

Parada di flambeu a habri Carnaval 62

Lesa B6 y B7



2015 a cera cu varios incidente tragico

Lesa A8

BON DIA Aruba

Dialuna 4 di Januari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber a fayece a causa di accident cu jetski





BUCUTI – Diadomingo atardi poco pasa di 6or, polis y ambulance ta wordo manda cu urgencia na Bucuti, un poco pabou di Aruba Ville pa un persona cu lo a accidenta cu su jetski y ta den un estado hopi critico.

Na yegada en berdad nan ta topa cu un persona cu no ta dunando señal mas di bida y na e sitio nan ta bin compronde, cu e victima tabata riba su jetski y no a paga tino cu tabata tin un cabuya di un catamaran mara na e pier y a dal cu su nek contra esaki, cu consecuencia fatal. Su amigonan na e pier na prome instante a haci señal cu ne y a grit'e pa e tene cuidou cu e cabuya pero lastimamente e no a paga tino. Dr. Anthony a constata morto di e victima, Jarino Toppenberg, naci dia 21 di januari 1977 y tabata biba na San Nicolas.



Editorial

2016 ta habri cu varios tema interesante

Presupuesto y refineria na top

Lesa A4

Candela di mondi na Matadera



MATADERA- Diadomingo den oranan di merdia polis y brandweer ta bay Matadera pa un cas na candela.

Desde Tanki Leendert parti pariba bo por a wak hopi huma, y mas cu claro esey lo a pone hende pensa cu ta un cas tabata na candela. A resulta cu tabata un candela di mondi pega cu e cas, y si nan no a actua e lo a pega e cas na candela. Brandweer a traha lihe pa asina domina e candela.

Pronostico di tempo



Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y generalmente seco.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo ta sali 07:03 am y ta baha 06:27 pm.

Biento:

For di direccion oost y modera te fresco; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

De bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general:

No ta premira formacion di nubia significante cu por produci yobida den proximo 24 ora, debi na aire relativamente seco den nivelnan mas abou di atmosfera. Di otro un banda por spera un biento modera te fresco, de bes en cuando fuerte den rafaga den proximo 24 ora.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te 7 pia; localmente e por yega te 8 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius.

Prospecto di tempo pa comienso di e otro siman:

Parcialmente nubia sin yobida di importancia.

Biento: modera te fresco, de bes en cuando fuerte den rafaga.

temperatura maximo y minimo. spera: 30/25.❑

Segun polis

15 Detencion y 3400 cobra na multa



ORANJESTAD - Ayera nochi a tuma luga Aruba su prome parada di carnaval. A pesar di diferente rumor den comunidad pa un supuesto tip indicando cu Yellow lo a bisa di basha bala riba multitud, e parada a bay trankil. Vocero suplente policial Liliana Rasmijn a bisa cu e cantidad di detencion y cantidad cobra na multa a baha drasticamente compara cu aña pasa.

E parada a sali pa exactamente 8:07 PM y e cabes a yega 12:00 AM. E last lap a yega e final al rededor di 1or y mey, y tur cos a bay bon pa loke ta e prome parada. Motibonan di e detencionnan haci durante di e parada tabata mas tanto pa buracheria publico y no sigui ordo di polis.

Den pasado Parada di Flambeu sa conta cu hopi mas detencion y problema sinembargo por mira cu e cantidad aki a bira considerablemente menos e aña aki. Detaye cu nos tin di aña pasa ta 27 detencion y 15.450 florin cobra na multa.

No ta solamente polis ta opina cu e parada a bay trankil, sinembargo varios participante den diferente grupo tambe e subi medio social pa gaba con dushi nan a pasa den e parad, algun bisando cu ta prome parada cu nan a pasa asina bon, y otronan pidiendo pa e anochi di fakkel ripiti su mes pasobra nan no a haya suficiente.

E luna aki ta yena cu actividad tur fin di siman y algun dia hasta den siman. E fin di siman aki lo tin diasabra dia 9 di januari eleccion di Prins cu Pancho di mucha y hubenil tur tres categoria di edad na Cas di Cultura cu ta cuminsa 6'or y mey atardi. Diadomingo lo tin e Parada di Blaas na San Nicolas cuminsando 2'or di atardi y pa 6or di atardi Calypso y Roadmarch Contest 2016 na Carnival Village San Nicolas.❑

Actividad di fever tradicion di tur aña



ORANJESTAD - E burnout di taira of ponemento di fever dilanti di Manuelito's Sportsbar y Cirkle K ta un actividad di tur fin di aña. A pesar cu esaki ta ilegal hopi ta haci esaki y ta tuma e riesgo di pone nan mes den peliger pa entretenimento. Esey tabata e caso e aña aki atrobe unda cu prome cu polis por a para esaki 2 persona a cay for di brommer, y un observado a resulta herida.

Despues di merdia poco, poco negoshinan a cuminsa cera y a haci esaki cu pagara. Tabatin artistanan local den caya grandi cantando live, DJ's y hopi hende. Pa mas o menos 3'or di atardi mayoria hende a cuminsa bay for di den caya y a bay otro luganan pa sigui celebra e ultimo oranan di 2015.

Asina mas y mas persona a aglomera dilanti di Manuelito's Sportsbar den espera di e ambiente cu sa tin pafo, tur fin di aña. Despues di 5'or di atardi ta ora cu e multitud a realmente yena y asina brommer, auto, quadracer a cuminsa pone show di fever riba caminda asina practicamente cerando e caminda pa trafico. Esaki tabata andando pa mas di 1 ora prome cu a cuminsa mira polis yega cerca.





Prome cu polis a yega na e sitio un di e dos personanan cu a cay for di brommer a perde control di esaki despues cu el a pone fever y a dal den un persona cu tabata para na banda. E motociclista di e brommer a wordo yuda y hiba for di e sitio mientras cu ambulance a presenta y atende cu e señora cu a sufri algun rasca.

Tabata despues di 6or y mey cu mas o menos 6 patruya di polis a presenta hunto na e sitio pa trece trankilidad un bes mas. Esaki no a sosode di biaha ya cu e personanan e ora ey ya tabata den e ambiente y cu posiblemente alcohol envolvi tabata keda pone fever dilanti di polis mes. Despues cu polis a yega e publico a cuminsa subi auto y a continua cu e actividad di fever patras di SKOA unda cu Canal 90 tabatin tocamento.

Riba website bondia24.com por mira den e categoria di video parti di e actividad di fever y e multitud presente. ❑

Departamento di Higiena y Inspeccion di alimento

Control lo sigui conforme ley durante temporada di carnaval

ORANJESTAD – Temporada di Carnaval a cuminsa oficialmente y ya caba directora di Departamento di Higiena y Inspeccion di Alimento, sra. Yvette Geerman a anuncia cu e temporada aki lo ta uno hopi cortico, druk y cu nan ta bay ta basta activo.



Manera e añanan anterior, e departamento mencion ta bay subi caya pa haci control durante tur e actividadnan carnavalesco. Nan ta bay realisa control a base di esunnan cu ta anda cu cuminda mester cumpli cu e reglanan di higiena y cumpli cu ley. Ya pa basta añanan nan ta trahando riba e puntonan di atencion y nan lo keda ripiti nan pa loke ta trata higiena.

"Nos ta bay t'ey. Nos ta bay ta mesun stricto cu tur e otro añanan", el a declara na Bon Dia Aruba.

E ta recorda cu cada ken tin su propio responsabilidad, y nan como departamento di Salud Publico nan rol y nan responsabilidad ta pa cuida comunidad di Aruba, y e turistanan. Mientras cu esnan cu ta traha cu cuminda tambe tin nan responsabilidad, el a laga sa. Sra. Geerman a bisa cu esunnan cu ta traha cu cuminda mester ta consciente cu nan ta anda cu salud di hende, y nan tin cu cumpli cu ley.

Actua conforme ley

Ora e ta papia conforme ley, e ta referi na e famoso carchi berde cu tur hende cu ta manipula cu cuminda mester tin. "Esey ta un di nan, pero tambe tin otro puntonan cu mester t'ey cu ta e reglanan di higiena cu tambe nan mester cumpli cu nan", el a declara na Bon Dia Aruba.

Sra. Geerman a bisa cu di nan banda nan lo keda semper habri y nan ta dispuesto pa guia, conseha y coaching, unda cu por.

El a indica cu esunnan cu ta anda cu cuminda por sa miho e motibo pa kico nan ta bay den e direccion cu nan lo desea di bay. Specialmente e reglanan di higiena su importancia y pa kico. P'esey nan ta dispuesto pa duna conseho unda cu nan por riba e tereno aki.

Tambe nan lo sigui cu nan campaña pa duna nos comunidad mas conscientisacion riba tereno aki, ya cu nan como salubridad publico ta keda kere di duna hende mas instrumentonan pa nan por bira mas consciente. "E hendenan mes ta ripara e importancia di higiena", el a bisa.❑

Presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz

Aumento di salario minimo ta fortalece poder di compra di trahadonan di mas necesidad



ORANJESTAD - E aumento di sueldo minimo di un 2.5% cu a drenta na vigor entrante 1 di januari ultimo ta un echo positivo y importante pa e clase trahado, asina presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz a yega di manifesta na Bon Dia Aruba.

E dirigente di un di e organisacion sindical mas grandi di Aruba a señala cu si nos no ta tene cuenta cu e desaroyo di e pais, e poder di compra ta keda atras poco poco.

"Na momento cu un pais su economia ta progresando, su GDP ta crece y bo tin un inflacion cu ta duna bo espacio pa aumenta e salario", el a bisa.

Den e caso aki, FTA a ripara cu e salario minimo a keda atras un par di tempo. Nan sa tambe cu tabatin na Aruba un aumento di inflacion masha minimo. Esaki a wordo evalua tambe conhuntamente cu e desaroyo economico y espacio cu economia ta duna ta, cu esaki por duna pa cubri e atraso cu e trahado a keda sin conoce un aumento di e salario minimo.

Crea un balans

E ta haya cu e forma pa bo por crea un balans y yuda e trahadonan di mas necesidad ta aumenta e salario minimo. Pues e ta kere cu ta na su luga cu e aumento di un 2.5% di salario minimo a drenta na vigor.

"Nos ta contento pa esaki. Nos ta kere cu esaki por lo menos lo por yuda pa e trahado den mas necesidad tin un nivel mas halto den bida, y nan poder di compras ta un poco mas fuerte...", el a bisa.

Iniciando un aña nobo 2016, presidente di FTA a bisa cu e aña aki locual nos mester yega na dje ta un balans. E ta enfatisa cu nan sa cu e trahado su poder di compras no por bay atras. Nan sa tambe cu e trahado su nivel di productividad mester keda halto. Esey ta nifica cu bon productividad ta yuda pa logra un poder di compras, pasobra e por adkiri tambe e probecho y beneficio cu economia ta duna.

Na Aruba su entrada per capita ta halto, sinembargo no ta tur trahado ta disfruta di entrada halto cu Aruba tin, el a laga sa. FTA sa cu gran parti di e comunidad y forsa laboral ta gana un salario bou, y cu di e forma ey, nos no por tin un calidad di bida pa tur hende riba e pais aki.

Meta pa 2016

Pa 2016, e organisacion sindical FTA ta kere cu e tarea mester ta pa un siguridad social stabiel. Nan ta consciente cu tin problema na nivel di AZV y tambe na nivel di e fondonan di pensioen, y nan ta kere cu ambos mester keda stabiel.

FTA ta kere tambe cu pa e otro desaroyo social pa loke ta e fundacionnan, y e servicionan di gobierno, e problema di nos hobennan, nan ta aspectonan cu mester wordo atende debidamente durante 2016.

Sr. Dirksz a duna importancia na e aspecto di poder di compras, ya cu esaki mester wordo salvaguardia. Esey ta loke sindicato FTA lo trata pa haci, no solamente pa medio di contracto colectivo (CAO), pero pa medio tambe di relacionnan cu nan tin cu tur sindicato y cu e dunadonan di trabou, politiconan y gobierno di Aruba.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Editorial

2016 ta habri cu varios tema interesante

Presupuesto y refineria na top

Despues di e dianan di fiesta, nos ta 'back to business' den e temanan politico principal. E aña nobo ta habri cu e tratamento di presupuesto 2016, cual a keda posterga aña pasa. Tambe por spera debate riba e circunstancianan bao di cual a yega na un acuerdo cu e compania CITGO pa loke ta reapertura di e refineria, cu a laga hopi pregunta habri.

Un tema cayente lo ta e condicionnan cu gobierno lo mester bay negocia cu Valero, con lo por yega na e traspaso di refineria na Pais Aruba. Por spera un discusion fuerte tocante e aspecto di kico lo ta e responsabilidad cu lo keda absolvi of no, pa loke ta e limpieza di e tereno y e gastonan grandi relaciona cu esaki.

Seguidamente lo surgi e discusion tocante financiamento di henter e operacion aki, ya cu den e formula publica pa gobierno, Aruba lo ta doño y CITGO lo ta lease e instalacion, poniendo claramente e responsabilidad pa rehabilita y percura pa e refineria ta operabel den man di gobierno. Esaki lo ta solamente posibel cu un financiado solido y di bon reputacion, algo dificil pa haya na momento cu henter e sector petrolero ta den e skina robes y ta existi un cautela general pa loke ta inversion.

Pa loke ta e presupuesto; pa un bon analisis ta importante consulta e documentonan al caso di CAFT, esta nan conseho riba e presupuesto suplementario cu a keda aproba prome cu fin di aña, e conseho riba e presupuesto 2016 y e reaccion riba e rapport di gobierno a base di e cifranan financiero di tres kwartaal di 2015. E ultimo aki ta duna un indicacion con gasto y entradanan tabata move yegando na tres cuarto di aña y ta duna un pronostico pa henter e aña.

E reportahe aki ta ilustra cu e gastonan ta considerablemente mas grandi y di otro banda e entradanan tabata kedando atras. Den e presupuesto suplementario gobierno a haci uzo di e tecnica di regala su mes un 'kwijtschelding' di un debe cu Pais Aruba tabatin cu SVb, pero cu naturalmente den termino real no ta cambia e panorama desfaborabel. Pero tin mas punto cu ta mustra riba un situacion financiero menos bon.

Ta remarcabel cu CAFT ta referi na un calculacion mas reciente di Banco Central unda ta yega na un cifra mas modera pa loke ta e crecemento di GDP den 2015. Esaki ta algo cu nos a trata tambe den edicionnan anterior cu ta indica un 'slow down' economico den e di dos parti di aña. Esey automaticamente lo significa cu e comparacion di deficit financiero lo ta cay menos faborabel pa gobierno di Aruba. No ta menciona e cifra nobo di Banco Central y nos no ta mira esey tampoco den un publicacion di Banco Central. En todo caso, a base di e cifranan di CAFT por conclui cu e GDP pa fin di 2015 lo ta un poco bao di e marca di 5000 miyon florin, mientras cu inicialmente tabata conta cu un crecemento di un poco riba e cifra aki, cual lo tabata basa riba e expectativa di un crecemento di 5% nominal, loke ta demasiado optimista.

Proyeccion di CAFT ('worst case scenario') ta cu e deficit financiero lo ta 4,5% pa 2015, en bes di maximal 3,7% loke tabata e norma pa e aña aki.

Pa aña 2016 CAFT ta di opinion cu mester maneha un crecemento mas modera di 3,5% di GDP, compara cu e 3,8% cu ta uzando di banda di gobierno. Na momento di e debate den parlamento e cifranan real di 2015 lo no ta disponibel ainda, pero mester tene cuenta tambe cu e base cu 2015 lo duna ta considerablemente menos cu loke tabatin pensa inicialmente.

Motibo pa preocupacion sigur ta e hecho cu entradanan di gobierno ta kedando atras, loke por resolve solamente aumentando impuesto o controlando gasto na un manera mas severo. Di loke por mira te awor den e presupuesto ta cu no tin un acuerdo entre gobierno y CAFT, cu opinionnan bastante leu for di otro. Naturalmente esey ta trece e pregunta, kico ta bay pasa si e presupuesto aki lo keda aproba manera cu e ta.

Di su banda gobierno di Aruba ta bisa cu nan speransa ta cu e reapertura lo duna cierto beneficio den 2016 caba, aunke e reapertura mes lo ta programa pa aki un aña y mey. Esaki mester crea un panorama financiero mas alentador, cu mas entrada pa gobierno tambe. Pa esey sucede, lo mester traha cu urgencia riba dos asunto primordial. Uno ta e acuerdo cu Valero cual, pa straño cu e por zona, aparentemente nada a ser haci ariba ainda.

E otro ta e desafio financiero menciona caba, unda gobierno di Aruba lo mester sali en busca di candidato pa financia eventualmente dos cos: e compra di e refineria, si Valero no ta dispuesto pa laga esey bay pa un suma simbolico; y e financiamento pa por facilita e start up pa uza (parti di) e instalacionnan como upgrader. ❑

Promotor cultural y linguista, sr. Mirto Lacle

2016 lo ta uno masha particular riba tereno di cultura



ORANJESTAD – E promotor cultural y linguista, sr. Mirto Lacle a declara cu aña 2016 lo ta uno masha particular riba tereno di cultura. E aña aki ta wordo conmemora 400 aña di Miguel di Cervantes Saavedra, autor di e obra magistral di e lenga Spaño, esta "Don Quijote".

Pero aparte di e conmemoracion aki tin e personahe di George Maduro cu ta cumpli 100 aña y biblioteca ta situa den George Madurostraat. El a bisa cu Hulanda ta haciendo algo pa e conmemoracion aki, ya cu e tabata un gran yiu di nos isla ruman, esta Corsou. Un heroe cu a duna su bida na e di e Segunda Guera Mundial.

Actividad

Ya caba tin un actividad programa pa habri aña na Biblioteca Nacional Aruba, dia 5 di januari pa 7'or y mey anochi. P'esey nan a bin cu e titulo subhetivo riba nan invitacion: "Pa un bon comienso 2016". E invitacion tin e potret di e portada di e buki "Di gaña gaña" di sr. Phillip Rademaker. Cu e potret aki nos por corda e barberia di sr. "Papi" Marquez , asina sr. Lacle a menciona na Bon Dia Aruba.

Ta trata di un encuentro entre islanan ruman, esta Aruba, Bonaire y Corsou, y e expectativa ta grandi cu e actividad aki, ya cu lo bay tin presentacion di un dama Arubiano cu nos ta masha orguyoso di dje. Ta trata di Jennifer Fun, kende sr. Lacle ta cualifica como "un hoben masha prometedor".

Jennifer Fun

Fun ta presenta su Master Tesis cu e titulo " Es style di alles mag: un analisis di Papiamento na Aruba". Cu e tesis aki el a gana e premio di Stichting ABC Advies, e "Peter Smits Scriptie Prijs". Esaki ta un presentacion pa publico general y muy en particular e personanan cu un interes den idioma.

Jennifer Fun ta papia tocante e uzo di diferente idioma den un solo interaccion y combersacion (e fenomeno di: "codeswitching/codewisseling"). Un charla interesante pa un y tur cu tin di haber cu e fenomeno aki den bida diario. Kisas ta topa cu esaki den corant, na television of den bo mesun cas. E ta algo cu hopi biaha nos mes ta participa na dje.

Pa esnan cu ta interesa pa haya sa mas tocante codewisseling/codeswitching, Jennifer Fun ta splica kico esaki ta y con na Aruba e contexto multilingual a cambia durante tempo. Sr. Lacle ta bisa riba cuanto di nos no ta mescla un palabra di un idioma cu otro. "Tin bes nos tin pretension pa uza un Papiamento limpi…", el a bisa. E ta puntra su mes tambe riba Spaño, cu a bini di vulgar pa culto.

Jennifer Fun a nace na Aruba. Despues di a gradua na Colegio Arubano na 2007 el a bay studia na Hulanda. Jennifer ta wak un comunidad multicultural como algo bunita y ta spera di por yuda pa crea mas ehempel di comunidad intercultural den futuro. El a bisa cu e presentacion di e hoben Fun lo ta un oportunidad pa nos hubentud tambe comparti cu nos loke nan ta haci.

Phillip Rademaker

Tambe el a referi na sr. Phillip Rademaker, kende ta autor di e obra poetico "Pa Steru superfisie" cu tambe por wordo considera cu tin e fenomeno di "codeswitching". Den pasado sr. Lacle a yega di duna charla cu sr. Rademaker na Departamento di Cultura.

"E ta un persona sumamente ameno. Masha culto y masha critico, publicista, autor, poeta, pintor, fotografo, caricaturista. Ademas autor y director di teatro y cine, kiermen un persona polifasetico riba tereno cultural.

Como e ta un encuentro di e islanan ABC, nan tin programa e pelicula/documentario "Bari ronca", caminda e culturista sr. Wesly Santiago kende cu un grupo ta plantando e simia cerca e generacion nobo na Bonaire. E tin di haber cu e tradicion di e tambu of bari na Bonaire.

El a fayece recientemente despues cu a traha e documentario aki. E ta un documentario di 10 pa 15 minuut cu ta mustra e convivencia di un pueblo

Na final, sr. Lacle a declara cu e anochi cultural aki lo bira uno di mas sorpresa, ya cu lo bay tin charla di linguista y dos obra lo keda presenta: "Pa Steru superfisie" y "Di gaña gaña" cu ta contene cuentanan cortico. Biblioteca ta invita un y tur pa e charla aki dia 5 di Januari 2016 y pa pasa comparti experiencia y ideanan cu otro. ❑

I Love My Body a cera relacion di partner cu SMAC pa temporada di Carnaval

ORANJESTAD - Diasabra carnaval a inicia, pero un biaha mas Fundacion Famia Plania lo t'ey no solamente cu e productonan cu nan tin di ofrece, pero tambe nan t'ey cu e campaña di "I Love My Body." Durante e periodo di carnaval nan lo ta trahando cu Rode Kruis, pero tambe cu SMAC ya cu nan a cera un relacion di partner pa e temporada aki cu nan.

Un biaha mas e fundacion tin nan plannan cu ta hopi grandi y ta un tiki compacto. Mirando cu e periodo di carnaval ta uno basta cortico, pero pa nan por atende na tur scol y duna informacion necesario na tur hoben di Aruba, a dicidi di extende e campaña, segun directora di Famia Plania, Sra. Evelyn Yarzagaray-Ras. A dicidi di haci e campaña mas largo, pasobra asina cu carnaval caba nan lo sigui cu e campaña pa e temporada di Semana Santa.

Mensahe yega na tur hende
E temporada di carnaval ta uno cortico y fundacion Famia Plania ta percura pa mensahe di prevencion yega na tur hende. E factor principal cu ta hunga un rol ta carnaval cu ta un periodo cortico. Desde aña pasa na luna di november e fundacion a saca un proyecto. Durante e luna di december tur e preparacionnan necesario a tuma luga. E ta sigui indica cu e tayer di "I Love My Body" ta cla, tur e scolnan a wordo bishita. Mayoria scol a tuma contacto e fundacion.

E schedule di e fundacion practicamente ta basta yen pa e prome simannan di carnaval. P'esey aworaki nan ta purba di aloca tur e resto di scolnan cu ta yamando e siman aki, e directora a bisa. E siman aki scol ta cuminsa bek y Fundacion Famia Plania lo bay sigui planifica e tayer di "I Love My Body."



Relacion di partner cu SMAC
Pa ta loke actividadnan di carnaval, Sra. Yarzagaray-Ras, a bisa cu "I Love My Body" lo bay den un relacion di partner cu SMAC.

Nan lo ta presente na tur actividad di SMAC, unda cu nan lo ta acercando hobennan. Tur mensahe, logo, tur e parti di e aspecto preventivo lo bay t'ey presente. "I Love My Body" y SMAC ta drenta den un relacion di partner special durante e periodo di actividad. Tur e actividadnan di carnaval menciona di SMAC, nan lo bay t'ey. Un biaha mas "I Love My Body" lo ta trahando cu Cruz Cora durante e paradanan di carnaval. "Kiermen Cruz Cora lo bay tin e paketenan di condom di 'I Love My Body,' kiermen nan ta bay ta full ekipa pasobra riba e ruta di carnaval si abo como hoben of como adulto kier acerca nan y bo kier bo pakete di condom, bo por haci esaki libremente," e ta bisa.❑

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta anuncia:

Prome baby di aña ta Jacob Thiel



E prome baby di aña 2016 ta un mucha homber cu a nace 3:00am en punto na Dr. Horacio E. Oduber Hospital y a haya e nomber Jacob Thiel.

Jacob Thiel ta e prome yiu di Arilyn Thiel y Julien Ramiro Thiel y e tin un peso di 3420 gram y un largura di 52 cm. Baby Thiel a nace di un parto natural cu ayudo di partera Michael Quandt di Baby Love.

E mayornan no a spera e baby nace asina pronto pero ta hopi contento y masha orguyoso di por habri aña 2016 cu un miembro nobo den famia.

E di dos baby di aña 2016 a nace pa 4:23am tambe cu un parto natural y tin un peso di 3045 gram y un largura di 48cm. Su nomber ta Adele Diana Faith Benita y ta e prome yiu di Kinziah Rodriguez y Rudolf Benita. Baby Adele tambe a wordo atende door di partera Michael Quandt.

E di tres baby a nace net un rato despues pa 4:55 y ta un mucha homber cu un peso di 3565 gram y largura di 52cm. Su nomber ta Elijah Patino y e tin un ruman homber di 6 aña cu yama Kayden. Elijah ta e di dos yiu di Diana Torres Paez y Gustavo Patino.



E ultimo baby di aña 2015 ta un mucha muhe cu a nace pa7:35 pm cu un peso di 2590 gram y un largura di 49cm pa via di un parto natural cu ayudo di Akil Arrindell di Futuro Bambino.

Un danki grandi ta bay na zuster S. Jagernath y zuster O. Croes na departamento di Verlos.

E miho deseonan pa e babynan y nan famia di parti di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Pabien Aruba cu e prome babynan di aña!❑

Minister Paul Croes:

Departamento di Asuntonan Social lo conta cu un director nobo den 2016

Minister di Asuntonan Social drs. Paul Croes a informa cu den 2016 lo tin varios accion y decisionnan importante pa e maneho social di nos pais. Uno sigur lo ta e nombramento di un director nobo pa e departamento di Asuntonan Social di Aruba.

Recientemente e directora Sra. Geertvliet a bay cu pensioen y asina e minister a start un proceso hunto cu DRH pa asina haya un director pa e departamento. Un departamento di suma importancia pa nos comunidad debi na e varios servicionan social cu ta wordo brinda. Apoyo material y no material, cu ta rekeri di hopi trabou preparatorio. Un trabou intensivo y cu ta rekeri cierto experticio y conocemento.
E mesun departamento aki ta encarga cu e maneho pa personanan cu limitacion den nos sociedad.
"E proceso pa yega na un director ta andando y nos ta spera cu dentro di poco Conseho di minister por tuma un decision a base di proposicionnan cu bin dilanti di parti di e Comision cu lo ta encarga cu e buscamento di e profiel desea. E ta un funcion cu un responsabilidad grandi. E ta un departamento grandi tambe pa locual ta e cantidad di personal y den un organisacion asina e aspecto aki tambe tin su retonan", minister Paul Croes a mustra.❑

Fundacion Famia Plania y ILMB lo ta partiendo pakete di condom durante carnaval



ORANJESTAD - Pa preveni embaraso hubenil pero tambe otro malesanan cu ta wordo transmiti sexualmente, Fundacion Famia Plania lo ta partiendo condom gratis. Director di e fundacion ta splica mas riba esaki, ya cu nan lo ta partiendo pakete hunto cu I Love My Body (ILMB) durante actividadnan di carnaval.

E partimento di condom Fundacion Famia Plania ta haci esaki desde inicio di e campaña di "I Love My Body." Tambe tin DBZ (Directie Volksgezondheid) cu ta e departamento cu ta encarga directamente cu e malesanan contagioso. Pero durante henter aña e fundacion ta haci esaki, pero particularmente den e periodo aki. Por bisa cu e accesibilidad na condom y e informacion di condom por wordo haya den un pakete. Riba e instruccion ta mustra paso pa paso kico mester haci, pero tambe ta ilustra tipnan valioso pa tene cuenta cun'e. "Ya cu ta bira dificil pa papia one on one cu bo comunidad. Esunnan cu tin mester di dje, e ta accesibel completamente, e ta por nada," Sra. Evelyn Yarzagaray-Ras a bisa.

Distribui pa boluntarionan

Den e caso aki Fundacion Famia Planea ta trahando desde inicio di I Love My Body cu e boluntarionan di Women's Club, kendenan ta haci e parti di distribucion na tur e stacionnan di gasolin cu ta habri 24 ora. "Kiermen si abo ta riba caya, bo ta den un evento di carnaval, bo tin e necesidad di uza un condom, bo por haya esaki libremente. Nan ta 24 ora pa dia durante e periodo di carnaval accesibel," e directora a indica. Si ta riba ruta di carnaval, e boluntarionan di Cruz Cora tin nan y si ta eventonan di SMAC, e boluntarionan di e fundacion tambe lo t'ey presente. Naturalmente aña aden y aña afo nan ta mira cu esaki ta wordo bon uza cu ta haci e momento ey accesibel y e ta gratis. Fundacion ALPHA bou encargo di Sr. Michael Kelly, tambe ta encarga pa distribui nan durante otro actividadnan cu ta sosode den oranan di anochi.

Yega tur caminda rond Aruba

Pa loke ta trata e aspecto di condom durante full e periodo e aña aki, e fundacion tin esaki basta bon cubri. Tambe tin e periodo di Semana Santa. Segun Sra. Yarzagaray-Ras den e dianan ey, tambe nan lo bay pusha un tiki mas e accesibilidad na condom por nada, pa asina salvaguardia tur hoben y hasta adultonan cu na e momento ey cu por ta no tin e manera financiero of no tin e manera con pa yega na e condom. Fundacion Famia Plania ta purba yega den tur skina y tur parti di nos isla pa e ta accesibel pa asina. Cu e meta aki no solamente ta cubri e parti di aspecto di embaraso no desea, pero tambe malesanan contagioso cual den e periodo aki tambe ta hopi halto.

Materialnan di I Love My Body

Ainda nan tin algun T-shirt ainda y bodyshirt, pero e aña aki lo bay varia e producto.

Tin bodyshirt pa hende muhe y hende homber den varios color. Tin T-shirt y e acostumbrado pechi. Esaki lo ta e di cinco aña y no tin e curason di color mas. E diseñadornan a percura pa traha un nice logo den forma di stempel cu eigenlijk ta ilustra e stempel cu I Love My Body a bin ta pone durante e periodo aki, ya cinco aña caba. Esaki ta algo hopi yamativo. Pa prome aña nan a bin cu e colornan blanco cu preto y e ta bayendo hopi bon. Si ainda tin hende kier e mercancia, por yega na oficina situa na Dakota y ta habri for di 8'or di mainta pa 4'or di atardi of por yama 588-9591. Tambe por bay riba nan Facebook page y manda un mensahe y keda up to date, unda tur I Love My Body lo bay ta moviendo durante periodo di carnaval.❑

Altocomisario mr. Dolfi Richardson:

Cada crimen riba nos isla ta di mas



ORANJESTAD- "Mar'e nos por a cera aña informando cu nos a logra gara e fugitivo Yellow, cu tin algun siman caba scondi.

E echo cu nos no a gara e sospechoso ainda no nifica cu nos no ta buscando y kere mi, nos lo hay'e", asina mr. Dolfi Richardson, Altocomisario di Polis a bisa despues di sali for di un reunion cu Procurador General, atendiendo e ultimo caso criminal di diahuebs mainta na Franse Pas.

E hefe maximo di Polis a bisa di tin un cantidad di Polis na disposicion di e casonan criminal, pa cual ta spera di yega na conclusion den e siguiente dianan ainda.

"Mi kier pa tur hende sa cu cada crimen riba nos isla ta di mas, y kere mi cu nos ta investiga tur y nos ta cera mayoria caso y yega na e sospechosonan pa manda nan dilanti Hues", di acuerdo cu e Altocomisario di Polis.

El a sigura cu Cuerpo di Polis tin e experticio, e ekiponan y e hendenan necesario pa conduci e tipo di casonan asina. Di otro banda, casonan sa ta mas complica cu otro, pa cual no tur ora ta soluciona e casonan den e tempo desea.

E aña aki ta cera cu diferente casonan criminal pa cual mayoria ta soluciona, specialmente esunnan di atraco. Polis y Ministerio Publico ta traha den un cooperacion masha estrecho cu otro.

Locual tambe a nota e aña aki ta e cooperacion y sosten cu ta ricibiendo di comunidad, cu ta esencial pa por logra soluciona casonan criminal, specialmente esunnan di mas complica.
Sin e cooperacion ey, den cual comunidad ta suministra informacion y tipnan valioso, no lo tabata posibel pa soluciona tur e casonan cu a experencia e aña aki.

Den nomber di e 600 hende homber y hende muhenan balente cu ta forma nos Cuerpo Policial Aruba, ta desea henter comunidad un bon cambio di aña y cu e aña nobo trece hopi salud, dicha, prosperidad y siguridad pa un y tur.

Gosa hopi y sea sigur cu Polis lo t'ey pa mantene orden publico y pa tene nos isla mas sigur posibel.❑

Cuarto ta kima completamente na Cashero



SANTA CRUZ - Aña nobo anochi brandweer ta sali cu urgencia pa un candela na un cas na Cashero. Na yegada di brandweer ya polis tabata na e sitio.

Mes ora a cuminsa combati e candela. Tabata trata di un cas di palo cu a pega candela. Nos a compronde cu esunnan cu ta biba den dje no tabata presente, pues un mal noticia pa cuminsa e aña.❑

Persona a drenta Jimmy's pa scapa su mes di mas golpi



ORANJESTAD - Diasabra anochi polis y ambulance ta bay Jimmy's pa motibo cu un persona a yega eyden y bisa cu nan lo a bati su persona.

Berdad e persona tabata tin algun sla na su cabes, y despues di un rato e mes a subi ambulance pa haya tratamento. Pakico of kende a bati su persona no ta conoci.❑

Cuerpo Policial Aruba y Ministerio Publico ta conduciendo e investigacion:

Cadaver kima den auto ta di un hende homber









ORANJESTAD-Diahuebs despues di 7:00am ora cu takelwagen a bay busca un auto kima den Franse Pas a descubri un curpa kima den bahul di e auto marca Chevrolet modelo Celta number A-14568. Mesora a start un investigacion, encabesa pa Ministerio Publico y haciendo uzo di e ekipo investigacion di Cuerpo Policial Aruba.

Den oranan di merdia, despues cu e ekipo di investigadonan a reuni, a dicidi cu ta manda e curpa Hulanda pa un investigacion forensico, mirando e estado avansa di kemadura den cual a haya e cadaver. Pa awor e unico cos cu por a saca afo na Aruba ta cu e cadaver ta di un hende homber.

Na mes momento Cuerpo Policial Aruba y Ministerio Publico a lanta un ekipo "TGO", cu ta un grupo di expertonan riba diferente experticio, pa conduci e investigacion.

Ta haci un apelacion na cualkier persona cu por tin mas informacion, pero cu kier keda anonimo, pa yama e tipline 11141. Si acaso ta desea di duna informacion na Polis y no ta interesa den anonimidad, por yama libremente na e celular 597 5184.

Cuerpo Policial Aruba ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido, aunke ainda no por logra identifica e curpa.❑

Accidente tristo net prome cu aña 2015 a caba







MAHUMA - Bispo di aña den careda di 7'or di anochi polis hunto cu ambulance y brandweer ta sali pa un accidente serio pariba di e supermarket Hua Feng, situa ariba e caminda di Mahuma pa Yucuri.

Na yegada a nota cu ta trata aki di un accidente hopi serio y a cuminsa na cera e caminda y tambe pidi departamento di ayudo na victima, mirando cu un di esunnan envolvi ta gravemente herida.

Brandweer cu a yega mes ora a cuminsa ta traha pa libera e dama den e Chevrolet Aveo cu tabata esun grave. E accidente a sucede momento cu e Chevrolet Aveo tabata bayendo abou y e BMW preto tabata bay ariba y ta dal casi frontal. E chauffeur di e BMW tambe ta haya hopi golpi y ta wordo interna den ICU.

Lamentablemente mucho mas nan no por a haci y e dama Nishurca Leoni Silvania naci 18 di september 1971 na Curaçao ta fayece. E tabata biba na Yucuri 60.

20:45 Dr. Andriaenssens a constata morto. ❑

Homber ta fayece pa motibo cu el a pega cu cuminda

TANKI LEENDERT - Diasabra anochi polis y ambulance ta bay na un adres na Tanki Leendert. Aki nan un persona lo a bira hopi malo.

Na yegada di ambulance ta constata cu e caso tabata basta serio, y cu e persona a fayece. Segun nos por a compronde un persona durante cu e tabata come lo a pega cu cuminda, y asina ey posiblemente el a stik y fayece.

Na e adres nos por wak departamento di ayudo pa victima y tambe Dr. Thuis. Paz na su resto y hopi forsa na e famia. ❑



Chauffeur bou influencia a causa accident

PARADERA - Aña nobo atardi polis ta bay pariba di Great Rich na Paradera pa un accidente cu hende herida.

Na yegada nan ta haya un Hyundai Tucson y un Suzuki Baleno, ambos auto tabata basta leu di otro. A resulta cu e Hyundai tabata bayendo direccion Piedra Plat y e ta haya su mes confronta cu e Suzuki Baleno biniendo di pariba pero ariba su man robes.
Ambos auto ta dal den otro cu e consecuencia cu e dama chauffeur y su famia a keda herida.
E chauffeur di e Suzuki a keda deteni na e sitio. Ambulance a hiba e famia hospital pa check up.❑







Dama na estado ta bolter cu auto







PARADERA - Diasabra atardi riba e caminda di Paradera na altura di Burger King un dama na estado ta bolter. Den e auto tabata tin un mucha muhe tambe.

Patruya y ambulance a yega prome na e sitio, y mirando cu ta trata di un dama na estado a opta pa brandweer yega na e sitio pa asina yuda saca e dama.
Tur persona herida a wordo transporta pa hospital pa mas observacion.❑

Falta di duna preferencia ta causa accidente



ORANJESTAD - Diasabra anochi algo prome cu 8'or di anochi un accidente cu basta daño material ta sosode na e crusada cu di Caya Betico Croes cu Scopapelstraat.

Falta di preferencia a hunga un rol entre un Kia Rio y un Hyundai Tucson.
Dos ambulance a presenta na e sitio pa asina e paramediconan duna asistencia na e victimanan y transporta tur pa hospital.❑



Candelario A. S. D. - Booshi - Wever (UPP)

Awor mas cu nunca mester bin un union pa mara man di e politico!

Den e ultimo dianan di aña 2015 y den e prome dianan di aña 2016, nos por a tuma nota cu e makinaria di propaganda di e gobierno di AVP a bin cu un avalancha di "bon noticia".

Ta parce cu gobierno ta den un desesperacion total.
Prome ta bin cu e noticia di un asina yama "Heads up Agreement" cu casi no ta diferente cu e MOU cu a ser firma un par di siman pasa.
Y pa completa e obra maestro di manipulacion, ta notifica e pueblo durante e ultimo dianan di 2015 den un conferencia di prensa yama cu caracter di urgencia - y na unda un solo periodista comprometi a wordo invita - e gran noticia cu lo bin cu un descuento di 10% riba tarifanan pa coriente. Tur esaki sin menciona cu for di 2009 continuamente tabata aumenta e tarifa di awa y coriente.

Remarcabel aki ta cu un par di siman pasa tanto WEB como Elmar a bisa cu nan situacion financiero no ta mucho di gaba.
Y awor diripiente ta bay duna un regalo cu lo bay costa e companianan estatal 15 miyon florin pa luna (180 miyon pa aña).
Alabes gobierno a anuncia cu e aña 2016 lo ta uno super positivo pa Aruba y pa e pueblo Arubano.
T'asina anto cu nos mester sinta man crusa pa loke ta trata e Mal Gobernacion di e gobierno aki? Nos ta kere cu awor mas cu nunca nos mester haci nos maximo esfuerso pa yega na un Union cu e intencion pa firma un Compromiso Nacional na unda lo mester introduci reglanan estricto di "Good Governance"!
Hopi lo puntra dicon mester bin cu reglanan di "Good Governance" si cos ta bon?? Nos refineria a habri, nos tin gas den nos subsuelonan, nos turismo ta creciendo enormemente, tur esaki segun e PR di e gobierno di AVP.
Wel, e motibonan ta obvio.
Nos mester djis mira kico ta sosodiendo 17 miya pazuid di nos isla. Ta conoci cu nos bisiña ta un di e paisnan mas bendiciona cu rikesanan natural, y nos tur sa kico ta e situacion cu e pais ta pasando aden y con e pueblo ta sufriendo.
Gobiernonan a haci y deshaci y a kere cu nunca placa lo caba cu nan y cu nan por a sigui hunga "Sinterklaas" pa eternidad.
Pakico esaki por a yega asina leu?
E contesta ta hopi facil: No tin reglanan di "Good Governance". No tin transparencia; corupcion ta na ordo di dia; patronahe politico ta algo comun; organonan y empresanan ta ser uza pa metanan exclusivamente pa faborece esnan cerca di e gobernantenan.
Organonan cu ta supuesto di ta independiente, ta totalmente politisa. Prioridadnan ta ser poni robes, cu e consecuencia cu entre otro pobresa ta aumenta, enseñanza ta wordo neglisha y criminalidad ta asotando e pueblo, etc. etc.

Na Aruba ya caba nos ta sintiendo e mesun cosnan aki caba.
Ta p'esey ta esencial pa prome cu ta laat, bin cu e reglanan di "Good Governance". Nos ta consciente cu e trayecto lo no ta facil, pero si realmente nos kier papia di "SOSTENIBILIDAD" den desaroyo humano, anto nos mester cuminsa traha riba esaki.
Y nos no mester bay inventa e wiel. Ya caba Nacionnan Uni tin tur cos "in place" pa yuda na yega e ideal aki.
E unico ingrediente necesario ta "BOLUNTAD" di e propio politico pa mara man di e politico. Nacionnan Uni tin un cuadra pa duna contenido di kico ta un situacion ideal pa yega na "Good Governance".

Esakinan ta;

* Transparencia.
* Responsabilisacion tanto den e sector publico como den esun priva;
* Participacion di tur hende;
* Reglanan di ley y enforzamento di esakinan;
* Igualdad y inclusion;
* Reactivo;
* Mester busca consenso;
*Efectivo y eficiente;

Cada un di e 8 puntonan aki lo garantisa e sostenibilidad humano, cu na su turno lo percura cu e pueblo den su totalidad lo wordo beneficia, y no djis un grupito.
Y si realmente nos kier ta merecedor di tin nos Status Aparte original bek, nos mester yega na e UNION pa den un Compromiso Nacional garantisa cu nos rikesanan lo ser reparti na un manera husto, y cu e pueblo den su totalidad lo por gosa di esey, sino ta un grupito atrobe lo ser beneficia. ❑

Rudy Richardson (MEP)

E reto Democratico di 2016

E Gobierno actual lo sigui cu nan rumbo destructivo di hiba nos debe nacional riba 105%. E Megadebe crea pa Mike y su gobierno ta bisto den tur servicio di Gobierno. Nos di MEP a lucha incansabel pa gobierno cambia su prioridadnan pero e 13 parlamentarionan di AVP a buta interes di nan partido prome cu esun di nos patria.



E punto cardinal pa e decadencia di nos pais ta con Sr. Eman a yega na poder y sigui abusa di fondonan publico manera e no tawata tin fin di caba. Awe nos ta den un clima politico sumamente tenso unda nos tin un Gobierno bao Supervision\KB\CFT di Hulanda. Ni con e partido na mando purba bende esaki pa un bon trabao e lo bay den nos historia como e gobierno mas iresponsabel y anti pueblo desde 1986. Sr. Eman a mustra un incapacidad astronomico riba tur tereno.

Tur su promesanan no a wordo cumpli al contrario awe BBO\BAZV\ABB ta existi ainda cu tur posibilidad cu lo subi te 7%. Su gobierno a mustra un falta di por traha na un manera responsabel, tur su ministerionan ta desfuncional cu tantisimo topico sea administrativo of coruptivo.

Nos parce un pais tercer mundo cu no ta den Reino Hulandes un pais sumamente rico y prospero compara cu locual Sr. Eman a brinda nos pueblo ta nada mas cu manipulacion y mentira.

Esunnan cu ta apoya e maneho di gobierno ta bisa cu ta tur pais tin debe anto kier compara nos pais cu grandinan manera Merca. Aruba tin un economia chikito y dependiente anto no por tin un debe nacional mas cu 65%. Gabinete Michael G. Eman no por bende nos digno pueblo un 6 pa un 10. Esaki no ta cuadra cu nos inteligencia y informacion obhetivo cu nos tin. Esaki ta e realidad di su gobierno anto pueblo mester ta critico y manda su gobierno cas pa masacra e futuro di nos y nos yiunan cu e mal maneho aki cu tawata haci conscientemente pa gana voto sin importa e consecuencianan. Esaki no ta prome desaster nacional di AVP esaki a sosode tambe cu dos Gabinete di su ruman homber Ex Premier Henny Eman. Den desesperacion ta hisa salario minimo cu 41 florin anto ta baha coriente cu 10% pero esaki no por tapa e dolornan di nos pueblo cu a sufri bao su gobierno pa 7 aña largo gastando miyones. Un gobierno burdugu den tur sentido.
Mester ta obhetivo cu e tipo di maneho aki, ki bal e bombionan di LED su mi no tin coriente, ki bal un tram si mi no tin placa pa cumpra nada den caya Betico Croes. Ki bal un Hospital di casi un biyon si nos hendenan ta muri den parkeerplaats pa falta di cuido medico. Ki bal un Green Corridor si nos frishidernan ta bashi y nos yiunan no por sigui school y practica deporte y come saludabel pasobra e prijsnan den supermercado ta haltisimo. E reto lo ta grandi pa nos tur den 2016 pasobra mas hende cu hamber lo sigui aumenta e criminalidad cu ta asotando nos pais anto esunnan den poder mester realisa cu nan percepcion di un Aruba prospero ta nada mas cu manipulacion y mentira. ❑

Dangui Oduber (MEP)

Gobierno no a siña su les y ta bay cobra pa parkeer den area di Palm Beach!

Na prome luga mi kier a desea henter e pueblo di Aruba un feliz y prospero aña 2016. Cu Dios drama su bendicion ariba nos pueblo yena amor, dicha, salud y felicidad.



Nos a cera un aña 2015 hopi dificil caminda gobierno a abusa di nan poder y a castiga nos pueblo cu medida. Un gobierno sin compasion cu no a tene cuenta cu e poder di compra, no a tene cuenta cu e pobreza creciente na Aruba y en bes cu nan reduci nan gastonan, nan a scoge pa laga pueblo sigui paga pa nan fiesta.

E aña 2015 gabinete Mike Eman 2 a scoge un biaha mas pa laga pueblo paga pa e desaster cu nan a causa. Nan kier obliga pueblo paga pa nan fiesta cu pueblo mes no a participa of tawata invita pe.. Despues cu e mesun pueblo a duna nan un sosten amplio di 13 asiento nan ta sinti nan mes comodo cu nan por haci y deshaci y castiga pueblo manera nan ta haya ta bon pasobra manera nan ta bisa tur ora den parlamento di Aruba, ta nos ta manda!

Aña 2016 lo bira e aña di mas dificil den historia di nos pais. Gobierno tin plan pa bay aumenta e BBO un biaha mas y tambe lo mester bin cu mas medida pa cubri e gastonan envolvi cu e proyectonan PPP. Manera esaki no ta suficiente gobierno lo bay cobra pa staciona auto den area di Palm Beach tambe.
Esaki ta un gobierno terco cu no a siña su les pa loke a pasa cu parkeer meternan den Playa y vecindario. Comerciantenan tawata sclama y benta a bay atras cu mas cu 50%. Empleadonan incluso e propio coordinadornan di gobierno ta keha cu paga pa yega trabou ta un abuso y e ta pisa hopi riba nan cartera. Varios carta a wordo manda di parti comercio pa gobierno pa atende cu e problema cu parkeer meternan a causa pero gobierno no ta duna oido na ningun hende. Nan ta kere cu e poder cu nan tin ta pa semper.

Un gobierno cu no kier scucha su pueblo, no kier scucha comercio mester bay. Unda dialogo a keda?Unda e compasion pa pueblo a keda?Parkeer meternan no a sirbi e proposito di aumenta e benta pa comercio. Al contrario parkeer meternan ta matando comercio den playa. No ta pornada e propio prome minister Mike Eman a duna durante e luna di december 9 dia gratis di parkeer. El a duna esaki mirando e gravedad di e situacion den Caya Betico Croes caminda comerciantenan a suplica gobierno pa tene cuenta cu nan. Gobierno ta bon na altura di e situacion aki cu tur hende ta kehando di e parkeer meternan aki pero asina mes ta bay introduci esaki den area di hotelnan y Palm Beach tambe. E gobierno aki a causa desaster, a ruina nos pais, a crea un deterioro hamas antes bisto y awor ta saca tur depchi cu e por saca di nos pueblo. Cobra pa parkeer den area di Palm Beach lo tin e mes un efecto negativo riba comercio y sigur nan benta lo bay cay atras mescos cu loke a pasa den Playa. Pero ora bo tin un gobierno cu a caba cu financia publico y manda bo pais bancarota cu te hasta edificionan di gobierno nan a cuminsa bende ta bisa nos den ki situacion nan a laga nos pais despues di 6 aña.

Si den aña 2016 e pueblo aki NO lanta para e abuso nan aki e clase media di Aruba lo disparce y solamente lo tin hendenan Rico y esnan pober cu lo mester keda na merced di e gobierno aki! Esaki ta e vision cu Mike Eman tin pa nos pais. Crea mas pobreza y laga mas hende depende di gobierno pa por sobrevivi. ❑

Benny Nisbet (PPA)

Den intento pa suavisa dolor causa na pueblo AVP a practica 'mea(nos) culpa !



E 'hedging' pa parti di WEB NV cu bendicion di ministro Mike de Meza tabata tin consecuencia dramatico pa pueblo di Aruba durante 2015. Awe cu rond mundo ta pagando 35 dollar pa bari na Aruba nos ta paga alrededor di 95 dollar pa bari cu ta mas cu 200 % cu pueblo lo mester paga !

Consecuentemente esaki ta impacta e prijs cu pueblo di Aruba ta pagando pa awe y coriente dramaticamente. Si un ciudadano ta pagando e suma mensual di 300 florin pa luna esaki probablemente lo mester 100 florin pa luna. Cu otro palabra pueblo di Aruba ta wordo perhudica un 200 % pa luna.

Riba e penultimo dia di aña gabinete Mike Eman a tene un conferencia di prensa unda tabata presente Prome Ministro Mike Eman, Ministro encarga cu Elmar y WEB Mike de Meza y representantenan di e companianan envolvi durante cual Ministro Presidente a anuncia cu nan a analisa henter e problematica y a yega na e conclusion cu prijs di coriente lo baha entrante januari 2016 cu apenas 10 %.

Na prome luga PPA ta di opinion cu e acto y decision aki ta un 'intento pa suavisa' e dolor causa pero na mes momento e ta un practica di 'mea (nos) culpa', aceptando e eror dramatico cu gabinete Mike Eman a causa cu ta perhudicando cada famia aki na Aruba unda nan mester paga casi 200 % mas cu normalmente un famia lo mester paga.

Mea/nos culpa pero ata un rebaho di 10 % pa boso! Esta abuso ta perhudica cada famia cu mester paga mas cu 200 % cu situacion mundial ta pone cu nan mester paga ! Aumentando tur producto y servicio cu e pueblo mester paga dramaticamente ! Pueblo ta pagando e prijs pa 'mal maneho' di gobierno di AVP/Gabinete Mike Eman y si e pueblo tabata duda e rebaho den pura na final di aña ta demostra e admision di gabinete Mike Eman cu ta nan eror serio ! Pero e rebaho ta coy hari solamente 10 % mientras pueblo ta pagando mas cu 200 % mas cu pueblo mester paga !

Un crisis financiero cu deficitnan halto, fondo presta di mas, debenan cu pueblo mester paga ! Hedging cu ta causa cu pueblo mensualmente ta wordo perhudica cu 200 % of mas ! y mucho mas crisis causa pa maneho di AVP esta gabinete Mike Eman ! PPA ta di opinion cu ora aña habri, gabinete Mike Eman lo haci e pueblo un fabor pa entrega su retiro asina cu aña habri y decretal eleccionnan pa pueblo eligi un parlamento y un gobierno nobo!❑

Guillfred Besaril (MEP)

Aña 2015 tabata hopi dificil pa Aruba

ORANJESTAD - Na bispo di aña nobo, Parlamentario, Sr. Guillfred Besaril, ta refleha riba algun suceso impactante di e aña cu ta cabando y a conclui cu 2015 tabata un aña hopi duro tanto pa Aruba como pais como pa su ciudadanonan.



Criminalidad

"E fraccion di MEP den Parlamento na varios ocasion durante aña a vocifera su preocupacion relaciona cu actividadnan criminal cu a lanta cabes. Aruba a conoce un record enorme den atraco, robo y tiramento den varios bario, hasta dos cu consecuencia fatal. Varios atraco grandi, robo y tiramento den e area turistico y importante conoci como "High Rise Hotels". Tipo di suceso manera esakinan, a pone un luz sumamente negativo riba loke ta siguridad di pais Aruba. Mas ainda, a trece nos unico pilar economico nos turismo na peliger. Di otro banda e titular di Husticia ta pronkia cu cifranan di combatimento di criminalidad bisando cu cos na Aruba ta bon compara cu otro islanan den region.

Frontera

E realidad amargo ta, cu si no tabata asina facil pa drenta cu arma y otro articulonan ilegal den nos pais, awendia e minister en cuestion lo no ta papia di un "high season" di criminalidad. Ta di lamenta cu nada a wordo haci den e area specifico aki. Prevencion di Criminalidad a haya masha poco atencion.

Y na momento di papia di prevencion no ta nifica solamente mas blauw riba caya, pero tambe prevencion na nos costanan pa evita cu e articulonan ilegal (droga, arma di candela, etc.) drenta Aruba. No tin un maneho fiho pa evita loke ta pasando! No tin definicion di tarea, no tin ordenansa regla den cual ta duna cierto ambtenaar e autoridad legal pa traha, no tin radar, no tin helicopter, no a bin cu mas polis nobo, no a busca un formula pa aumenta e vigilancia riba caya. Simplemente "Nada" cu realmente lo a trankilisa Pueblo. Si sikiera a regla un team special combina di expertonan di polis, Marina Real, Warda nos Costa y CEA, lo por a haci nos frontera uno miho cuida y vigila.

Aruparking

E forma desastroso con e Gobierno di AVP a introduci e ley di meternan di parkeer, tabata un falta di respet enorme pa tanto Pueblo como comercio en general di Aruba! Comerciantenan di Caya Betico Croes y vecindario mester a soporta mas di 3 aña di perdida door di construccion den e caya principal di Oranjestad. Despues di e introduccion di e ley di meternan di parkeer, mayoria comerciante a trece padilanti cu nan benta a bolbe cay cu un promedio di entre 30 pa 60%! Ademas cu e ley aki a wordo introduci con cu ta, e problema di mas grandi ta e implementacion y control di e ley. A lanta un NV, train algun persona pa algun siman y pone nan encarga cu e implementacion y control di parkeer den centro di ciudad.

Belasting

Na April di 2015, gobierno Mike Eman II a introduci e asina yama "Exchange Rate Margin Compensation", esta un belasting riba cambio di divisa. Banda di e hecho cu e belasting aki tabata un peso adicional pa comercio, e ta un carga administrativo pisa pa e institucionnan bancario. Segun gobierno, nan mester a introduci e belasting aki, ya cu e gastonan operacional di Banco Central a subi, pero di otro banda a saca 17 miyon na dividendo di Banco Central. E forma den cual e ley aki a pasa a cay tur gremio di sorpresa y tabata manera un baño di awa friu. Durante aña 2015 gobierno di Mike Eman tambe tabata a punto di tuma un decision pa loke ta e introduccion di un belasting nobo entrante januari 2016, esta e ABB (Algemene Bestedingsbelasting). For di prome instante caba e medida aki a conta cu un resistencia enorme den e comunidad cu a termina den un conflicto interno entre Minister Presidente y e Minister di Financia. No tin un decision definitivo riba e tema, pero nos no por descarta cu e palabra "ABB" lo bolbe resona durante 2016.

Por ultimo, por poco Aruba a hera cera conoci cu un accijnsbelasting a "Kwartje-van-Kok" riba gasolin cu sigur lo a nifica un golpi mortal pa esunnan cu ta biba leu di nan luga di trabou manera esunnan cu ta biba na San Nicolas y mester traha na hotel of esunnan cu pa trabou mester haci uzo constante di nan vehiculo manera companianan di transport manera Taxistanan, chauffeur di Autobus, companianan di entrega, etc. Riba e accijns aki tampoco no tin un decision definitivo, pero cu si a laga Aruba disgusta, sin plachi number nobo y cu un sistema di sticker cu lo bira un topico polemico, no solamente pa e colornan di escogencia, pero specialmente cerca esunnan cu haya nan ta kita of corta e tint di nan auto pa acomoda e sticker.

Enseñansa

E sector di enseñansa no a conoce su miho momentonan den 2015. E preocupacion pa e falta di atencion di parti di gobierno pa loke ta nos enseñansa ta creciendo tur dia. E problema di tanto nivel como profiel di e diplomanan HAVO/VWO di Aruba ta uno hopi critico, un problema cu por perhudica centenares di hoben den un futuro cercano, y ta parce cu e gobierno aki no tin ningun interes den e problema aki. Ainda no tin claridad kico lo bay pasa cu nos studiantenan cu termina nan estudio HAVO/VWO di cual nan profiel no ta cuadra cu esun di e studiantenan na Hulanda. Pues un incognito total te ki dia nan por sigui haya nan cupo na HBO y Universidadnan Hulandes na momento cu nan termina nan scol na Aruba. E falta di atencion na calidad di enseñansa ta otro preocupacion grandi bou di hopi docente y mayornan, pero no tin placa y sigur ningun atencion di parti di gobierno pa atende cu e punto aki.

CAFT y entrega di autonomia

Despues cu den 2014 e gobierno di Sr. Mike Eman a ser poni bao curatela door di Reino Hulandes mediante implementacion di un KB (y esaki debi na e presupuesto irealistico aproba door di fraccion di AVP den Parlamento), den 2015 e gobierno aki ta pone tur grito di guera, lagrima y Ensure atras, y ta firma un protocol na mei ultimo, caminda entre otro nan ta bay di acuerdo pa pais Aruba tambe cay bao di un supervision financiero di CFT (CAFT), mescos cu ta e caso na e otro islanan di Ex constelacion Antiano. Dia 27 di augustus 2015 e ley di LAFT a ser aproba den Parlamento door di fraccion di AVP y cu esaki tambe nos autonomia financiero a ser entrega den teblachi plata na Hulanda. Pues e dia aki tabata un dia scur pa Aruba. Riba e dia aki e decision politico mas impactante den historia di pais Aruba desde su Status Aparte a keda firma den su historia como den ley den parlamento.

Pero ta parce cu e gobierno aki no kier siña su les, ya cu e presupuesto 2016 cu a wordo entrega recientemente tambe ta irealistico segun Conseho Consultativo y CAFT. Y colmo de los colmos ta e situacion caminda e gobierno actual kier bay bende un gran cantidad di edificio di gobierno y pa asina nan por haya placa pa tapa e buraco cu tin den e presupuesto supletorio di 2015.

Sinembargo tin un dicho den nos dushi Papiamento cu ta bisa cu "penado no ta pena pa largo". E dianan di Gabinete Mike Eman II ta conta y Aruba ta mira cu speransa renoba den un direccion nobo. Parlamentario Besaril ta termina bisando "Mi tin tur confiansa cu 2016 lo trece un miho situacion pa Aruba y cu solo di berdad lo sali pa un y tur den 2017".❏

Aruba a sigui triunfa na San Juan Puerto Rico







Despues cu E team Aruba U 15 y U 20 a logra Segundo luga den e torneo di bowling na Puerto Rico, nan a sigui den premiacion den tur otro categoria. Despues cu a hunga doubles unda cu Renald Thiel y Anthony Tjinkon Fat a keda elimina den e ultimo frame y a keda na di 4 luga, e dia siguiente nan tur a sa di bin bek cu tur energia pa keda den premiacion.

Den U 12 Rania Halabi den su debut den torneo internacional sa di keda na di 3 luga femenino Individual, debatiendo cu muchanan di seleccion di Puerto Rico.

Den U 15 Jair Kelly ta bin keda na di 3 luga Individual masculino, no su miho dia pero a lucha te na final pa keda den premiacion.

Den U 20 Femenino Shakaina Querero a bin duro pa keda na Prome luga den Individual femenino, y den U 20 Individual masculino Renald Thiel ta bin por la goma pa asina Keda na prome luga Individual masculino.

Aki por remarca cu tur wowo tabata riba Renald mirando e manera cu el a sa di presta. Renald ta tira un wega di 256 cu 1 pin di diferencia pa gana su colega Elias Halabi, pa asina gana e Highest game tambe cabando cu un averahe di 212 den 5 wega.

Tambe durante e torneo aki, tabata tin e 2da. Copa Freddy Rosa,

Akinan tabata un wega no oficial pero cu hopi tension unda cu e ekipo di Aruba mester a spare den e ultimo frame pa bin cu e copa.

Akinan Renald Thiel ta tira e bala y ta spare pa gana e copa y cuminsa celebra, sin tene cuenta cu e “foulline” y ta foul pa asina perde e Campeonato. Pero mirando e situacion y e Amistad mescos cu un famia, aki Coach di Ten pin bowlers sr. Edgar Burgos ta entrega e copa na Renald considerando cu Aruba merece di a gana. Algo cu por remarca riba di esaki ta e colegialidad cu e bowlernan di Aruba sa di duna semper y e manera di socialisa cu tur otro coleganan, ta e motibo di gesto nan asina.



Nos kier a felicita tur e 6 hungadonan, Elias, Anthony, Jair, Renald, Shakaina, y Rania, pa nan esfuerso pa sigui tene Aruba su nomber den laira.

Team Aruba kier a gradici e Mayornan cu a sa di respalda e team pa nan participacion den e torneo aki,

Tambe na Comision di Subsidio, Arbas , Bohaman v, Budget Carrental, Printshop y ATA pa nan ayudo. Y sin laga afo prensa en general pa nan aportacion.

Sigur un danki na Coach Edgar Burgos y famia di Ten Pin bowlers cu a yuda e muchanan durante e torneo y na un Gran amigo di e muchanan sr. Erick Pabon cu nan ta desea su persona pronto recuperacion.

Den nomber di tur e bolicheronan, un Feliz Aña nobo pa Aruba y mundo henter y pa nan colega bolicheronan un aña yen di Strike.❑





A.S.B.:

Resumen y logronan exitoso di A.S.B. pa aña 2015



ASB tabata tin un aña 2015 sumamente exitoso . ASB a prepara un seleccion masculino y a competi den 2 campeonato internacional tanto campeonato di ECASC y campeonato di CONSURSA logrando medaya di Plata den campeonato di ECASC y medaya di Brons den campeonato di CONSURSA.

ASB a organisa campeonatonan local Femenino y Masculino A Klas y AA cual tabata un exito rotundo. ASB a organisa un curso avansa pa coaching cu (2) Top Coach nan di Canada. ASB a organisa curso di Umpire y campeonato internacional Masculino y Femenino Champ of the Champs. ASB asisti na reunion nan ehecutivo di WBSC (SD) aportando den un comision pa traha un Plan Strategico pa WBSC(SD). ASB a asisti tambe na Congreso mundial di CONPASA y di WBSC (SD) y asina mester bisa un aña hopi activo. Simplemente un aña briyante.



Seleccion Masculino :Proyecto Januari pa Augustus 2015

ASB a intensifica entrenamento den Januari 2015 di un pre seleccion masculino kendenan a inicia entrenamento desde october 2014. Meta tabata pa logra un Medaya den competencia di ECASC bou di cual Confederacion islanan den Caribe ta resorta. Coaching Staff Octavio Cajigal, Johannes"Poy" Flanegin y Henk Arnold tabata encarga pa prepara e seleccion. Seleccion di Aruba a hunga final contra seleccion di Bahamas y ta logra un medaya di Plata den e prome competencia masculino di ECASC den historia. Seleccion ta regresa Aruba y a continua cu nan preparacion pa competencia di CONSURSA cual a tuma luga na Bogota Colombia den luna di Augustus. E team ta logra 7 wega den e campeonato aki y ta conkista medaya di Brons.



Pa diferencia di 1 careda Aruba no a pasa hunga pa medaya di "Oro". Un tremendo aña pa Seleccion Masculino kendenan ta continua cu nan meta pa logra clasifica pa Juegos Centro Americano y Del Caribe Baranquilla 2018. Tambe atletanan a ricibi tratamento y bon cooperacion di CEMEDAR

Seleccion Femenino:

Den luna di October ASB a logra manda seleccion Femenino U15 Peru pa a competi den Campeonato U15 di CONSURSA. E Seleccion aki a wordo dirigi pa Carmelita Haynes y Lionel Richardson.

Campeonato 2015 a inicia 22 di Mei pa tur 3 Liga dedica na Marienella Danies y Ramiro Lopez:

Diabierna 22 di Mei 2015 tabata tin e gran apertura di campeonato 2015 di ASB pa tur 3 Liga. Riba veldnan na Pos Chikito a inicia pa 715pm un bunita desfile unda tur ekipo a participa tanto Masculino A Klas y AA y Femenino AA. Despues di Himno di Aruba y Speech di Presidente a bay over na un homenahe reconociendo dos baluartenan na kendenan e campeonato 2015 a wordo dedica.

Campeonato Masculino A Klas (Liga Kwihi) y AA (Liga Kibrahacha) y Femenino (Flamboyan):

Campeonato Masculino den ambos Liga A Klas y AA a inicia 22 di Mei 2015.

Den Categoria A Klas masculino: Spuiters di Henk Arnold como ekipo nobo den A Klas a titula campeon.

Den Categoria AA masculino: Royal Power ta titula campeon ganando e serie di best out of (5) 3-1 vs Pizza Hut Monsters kendenan a keda como Sub campeon. Un tremendo serie unda gran cantidad di fanaticada a disfruta di un bon nivel di softball.

Den Categoria AA Femenino:

Aruba Bank Lady Tigers ta titula campeon derotando Eagles den final di best out of (5) 3-1. Ultimo wega Aruba Bank Lady Tigers ta gana cu score di 8-5 pa titula campeon.

Atleta Eldrick Dijkhoff Y Angelo Arnold a reforsa seleccion Hulanda den Mundial na Canada:

Atleta Eldrick Dijkhoff y tambe Angelo Arnold a wordo selecta pa reforsa Seleccion di Hulanda den Mundial di Softball "14th Men's Softball World Championship 2015", cual a tuma luga na Saskatoon, Canada 26 di Juni pa 5 di Juli 2015.



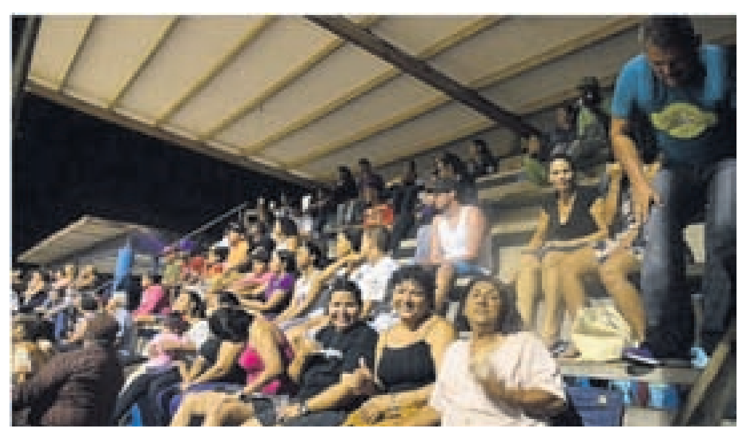
Champ of the Champs 2015 Masculino: Proyecto 29 Juni pa 5 di Juli 2015:

Torneo Internacional Champ of the Champs 2015 den su di 9 edicion a wordo organisa pa ASB hunto cu su miembro SV Royal Power 29 Juni pa 5 di Juli 2015. Champ of the Champs 2015 a wordo dedica na dos baluarte den deporte Hypert"Dochi" Lee y Henk Arnold. Un total di 8 ekipo Internacional a competi hunto cu 6 ekipo local reforsa cu pitcheo internacional unda a hunga un total di 32 wega den un siman. Torneo Champ of the Champs a tuma luga riba veld di Duracell. Un asistencia record di fanatico a presencia e weganan durante henter siman y por a aprecia un nivel halto di softball.



Champ of the Champs 2015 Femenino: Proyecto 29 Juni pa 5 di Juli 2015:

Pa prome biaha ASB a organisa durante mesun temporada di Champ of the Champs un torneo Internacional Femenino di "Fastpitch". ASB a invita ekipo campeon y sub campeon 2014 esta Jaguars y Aruba Bank pa ambos reforsa cu demas hungadonan di otro team y hunto cu un ekipo femenino di Republica Dominicana a hunga un campeonato entre nan 3 ekiponan cual tabata super exitoso. Despues cu Republica Dominicana a gana ambos ekipo di Aruba nan a bay sinta warda e ganado entre Jaguars y Aruba Bank. Jaguars ta logra derota Aruba Bank y ta pasa pa final.



Continuacion riba pagina 15

Continuacion di pagina 14

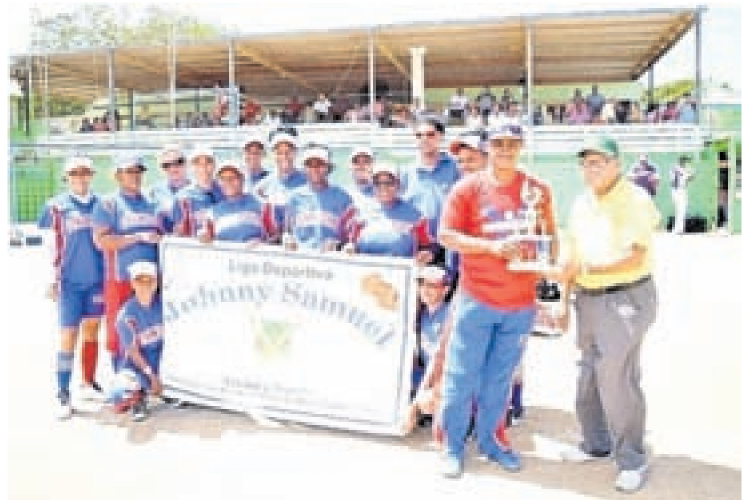
Den e gran final cu un parke di Duracell carga cu fanatico Jaguars ta logra rally den bom di 5 inning pa kibra e empate y asina gana e wega final pa bay cu e titulo di campeon. Melissah Daniel ta bay cu titulo di MVP.

Campeonatonan den 2015 cu ASB a brinda sosten:

Copa ABC a wordo organisa pa Happy Brothers e siman di 14 pa 17 di Mei riba veld di Kudawecha. ASB a duna su aportacion y cooperacion na dicho torneo cual tabata un exito total. Copa ABC a wordo dedica na baluartenan Lucky Winterdal y Ronny Gomez. Alabes como sorpresa famia Flanegin a reconoce Poy Flanegin pa su gran labor como deportista cual a duna e ceremonia un toke bastante emocional. Cicoza di Corsou ta titula campeon lagando Happy Brothers den tereno 9-8 den un tremendo final.

Copa Noord, un torneo di 6 siman, a wordo organisa pa Kudawecha Indians na veld di Kudawecha y a wordo dedica na baluartenan Tonito Tromp y Leon Tromp. ASB a duna asistencia cu Umpire. Redskins ta derota Bad Boys den final y ta titula campeon. Copa Noord Liga 40 Royal Power a derota Tanki Leendert Giants y titula campeon. Copa Albertico Kelly , un torneo di 5 siman, organisa pa Calabas Blue Jays e aña aki a wordo dedica tambe na baluarte Tico Kelly. ASB brinda sosten cu umpire. Copa Aruba, tambe un torneo di 6 siman, organisa pa Redskins (Pizza Hut Monsters) a wordo dedica na baluarte Sr. Gilberto Webb. Campeonato Liga 40: Campeonato Liga 40 cual a tuma luga den luna di April a wordo dedica na baluartenan rumannan Thiel merecidamente pa nan aportacion. ASB mediante Comision di Subsidio pa prome biaha a brinda un ayudo financiero na Liga 40. ASB a keda brinda ayudo dunando su experiencia na diferente otro torneonan kisas no obstante Organisado no ta miembro di ASB pero ASB a sa di aporta pa asina hunto nos engrandece e deporte di softball.











ASB por mira atras riba un aña 2015 hopi exitoso. Nivel di softball ta sigui crece den ambos genero tanto Femenino y Masculino. ASB kier gradici tur instancia cu di un of otro forma a coopera dunando aportacion na Deporte di softball den 2015. ASB kier yama tur masha. ASB lo continua cu trabounan duro den 2016 brindando nos atletanan oportunidad di desaroya y sigui crece den nos deporte di softball. ❑







Ibrahimovic ta score pa yuda PSG avansa den Copa Frances







PARIS (AP) – Zlatan Ibrahimovic a kop e gol ganado pa Paris Saint-Germain cuminsa defensa di nan titulo di Copa Frances, cu un victoria cu score 1-0 riba Wasquehal, mientras cu Monaco a anota 10 gol pa avansa diadomingo.

Hungando den e prome wega di 2016 na e ciudad parti noord, Lille, den condicionnan di awasero, PSG tabata den control di henter e wega y a crea varios oportunidad pa anota. Pero tabata falta e ultimo detaye, te ora cu Ibrahimovic a conecta cu un bala largo di Marco Verratti, despues di un ora di wega.

“Nos lo a prefera di a hunga miho awe, pa ta mas sigur trempan den e wega y hunga cu mas serenidad”, coach di PSG, Laurent Blanc a bisa. “Pero awe tardi nos no a logra esaki.”

Despues di a habri un bentaha di 19 punto riba Monaco den solamente 1 9 wega den liga Frances, PSG ta mirando pa reproduci loke e ekipo di Laurent Blanc a logra temporada pasa, ora cu nan a gana tanto e titulo di liga como e Copa.

Hungando contra e ekipo amateur, Saint-Jean-Beaulieu, un ekipo hungando den di 7 nivel di futbol Frances, Monaco a tuma bentaha di nan oponente su estilo di ataca y a hunga pa gara nan riba break y anota gol na smaak, logrando un victoria cu score 10-2.

Tur 2 team a termina e wega cu 10 hungado, despues cu tabatin un confrontacion den di 2 mita, entre Lacina Traore di Monaco – cu a anota 4 gol prome cu el a wordo saca di wega – y Yann Mariotti.

Marseille a gana Caen cu tiro di pinalti, despues di a hunga un ora cu 10 hungado, despues cu Karim Rekik a wordo saca di wega na di 61 minuut pa un falta peligroso cu el a comete.❑

CLASIFICADO

ARUBAdeal.com
One happy marketplace
en cooperashon cu



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha

Ta bende bunita carseat , Infanti , pa motibo di biahe , na bon condicion , e ta bin cu su carseat , prijs normal 1200 fl ! | Afl. 300.00 | Tel. 5654656 | Quick Code: 016332 |

Rugtas chikito pa mucha muhe nobo | Rugtas chikito pa mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015141 |

Mi tin un stoel pa baby pa auto Pa mas informacion yama o whtsap e tin cu bay e prijs ta discutibel | Afl. 150.00 | Tel. 5662540 |Quick Code: 017274 |

Chicco car seat | Afl. 275.00 | Tel. 5666551 | Quick Code: 016016 |

2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017012 |

Residencia

Ta Huur camber pa dia/pa siman | Ta huur camber pa dia of pa siman, situa na Oranjestad. Pa reservacion call: 564 0654. | USD 30.00 | Tel. 564 0654 | mi | mirla_vdb@hotmail.com | Quick Code: 017323 |

Ta Huur camber pa dia/pa siman | Ta huur diferente camber pa dia of pa siman. Pa info. yama 564 0654. | USD 20.00 | Tel. 564 0654 | mi | mirla_vdb@hotmail.com | Quick Code: 017324 |

Ta bende cas | Ta bende cas y bar restaurant .na San Nicolas. Negociabel | Afl. 450000.00 | Tel. 5930866 | 5930866 | Leonardomaduro@hotmail.com | Quick Code: 016406 |

San Nicolas ,Ta huur 2 camber un priva y un pa comparti | Ta huur un camber pa cabayero sin mucha , un camber ta priva cu su baño y dos balcon (750)y otro camber ta priva pero mester comparti baño y cushina. (650). Tur cos inclui awa , cable, luz. | Afl. 650.00 | Tel. 5930866 | 5930866 | Leonardomaduro@hotmail.com | Quick Code: 016405 |

Paña & Moda

Mi tin sandalia di Hulanda | Mi tin sandalia 37 e ta nobo nobo nunca uza yama o whatsap Pa mas informacion | Afl. 15.00 | Tel. 5662540 | veronica | sabrinababy8@live.nl | Quick Code: 017321 |

2 Blusa nobo size S y M | Nobo, nunca bisti Blauw: Size Medium Blanco: size Small | Afl. 25.00 | Tel. 7373343| Quick Code: 015132 |

Cas & Decoracion

Ta bende un bunita set di sala di bambu | Ta bende un bunita set di sala di bambu. E ta consisti di un sofa , 2 stoel y un mesa cu su top di glas. Pa informacion yama 5922443 | Afl. 500.00 | Tel. +2975931292 | Quick Code: 017319 |

Tv cabinet pa skina di muraya y tambe pa pone CD of DVD Den bon condicion Tel: 7497044 /7470997 | Afl. 275.00 || Quick Code: 016389 |

Sofa Bed / Cama den bon condicion Tel:7497044 / 7470997 | Afl. 350.00 | Quick Code: 016391 |

Auto & Acesorio

Mi ta bende Isuzu trooper 1988 Automatico | Prijs ta discutibel e ta start tin problema den carburator mi ta bende pasobra mi no ta uza hopi | Afl. 3500.00 | Tel. 5686788 | Quick Code: 017330 |

RIM PA JEEP 5x, size 15, 5 bolts | TA BENDE: 5 Rim di staal pa Jeep (Wrangler), size 15, 5 bolts. Prijs Afls 150.00. Yama of app 593 6301. Bon Pasco! | Afl. 150.00 | Tel. 5936301 | Quick Code: 017341 |

Piesa pa nissan maxima j30 1990-1993 | Brand new original piston rings, crank bearings, oilpump, lifters (6), waterpump and ac coil (2nd hand) | Ganga | Tel. 7436035 | Quick Code: 016446 |

Nissan Silvia Coilover Suspension | Mi ta bende un set di GodSpeed Coilovers pa Nissan Silvia S14/15 den bon condicion pa un bon prijs!! | Afl. 650.00 | Tel. 2975661991 | Quick Code: 017359 |

Computer & Telecomunicacion

iPhone 6S | Apple iPhone 6S 64GB Brand NEW Sealed-in-box Earpods Charger Price is negotiable | Afl. 1300.00 | Tel. 593-3096 | | Quick Code: 017370 |

Samsung Galaxy Note 3 | Ta bende un samsung galaxy note 3 di 32Gb color blanco den excelente condicion. Whatsapp 7486805 | Afl. 600.00 | Tel. 7486805 | | Quick Code: 017363❑

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑



Dr. Rolindo Dortalina Psicologo Social

Drenta e aña nobo cu entusiasmo

E aña bieu a trece hopi alegria, pero tambe tristesa. Pa algun e tabata yena cu goso, paso a nace un miembro nobo den famia y pa otro tabatin lagrima pa perdida di un ser keri. Algun a gosa di bon salud, mientras otro a sufri enfermedad y dolor.

Pero loke e aña nobo aki ta ofrece nos ta un secreto scondi den su 365 dia. P'esey nos tin cu drenta yena cu entusiasmo. "Ma un cos mi ta haci: lubida loke ta keda tras y aspira loke ta dilanti" (Fil.3:13). Mi kier comparti cu bo tres aspecto importante relaciona cu drenta e aña nobo cu entusiasmo. Prome aspecto.

Ma un cos mi ta haci: Ta nifica reflexiona; haci un repaso di mi bida. Delibera riba mi bida personal y spiritual. Puntrando kico a bay menos bon cu mi bida den e aña bieu, of kico mi por mehora? Con mi bida spiritual ta cu Dios? Otro cos cu por haci ta: Planifica; haci un calculo di bo proyecto. Pone meta y visualisa e posibilidadnan pa yega na exito. Corda cu no planifica, ta mescos cu planifica bo fracaso. Con mi por planifica cu efectividad? Haciendo tres pregunta: * Na unda mi ta awe? * Na unda mi kier yega? * Y con mi por yega ey? Ora nos plania nos ta bay habri e mente y curason di Dios. Segundo aspecto ta.



Lubidando loke ta keda tras:

Stimacion di e bida di pasado. Hopi biaha nos ta keda stima loke cu a pasa. Esey ta haci nos keda pega den pasado sin por avansa.

Y ora bo biba namora di e pasado, e ta hundi bo mas den tristesa y ta yena bo cu nostalgia, (sinti pena di bo mes). Lubida e habitonan bieu, e mal custumbernan. Hopi hende ta domina cu bicionan, cu deseonan pecaminoso, y ta culpa otro na luga di wak nan mes. Con nos por evita esaki? Crea amistadnan nobo. Busca sitionan nobo y sano pa bay. Evita e vocabulario perverso y crea un relacion intimo cu Dios. Esaki te hermentnan clave pa mantene nos libertad. E ultimo aspecto ta.

Aspirando na loke ta dilanti: Fiha bo mirada ariba loke bo kier logra. Anhela di alcansa bo metanan. Awor, Entusiasmo ta nifica Theos den su original ta nifica Dios aden. Es decir, Dios te fuente di entusiasmo. P'esey nos mester expresa cu entusiasmo sabiendo cu Dios ta den nos. Entusiasmo te estado di animo di cual bo imaginacion ta triunfa ariba tur cos. Den e aña nobo aki, ban ta hendenan di obhetivo y proposito den nos bida. Lubidando e pasado y fiha nos mente ariba e bendicionnan spiritual, e privilegio y responsabilidad nan cu tin nos dilanti. Ban drenta e aña aki cu entusiasmo, poniendo metanan realistico y lucha pa alcansa nan. Ami tin mi meta cla.

Y abo, Kico bo meta ta? Cu Dios yuda nos e aña nobo aki pa nos ta miho personanan cu E kier pa nos ta. Bon Aña 2016, yena cu dicha y prosperidad pa henter nos pueblo. Pa conseho of pregunta manda bo e-mail na: agapecounselingservices7@gmail.com of yama nos na: 7422840.❑

Astrid Vries: Trata di bira un regenboog den nubia di otro e aña aki 2016

Esaki ta un di e frasenan di Maya Angelou "Try to be a Rainbow in someone's cloud."
Loke Maya Angelou kier a bisa ta esaki:
E ta tuma tiki for di bo tempo pa pone un briyo den e dia di un persona.

Haciendo esey bo por laga un persona sinti su mes contento pa un momento, un ora, un dia of duna na e persona un dushi memoria pa bida largo y haciendo esaki ta laga bo mes sinti maraviyoso.
Algun idea cu bo por converti bo mes den un Regenboog chikito ta.

Gradici un persona, duna un persona un compliment, tuma tempo di bo bida ocupa y duna danki na un persona cu a haci algo bon pa bo. Puntra un persona si tur cos ta bon. Bisa un persona cu bo tin cariño pe cu e ta tremendo. Smile na cada persona cu bo topa sea ta riba caya of cualkier luga. Manda un nota na un persona cu ta sinti malo di salud.

Ofrece bo mes pa yuda un persona cu ta sufri di stress of un persona cu ta luchando pero den un forma cu ta haci bo mes sinti confortabel y no den e manera cu bo mes lo sinti stress. Pordona of stop di wanta den bo curason un rabia contra di un persona kisas cu a haci bo un daño. Tin asina hopi manera cu bo por converti bo mes den un Re-



genboog den bida di un persona.
Un Regenboog ta di hopi color bunita
Maya Angelou tempo cu e tawata un mucha, el a wordo abusa pa e pareha di su mama. El a bisa esaki na su famia cu a reporta esaki na autoridad y e siguiendo dia,

E polis a bin na Maya su cas pa laga nan sa cu e persona cu a abusa di dje a muri aparentemente pa motibo cu hende a scop e te cu a causa su morto.
Maya a stop di papia for di e dia ey pasobra como mucha el a kere cu su bos lo causa morto di otro. El a keda den silencio pa hopi aña. E no kier a papia pasobra e no tawata kier a haci daño na ningun persona. Maya ta conta con su wela tawata un di su Regenboog cu a kere den dje y a mira su futuro como un educador di personanan rond di mundo. El a yuda Maya recupera su bos atrobe. Maya ta curasha tur persona pa bira un Regenboog den bida di otro. Cu profundidad Maya a observa cu timidez ta mata oportunidadnan cu por salba un bida di un persona. Timidez ta mata soñonan.

Timidez ta mata oportunidadnan pa sirbi otronan. Timidez ta nenga Regenboognan di sali pa yuda personanan cu ta desespera y tin mester di yudansa den e mundo aki.

Nos no sa con importante nos rol ta den yuda un persona of con acerca nos ta na yuda un persona cu kier entrega riba su bida pasobra tin biaha nos tin miedo pa mustra nos mes completamente. E ta asina facil pa miedo gara bo y nos ta sconde poniendo un banda e parti di accion cu nos por a inspira un persona, nos ta laga esey pa un otro dia cu nunca ta bin.

Solamente ora cu nos brasa curashi y bay dilanti cun'e den loke nos ta yama pa haci nos di berdad por sirbi otro y converti nos mes den un berdadero Regenboog pa otro.

Maya ta honra cada Regenboog cu a forma parti di subida y cu a ilumina su caminda. Nos mester scoge Curashi over di timidez. Scoge Amor over di miedo. Keda cana den ta abo mes y totalmente bo mes. Sea un regenboog den bida di un persona Awe!

Un di e Regenboog importante ta Derecho Igual y Trato Igual. Trata tur persona na e manera cu abo kier pa otro trata bo.

Duna Derecho na e persona cu e tambe por ta feliz. Cu e tambe por haya oportunidadnan den bida. Oportunidad pa tin un trabou, oportunidad pa tin Educacion, tur oportunidadnan basico cu tur persona merece di tin como derecho pa e simpel motibo cu e ta un Ser Humano.
Deseando E Pueblo di Aruba Un Feliz Aña Nobo 2016.❑

Magriet Geerman:

Pasco den bario, un exito rotundo pero si, falta asfalt riba e camindanan di tera

Pa lunanan largo, diferente scolnan, organisacionnan, gruponan, misanan, comerciantenan y famia nan tur ta reuni, y ta uza hopi energia pa dorna nan casnan, bario, misa y luganan, pa e dianan di fiesta cu ta casi tras di lomba atrobe.

Cu un bon curason nan tur kier cumpli atrobe cu e deseo di e pueblo cu ta di fiesta di e nacemento di Niño Hesus. Pasobra ta un aña largo e pueblo ta warda pa bolbe mira e luznan di Pasco briya den e barionan di Aruba. Miles di autonan, tour busnan y taxi nan tur yen di hendenan ta yega na e luganan aki cu smile riba nan cara.
Esaki ta un momento pa nos por lubida tur cos un rato y ta leu fo'i cas, leu fo'i trabao, y gosa e vakantie di scol pa keiro un rato cu e famia den e barionan di Aruba y sigui e tradicion di tur aña, ma tambe pa keda cu un bon recuerdo di e aña 2015. Por a mira con, cada un di e joyanan aki tabatin un dushi ambiente di Pasco cu semper Aruba a conoce, compaña pa e gruponan cu musica alegre, sin falta e snacks y bebidanan cu tambe ta baha na smaak. Y semper esnan cu ta gosa mas tanto di e luznan di Pasco ta,



e muchanan chikito, compaña pa nan mayornan y amigonan y cu nan wowonan hancho habri, briyando di felicidad pa mira cada detaye y e luznan tambe. Gobierno tambe semper tin parti di e exito total aki y ta zorg pa e companianan y fundacionnan drecha e rotonde bunita pa nos. Y asina e luznan di Pasco a briya manera nunca y nos tur a disfruta di nan. Un pabien grandi na tur y e pueblo tambe cu a asisti na nan y e Gobierno tambe.
E temporada di fiesta di Pasco tabata bon pa nos economia di Aruba. Pero e unico cos cu si ainda falta ta, pa Gobierno drecha algun di e camindanan di puro tera of cu asfalt kibra, unda tin e luznan di Pasco aki. Por ehempel na Santa Cruz tin un cantidad di luganan y casnan tambe cu yen di luznan dorna riba un solo ruta largo na Jan Flemming, cu ta cuminsa bon cu asfalt, pero ora di sigui bay ariba e ta yega un hanchi smal di tera



cu ta sigui te sali riba caminda pa e siguiente luznan na Wara Wara etc. Ta hopi bon pa duna balor na e joyanan grandi nan aki y asina yuda e proyectonan aki cu, pa añanan caba nos hendenan ta prepara pa nos bin gosa di nan. Y cada aña nan ta bira mas bunita tambe. P'esey si Gobierno por pone klinker tambe rond di tur e luganan aki pa nos por cana trankil hunto cu nos grandinan, y esnan den rolstoel tambe por bin bishita luznan di Pasco. P'esey otro aña nos ta spera di mira e camindanan aki specialmente esunnan di teranan, cu e asfalt cu algun klinker pa nos sigui cu nos tradicion dushi di luznan di Pasco y sigui haci cada aña un exito rotundo. Di antemano nos ta gradici Gobierno pa cumpli cu pueblo su deseo, di cual e hende nan ta organisa yen di Amor pa nos gosa dushi hunto cu nan. Y ta desea tur hende ainda un Bon Pasco y un Prospero Aña Nobo, yen salud.❑

Minister Paul Croes:

Aumento di sueldo minimo 2.5% y reduccion 10% di coriente ta accionnan positivo



Minister di Asuntonan Social y Labor ta mira e anuncionan di prome Minister pa asina reduci e prijs nan di coriente na Aruba cu 10% como algo importante pa apoya e poder di compra di Arubianonan. Manera ta conoci e poder di consumo ta keda importante pa crecemento den bo economia.
Cu un aumento di 2.5% cu su persona como Minister di Labor hunto cu prome Minister a anuncia, minister Paul Croes ta kere cu aunke cu e no ta un aumento enorme sinembargo esaki lo contribui na mehora e poder di compra di nos conciudadanonan. Banda di e aumento aki, a reduccion di prijs di coriente cu 10% anuncia pa Minister di Energia Mike de Meza hunto cu prome Minister ta mustra cu gobierno ta riba e mesun liña pa locual ta e meta social.
"Como Minister di Asuntonan Social mi ta mira cu cierto gruponan den nos sociedad mester di e apoyo aki ainda. Kisas pa algun e ta mustra tiki, pero kere mi cu tin hopi eyfo cu ta aprecia e esfuerso nan aki. Cu tin algun persona no ta mira esaki ta keda na nan", minister Paul Croes a indica.❑

Post Aruba N.V. lo emiti 10 serie di stampia na 2016

ORANJESTAD- Weganan olimpico, flora, fauna, antiguedad y instrumentonan musical ta entre e temanan cu Post Aruba N.V. lo presenta den su serienan nobo di stampia den aña 2016. For di februari pa november lo tin un serie nobo cada luna.

Cada serie ta varia entre cuater pa ocho stampia y ta inclui un eerste dag van uitgifte envelop. E envelop di prome dia di emision ta inclui un envelop special cu un diseño y impresion di e stempel cu ta identifica e serie y e serie di stampia mes.

Post Aruba N.V. ta emiti e siguiente temanan: Pisca (februari), Shoco (maart), Barbulet (april), Matanan Medicinal (mei), Weganan Olimpico di Zomer – Rio 2016 (juni), Berdura (juli), Parha (augustus), Insecto (september), Instrumentonan Musical (october) y Antiguedad (november). E pakete di stampianan emiti na 2016 ta costa 125 florin y e envelopnan di prome dia di emision ta costa 145 florin.

E departamento filatelico di Post Aruba N.V. ta encarga cu emision di stampia. Pa cada serie ta scoge artistanan y artesanonan local pa diseña e stampianan, e stempel y e envelop.



Pa mas informacion tocante di e serienan di stampia pa 2016 y disponibilidad di stampianan y FDC di 2013 te cu 2015 por tuma contacto cu e departamento filatelico na telefon 5287678 of email philatelic@postaruba.com of por pasa personalmente pa un bishita na e oficina principal di Post Aruba N.V. situa na J.E. Irausquinplein # 9. Ta corda tur hende cu cada bes cu emiti un serie nobo di stampia, ta publica esaki riba e website di Post Aruba N.V. www.postaruba.com y riba nan pagina di Facebook Aruba Stamps. Ey mes tambe por aprecia tur otro emision y stampianan di e ultimo añanan. ❑

BON DIA Aruba

1 morto

200 migrante rescata na costa di Grecia te awo na 2016







ATHENS, Grecia (AP) – Warda costa di Grecia a bisa cu 217 migrante a wordo rescata pa autoridadnan, desde comienso di e aña nobo, den 4 incidente separa.

Migrantenan, mayoria di nan refugiado di Siria su guera civil, ta keda purba drenta Union Europeo, a pesar di friu y lama bruto.

Un vocero pa warda costa a bisa cu e condicionnan di Lama Aegea no ta faborabel cu bientonan halto.

E prome morto di aña, un mucha homber cu a muri diasabra den un boto di rubber, cu tabata transportando 40 hende, a wordo tira riba piedranan na costa di e isla Griego, Agathonisi. E otronan abordo a wordo rescata, incluyendo un muhe cu a wordo tira den lama den e accident.

Te cu diadomingo, 56 hende a wordo rescata, segun warda costa.❑

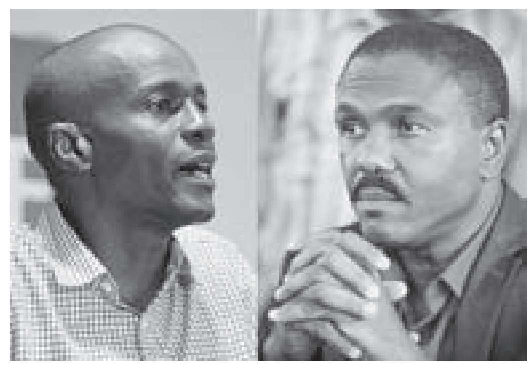
Investigacion na Haiti a haya problema, pero eleccion por sigui

PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) – Un comision cu ta investigando Haiti su eleccion presidencial, a reporta diadomingo, cu e prome rond di votamento tabata pesta di iregularidad, pero ta indica cu e ultimo rond di votamento por sigui manera programa pa aki 2 siman.

E reporta ta bisa cu e votamento di dia 25 di october ultimo, entre 54 candidato tabata pesta cu iregularidad den cual controladonan na urna a interveni pa yuda varios candidato, kendenan no a divulga nan nomber. E ta recomenda posibel accion legal contra e trahadonan di urna y otronan envolvi.

Tambe e comision ta urgi pa mehora e transparencia di e eleccion, bisando cu e disputa tocante e votamento na october, claramente ta mustra cu e institucion electoral no ta gosa di e credibilidad cu ta permitie sigui cu e proceso sin e peliger di sink e pais den un crisis mas serio di loke e ta den awo.





Pero e comision no a indica cu e problemanan tabata asina serio cu e lo por afecta e resultado di e votamento na october of forsa pa retrasa e siguiente y ultimo rondo di votamento, cual ta programa pa dia 17 di januari awo.

Partidonan di oposicion ta cuestiona e resultado ta mustra candidato pro gobierno, Moise Jovenel a gana e votamento na october. E ta programa pa confronta e candidato na di 2 luga, Jude Celestin, kende a cuestiona e conteo oficial.

Pa motibo di e disputa,cual a conduci na protestanan riba caya, Haiti su conseho electoral a pospone e ultimo rond di votamento, cual inicialmente tabata programa pa december, y gobierno a nombra un comision pa tira un bista den e proceso y recomenda cambio. ❑

Desaroyado ta priminti di renoba toren di Dubai despues di candela Aña Nobo



DUBAI, Emirato Arabe Uni (AP) – E desaroyado di un toren na Dubai cu a pega candela Bispo di Aña y a kima durante e ciudad su show di klapchi anual, a bisa cu nan lo drecha e edificio pronto.

Emaar Properties a bisa diadomingo, cu un team di consehero ya ta trahando pa repara e daño na e edificio di 63 piso di e toren The Address Downtown.

Oficialnan a bisa tambe cu e edificio no tabatin niun klapchi prepara pa aña nobo, ora cu el a pega candela diahuebs anochi.

Un investigacion den e causa di e candela ta andando. Oficialnan a bisa cu e candela a laga por lo menos 14 hende herida.

Polis di Dubai a publica un video diadomingo, ilustrando Sheikh Mansour Bin Rashid Al Maktoum, e yiu di e lider di Dubai, Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, trahando cu e prome miembronan di cuerpo di emergencia cu a presenta, ta combati e candela, mientras cu pidanan di e edificio ta cay rond di nan.❑



Gobernador Mexicano asesina un dia despues di sinta



MEXICO CITY (AP) – Tres hende, incluyendo un menor di edad, ta deteni en conexion cu e asesinato di e gobernador cu recien a wordo inaugura, na un ciudad Mexicano cu tin hopi problema cu gang.

Gobernador di Morelos, Graco Rameriz a duna ordo pa tur bandera na edificionan di estado wordo pone na halfstok, y a anuncia cu lo tin 3 dia di luto, despues di e asesinato di Gobernador di Temixco, Gisela Mota.

El a culpa crimen organisa pa e asesinato di Mota di 33 aña, kende ta un ex miembro di congreso federal, cu a huramenta como gobernador poco menos cu un dia prome cu el a wordo asesina dilanti su cas diasabra mainta.

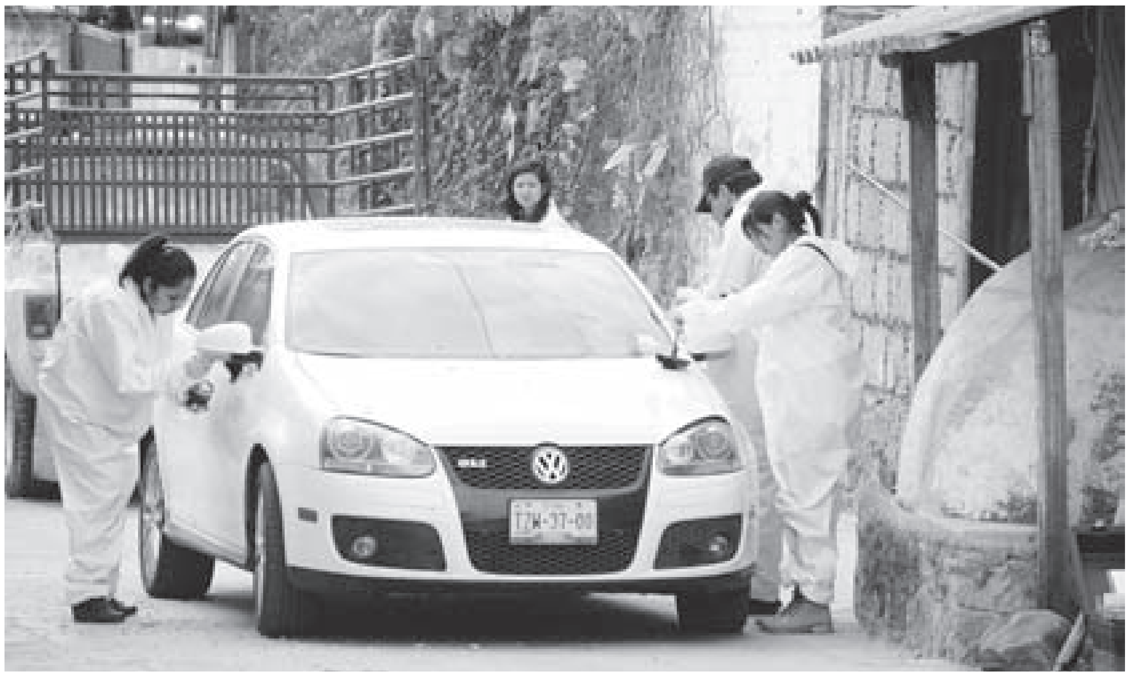
Ramirez a duna ordo pa tuma medida di siguridad cu tur gobernador di otro estadonan, pero e no a duna detaye di kico esey ta encera.

Ramon Castro Castro, obispo di Cuernavaca, a haci misa na Mota su cas diadomingo y despues a papia masha critico di un estado caminda algun area ta bou di control di crimen organisa.

"Un teoria lo por ta cu e ta un advertencia pa otro gobernadornan", Castro a bisa reporteronan. "Si bo no coopera cu crimen organisa, wak kico ta pasa cu bo. E ta pa spanta nan."

Temixco, cu tin 100 mil habitante, ta un parti di Cuernavaca, un ciudad conoci entre turistanan pa su centro colonial. E ciudad di primavera eterno tabata un caminda pa tuma un biahe di fin di siman pa hopi hende di cerca di Mexico City.

Pero gangnan di droga a invadi e area den añanan recien, coriendo cu algun turista y habitante. E caminda principal y rutanan di droga entre Mexico City y e pais su capital di asesinato, Acapulco, ta pasa den Cuernavaca y Temixco.



Ni gobernador ni fiscal a indica cua organisacion criminal lo por ta envolvi.

Droga, secuestronan y extorsion na e area, cu un tempo tabata bou control di cartel di Beltran Leyva, pero cu e caida di e grupo algun aña pasa a cuminsa un bataya fuerte entre esunnan cu a keda y rivalnan na Morelos y Guerrero.

Na december 2014, un parlamentario di estado cu tabata candidato pa gobernador di Temixco, di e mesun partido cu Mota, a wordo secuestra eynan.

Autoridadnan a rescat'e e dia siguiente y a culpa cartel Guerreros Unidos, cu tabata den conflicto cu un grupo conoci como Los Rojos na Guerrero y Morelos.

Temixco tambe a mira un di Mexico su asesinatonan mas emblematico den e ultimo decada: a haya e yiu homber di 24 aña di poeta Javier Sicilia cu 6 otro hende asesina na maart 2011, cual a pone e autor cuminsa un campaña contra violencia. Fiscalnan a bisa cu aparentemente nan 7 tabatin un discusion cu e hombernan cu a resulta di ta miembronan local di cartel Pacifico Sur. ❑

Candela na Rusia ta mata 4 mucha y 2 adulto





MOSCU (AP) – Un candela den un compleho di apartamento di palo, na un pueblo Rusiano chikito, a cobra bida di 6 hende. Cuater di nan ta muchanan chikito.

Ainda no a determina causa di e candela di diasabra anochi na Pesochnoe, cu ta keda mas o menos 250 kilometer noord di Moscu. Reportenan di noticia ta cita testigonan ta bisa cu e candela a sigui despues di un explosion. E filial regional di Ministerio di Emergencia a bisa cu a haya 6 curpa den e restonan di e candela, 4 di nan ta mucha. E comite di investigacion a bisa cu nan ta inclui 2 mucha di 1 aña y 2 otro entre 2 cu 3 aña. Ministerio di emergencia a bisa cu a evacua 20 hende di e edificio di 99 aña, cual a keda completamente destrui.❑

Temblor di 6.7 a sacudi parti noordoost di India

GUAHATI, India (AP) – India su region noordoost a wordo sacudi pa un temblor cu magnitud 6.7, pero no tin reporte di morto ainda. Departamento Meteorologico di India a bisa cu e epicentro di e temblor tabata na region Tamenglong di estado Manipur. E temblor a sosode poco prome cu manece dialuna, ora di India, na un profundidad di 17 kilometer, na e region di frontera entre India y Myanmar. US Geological Survey a bisa cu e profundidad tabata 55 kilometer. Hendenan a drenta panico y a core sali di nan cas na Guahati, e capital di estado Assam, ora cu nan a sinti e sacudimento pisa, cu a tuma luga pa 2 biaha den 60 seconde. Na e ciudad Imphal, e capital di estado Manipur, habitantenan a bisa cu nan mueblenan a cay y bukinan a cay di reki, pero no a reporta niun daño grave te awo.

E area ta yen di casnan chikito. Tin masha poco edificio halto na e region.

E temblornan a wordo sinti na Kolkata, capital di estado West Bengal.❑

Sint Maarten tabatin cambio di aña tumultuoso

PHILIPSBURG – Sint Maarten a habri 2016 den forma tumultuoso. Polis a informa cu tabatin un caso serio di bringamento cu a cuminsa den careda di 11or bispo di aña.

Na e momento ey Central di Polis a haya informacion cu tabatin un bringamento serio den cua diferente persona tabata envolvi den e area di Francis Bar na A. Th. Illidge Road. Segun e prome informacionnan por a tende tiro y tabatin diferente persona cu a haya hinca.

A manda diferente patruya di polis na e sitio pa investiga loke a pasa. Na e sitio a topa diferente persona herida y nan a haya tratamento medico. A cera e area pa mas investigacion. A manda 4 persona hospital pa mas tratamento medico.

Segun Polis a determina, e hendenan den e bario tabata atendiendo un fiesta di fin di aña y pa motibonan desconoci cosnan a sali for di man. A tira na diferente ocasion y tin hende a haya hinca. No tabatin fatalidad den e werewere cu tabatin den e bar.❑

Prome minister Whiteman

Fortificando famianan nos por humanisa Corsou

WILLEMSTAD -- Fortificando nos famianan, nos por humanisa Corsou. Na palabra prome minister Ben Whiteman den su discurso di fin di aña den cua el a pasa revista riba 2015 y expectativanan pa 2016.



"Na prome luga mi ta desea un y tur un bon aña nobo yen di luz, sabiduria, comprension di un pa otro, pasenshi, perseverancia y determinacion den e caminda di progreso honesto y responsabel pa adelanto di nos Corsou. Mi ta spera cu nos tur a pasa un temporada dushi di fiesta y cu nos por cuminsa e aña aki cu hopi animo.

Carnaval ta den curpa, o miho bisa, el a cuminsa caba. pa e pueblo carnavalista mi ta desea un carnaval exitoso cu menos accento riba gastonan demasiado halto cu por hinca nos den debe y gastonan oportunista y na luga di esey un carnaval caminda creatividad y originalidad ta marca paso. E aña 2016 aki mester ta e aña di consolidacion di progreso di Corsou. mescos cu aña pasa e aña aki lo conoce su retonan y specialmente mirando cu ta un aña di eleccion. Lo tin hopi discusion publico den e fase cu ta prome cu eleccion.

Mi ta spera cu e discusionnan lo keda sano y na nivel respetuoso, constructivo y cu nan lo tin di haber cu e berdadero politica como arte di goberna un pueblo y no e politikeria cu ultimo añanan nos a bini ta experencia y sigur sigur no e nivel baho di campaña cu nos a experencia den e ultimo eleccion na 2012.

Corsou ta avansando. Laga nos avansa tambe den e sentido di madurez politico y profesional. Recientemente por a tuma nota di algun publicacion cu ta indica cu e economia di Corsou a cuminsa crece atrobe, kisas no cu e velocidad o embergadura cu nos tur lo ke. No obstante nos ta mira cu tin crecemento cu a cuminsa. Den e di dos mita di december cu ta tras di lomba, nos a logra aproba e presupuesto pa 2016 den parlamento. cu esey nos a logra un presupuesto balansa pa di tres aña consecutivo. Tin esunnan cu den forma di critica ta bisa cu presupuesto balansa no ta importante y cu na moda di papia mester los laga bay numa. E gobierno aki en todo caso a goberna pa continuidad di nos comunidad, pa futuro di nos comunidad, specialmente pa nos muchanan y pa evita cu nos ta para bira un luga cu debenan grandioso cu ta habri caminda pa mafiosonan cu cen cu no a wordo gana di forma legal influencia procesonan den nos comunidad for di cabes te pia.

Cu un presupuesto balansa pa tres aña consecutivo nos a pone e fundeshi pa cada un di nos aporta pa Corsou avansa y bira un miho luga pa biba, sin atraco, sin violencia familiar tampoco na otronan. un Corsou caminda manera antes un ta yuda otro den bario, grandinan tabata gosa di sosten na cas y den bario, enfermonan tabatin cuido informal di parti di famia y bario banda di e cuido oficial y di profesionalnan. muchanan tabata pertenece na bario, den sentido di control social. Pues e Corsou caminda hopi mas tanto cos tabata posibel compara cu awor.

Mi a para keto, analisa y reflexiona y mi a yega na e conclusion, cu pa ami, na ningun momento mester perde for di bista cu accion politico y economico por ta eficaz solamente ora e tuma luga den forma prudente guia pa un concepto di husticia, y cu mas importante cu e plannan y programanan ta trata di homber y muhenan cu ta igual na e gobernantenan. E homber y muhenan mester haya oportunidad di pa gosa di un trabou digno, un entrada digno pa asina cria nan famia den forma digno. Un ehempel ta cu no mester mantene situacionnan na Corsou caminda hende ta traha 7 dia pa siman cu apenas mita dia liber, o casonan caminda hende ta traha algun siman completo tras di otro y ta haya solamente un diadomingo liber pa luna.

E situacionnan laboral aki ta contra di nos leynan laboral y no ta representa trato husto pa e trahado. No por impone desaroyo humano integral cu oportunidad pleno di dignidad humano. E mester wordo edifica y desplegador di cada famia den union husto cu tur e circulonan social, manera amigonan, bario, scol, misa, empresa, sindicato y finalmente e pais den su totalidad. No ta por nada papa Francisco den su mensahe na mundo dia 16 di september aña cu a caba ey, a indica cu ta parce cu civilisacion ta sufriendo e efectonan di hopi tempo di un sociedad administra pa medio di e tecnocracia economico, caminda etica ta subordina na e logica di probecho y cu esaki ta ricibi un apoyo enorme di parti di medionan di comunicacion.

Nos a para bira un mundo colonisa pa cen caminda ni famia no ta conta mas. Laga nos yena nos mes cu positivismo, caminda famia ta na prome luga. cu e palabra famia, mi ta referi na famia den e sentido amplio di e palabra. Bisiña tambe mester ta manera famia. e concepto di bario mester haya bida pleno. di tal manera cu nos ta biba hunto, haci cosnan hunto y progresa hunto. Mediante e concepto ey di famia nos por humanisa Corsou: un Corsou caminda muchanan y grandinan ta bini na prome luga. E atencion humano, brasa otro, scucha otro y atende otro, mester ta e forma normal di actuacion tur dia. E aliansa di famia y bario, banda di ta necesario tambe ta un strategia pa salba nos di e colonisacion pa motibo cen, insiguridad y otro retonan negativo, cual nan no ta na nos beneficio.

E aliansa lo bolbe orienta nos consenshi, economia y competencia civil e lo duna mas sentimento di bida y speransa. e aliansa aki tambe lo fortifica amor pa otro y asina forma e base pa elimina violencia relaciona, specialmente contra hende muhe y mucha. E lema cu mi ta desea pa e aña aki ta, pa 2016 ta un aña di mucha, un aña di hende muhe, un aña di bario! feliz aña nobo, y cu salud, dicha, felicidad y prosperidad ta marca paso di bo bida den feliz compania di famia y tur bo sernan keri. bon aña nobo!". Te aki e mensahe di prome minister Whiteman relaciona cu cambio di aña.❑

Aña ta habri cu prome caso di asesinato

WILLEMSTAD – Aña a habri cu un otro caso fatal di hincamento. Por cierto den ultimo simannan ta diferente caso tabatin di hincamento sea cu cuchiu of cu un obheto skerpi.





Esey tabata e caso atrobe Aña Nobo mainta. Despues di tur e bon deseo pa 2016, comunidad a lanta cu e informacion cu tabatin e prome caso di asesinato di 2016. Aña pasa a caba cu 20 caso di asesinato. Por cierto cu 2016 no ta excepcional, pasobra den ultimo añanan casi riba tur dia prome di aña tabatin mortonan fatal.

Polis a informa cu tabata den careda di 08.25'or, cu Central di Polis a dirigi un unidad di Rio Canario pa un caso di hincamento cu a tuma luga riba Van Krimpenlaan.
Na yegada di e patruya, el a bin topa dos homber cu herida serio di hinca na altura di nan pecho. Un di e victimanan, di cual su situacion tabata hopi grave, a fayece na e sitio y a pidi presencia di dokter di polis, cu a constata morto.

Ta trata di e homber Romero Mauricio Sergio Mariano Simmons, nasi na Saba dia 11 di februari 1993.

E otro victima, e homber B.E. nasi na Corsou di 31 aña di edad a keda transporta cu urgencia dor di ambulance pa Policlinica.
Algun rato despues, a detene e sospechoso S.A.J.M di 50 aña di edad nasi na Corsou riba Van Krimpenlaan. Polis a confisca e cuchiu tambe cu probablemente a keda uza den e crimen aki. Investigacion den e caso aki ta continua.
Tabatin informacion tambe cu Polis mester a interveni na hospital despues cu famianan di e victima a bay busca cuenta y rason cerca e sospechoso. Polis a evita cu e discusion lo a escala.❑

Stichting Tegen Kindermishandeling

Aña pasa tabatin 2655 keho di abuso di mucha

WILLEMSTAD - Stichting Tegen Kindermishandeling tabatin un tremendo 2015. No menos cu 2655 keho di abuso di mucha, hende homber y hende muhe y casonan special a drenta cerca e organisacion.

E Fundacion a trece yiunan bek pa nan tata, el a yuda mamanan pa logra alimentacion, saca hopi mucha for di nan sufrimento, scapa bidanan, estrecha lasonan cu Cuerpo Policial a un mas, e la fortalece contacto cu diferente instancia importante. Tambe e Fundacion a organisa proyectonan interesante y importante, e la duna diferente famia den necesidad un cas y un miho bida. Tambe a duna un man na Aruba y Boneiro y gana confiansa di patrocinadonan cu a sigui duna nan sosten.

No obstante su exito, financia ta keda un problema pa Stichting Tegen Kindermishandeling y un estorbo pa por logra su meta manera e ke. Pero e ta continua den 2016 cu ainda mas fervor y amor pa su prohimo sacando un man pa esunnan debil y esunnan den necesidad.

Den 2016 esfuersonan ta continua pa logra un miho edificio y miho recursonan pa por sigui sirbi clientenan y victimanan. Stichting Tegen Kindermishandeling ta continua educando, formando y informando comunidad cu abuso y violencia mester stop. E esfuersonan pa cu Sportinternaat Willem Alexander tambe ta continua cu e mesun entusiasmo pa duna 600 mucha di menos recurso un miho bida y e comunidad un poco mas alivio.
Como un organisacion cu e base Cristian e Fundacion ta agradecido na Señor Tata Todopoderoso pa tur loke el a bendiciona e Fundacion cun'e. 'Un yama danki na e directiva, boluntarionan 9 stagiairenan pa nan sosten ofrece na nos organisacion den 2015'. ❑

Ministerio Publico ta despedi despues di mas di 25 aña di Jacques van der Horde

KRALENDIJK - Diahuebs 31 di december 2015 ta e ultimo dia oficial cu Jacques van der Horde ta den servicio di Ministerio Publico BES. Esey ta nifica cu despues di 25 aña e ta tuma despedida di su trabou pa parket.

Mas di 25 aña pasa señor van der Horde a drenta servicio di OM como, manera e tempo aya tabata yama su persona, 'Dienstdoend Ambtenaar Openbaar Ministerie'. Desde e momento ey e tabata e cara y persona di contacto pa OM na Sint Eustatius.

Bou di autoridad di e fiscal na Sint Maarten, van der Horde por a ehecuta e trabou hudicial riba e isla cu un grado halto di independencia. P'esey e tabata dispone di e competencianan, cu manera el a keda denomina despues, di un fiscal suplente. Esey kier men cu e ta duna guia na e trabou di detencion di parti di polis, e mes por a eherce competencianan of haci demandanan na nomber di OM cerca hues comisario. Den e sentido ey e Dienstdoend Ambtenaar OM tabata un contacto indispensabel pa fiscalnan cu no por tabata constantemente presente riba e islanan mas chikito.

Jacques van der Horde den e funcion ey a gana hopi aprecio. Su manera independiente di traha y su minusiosidat tabata cualidadnan indispensabel. Su conocemento di e isla y e echo cu den cuadro di su carera como maestro, e tabata conoce hopi stasiano personalmente, a pone cu e tabata un sosten ideal pa OM. Remarcabel tabata su envolvimento particular cu e trabou. E tabata bay mas leu cu solamente ehecuta reglanan.



E tabata tuma iniciativa di su mes y hopi bes tabata haci contactonan personal cu ciudadanonan pa soru cu nan problemanan cu husticia tabata keda mas limita posibel. Na 2010 Jacques van der Horde a bira miembro di e Ministerio Publico BES nobo. Cu su conocemento y experencia riba e isla, atrobe e tabata di gran balor pa e fiscal special nombra pa Sint Eustatius y Saba. Tambe el a traha hopi bes na Saba pa duna sosten na coleganan aya.

Segun Henry Hambeukers, Fiscal mayo di OM BES, OM na Sint Eustatius lo experimenta cambionan ireversibel cu despedida di Jacques van der Horde: "colega van der Horde ta unico como persona y pues tambe como colaborado.

OM ta pasa den cambionan y nan tin di haber cu e echo cu nos ta atende asuntonan otro. Pero te hasta si nos lo a sigui manera nos tabata haci den pasado, niun hende lo por a imita Jacques. OM, pero sigur e servicionan cu cua OM ta traha hunto, lo bay sinti su falta. Gustosamente nos como OM lo kier a despedi di dje cu un resèpsi pa tur hende cu conoce y asina demostra nos aprecio. Pero Jacques van der Horde kier bay den silencio. Y esey tambe nos ta respeta. Pasobra esey ta tipico e homber manera nos conoce."

OM BES desde prome di januari 2016 ta accesibel pa henter poblacion na tanto na Sint Eustatius y Saba for di asina yama 'front-offices'. E 'front-offices' y Colaboradonan eynan ta alcansabel pa tur pregunta tocante casonan penal y otro asuntonan cu ta concerni OM. Na tin contacto directo cu e specialistanan na Boneiro.❑

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece



Sra. vda. Genoveva Kock-Garcia

Cariñosamente yama: "Veva"
*13-05-1928 †28-12-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Met diep leedwezen maken
wij het overlijden bekend van



Suzanna van den Erf

*02-07-1954 †31-12-2015

Crematie zal op een latere tijd vermeld worden.

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :

Luis Francisco Zievinger



* 29-11-1950 † 03-01-2016
miho conoci como"Puis"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets" Ps 23.1

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonmoeder en tante

Lucia Cecilia Fun - Gomes Balanco



* 26-02-1924 † 31-12-2015
Ook bekend als " Tante Lucy " en " Sra. di HongKong "
Weduwe van Fun You Sing (Asang)

Kinderen: Tony en Cordilia Fun-Jagershoek
Leo en Lingli Fun-Xie
Frank en Elly Fun-Burke
Glenn Fun
Sandra Fun en Rudy Harms
John en Judith Fun-Evertsz
Chris en Louise Fun-Ten Dam

Kleinkinderen: Valérie en Egbert Smit-Fun
† Giselle Fun
Ludwig Fun
Carmen en Kees van Baaren-Fun
Manuela Fun en Jasper van Heusden
Nicole en Ton van Diepen-Fun
Yulan Fun
Frank en Judith-Fun-van der Wal
Bryan en Shayn Fun-de Cuba
Jeannine Fun en Edmira Christiaans
Francis en Eliana Fun-Argüello
Ashley Hernandez en Chantal Resida
Jordan Hernandez
Kevin Hernandez
Jason en Edith Fun-Hasham
Jeremy en Parvity Fun-Aboagye
Jennifer Fun en Giano Leeuwe
Dennis Fun
Niels Fun
Siënna Fun

Achterkleinkinderen: Jethro, Sara, Thyrza, Ruben, Nadeche, Jacy, Ethan, Ava, Lynn, Mees, Luc, Nathan, Ashlayn, Ronald, Franchesca, Elise, Lawrence, James, Jayden, Eva

Neven en nichten: Gerry Wong en familie
George Wong en familie (V.S.)
Alfons Wong en familie
Ronald Lie Kien Tsoen en familie (Sur.)
Maaike Lie Kien Tsoen en familie
Helen Lie Kien Tsoen
Ingrid Karg-Balanco en familie (Ned.)
Jane Eigenhuis-Balanco en familie (Ned.)
Frank Balanco en familie (Ned.)

Families: Fun, Balanco, Jagershoek, Xie, Burke, Harms, Evertsz, Ten Dam, Wong, Chung, Tjin A Tam

Vrienden: Jeane Lo-Fo-Wong (Ned.), Diet en John Booi, Carla en Jules Robles (Ned.), Irma Kock, Jane en Simon van Varsseveld, Carmen Statia, Carola Luidens, Balbina Lacle, Germania Martinez, Jean Porino, Milly van Eer.

Staf en personeel van FAVI, Funari, Kibrahacha, Kawara, Koningin Wilhelmina Fonds.
Staf en personeel van Cas di Cuido San Nicolas
Verzorgster Francisca Arrindell
Onze verontschuldigingen indien wij iemand in ons verdriet vergeten zijn.
Gelegenheid tot condoleren is op dinsdag 5 januari 2016 van 7.00-9.00 pm te Aurora Funeral Home te Cumana 76.
De begrafenis is op woensdag 6 januari 2016 in de R.K. kerk Maria Inmaculata Concepcion te Santa Cruz waarna de teraardebestelling plaatsvindt op het kerkhof te Santa Cruz. Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren van 2.00-4.00 uur.
Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis

Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rudy Rafael Tromp

mihor conoci como
Romi of Ronni
5 Maart 1955 – 2 Januari 2016
(Yiu de defuntonan Felix Raymundus Tromp y Maria Epifania Tromp)

Na nomber di su rumannan:
-Jacinto Tromp y Famia
-Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
-Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
-Faustina Tromp y Famia
-Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
-Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur Sobrino- y Sobrina (nan), Primo- y Prima (nan), Amigo y Amiga (nan), Bisinjanan y conocirnan y demas Famia:
Tromp, Franken, Falconi, Croes, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Figaroa, Kelly, Victoria, Sprock, Thielman, Ruiz, Quant y demas Famia cu nos por a lubida den nos tristeza.

Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 6 di Januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Ki legria, ora nan a bisami: "Ban cas di Señor" y awor, ata nos para den bo portanan.
Salmo 122, 1-2

Tawata nos deseo di a mira Machi yega 100 aña, sinembargo nos Señor tawata kier e cerca dj'E prome cu esey.
A fayece cristianamente na e bunita edad di 99 aña nos mama, wela, bisawela y tatarawela stima:



Sra. Fransisca Maria Giel-Christiaans

Miho conoci como Machi, Machi Fanki, Chifan, Fanki

E ta laga atras su:
Yiunan: Cecil y Leonora Giel-Figaroa
†Antonio y Maria Giel-Tromp
Juan y Rosalba Giel
Victor y Anita Giel-Velasquez
Fransisco y †Filomena Giel-Wolff
†Bernardo y Filomena Giel-Figaroa
Emiliano y †Norma Giel-Jacobs
†Filomena y †Irving Yarzagaray-Giel
Jose Giel
Tomas Giel
Catrien Giel y †Ovito Tromp
Mariana y Hubert Croes-Giel

Su 33 nieto- y nietanan, 60 bisanieto- y bisanietanan, tataranieta- y tataranietonan.
Su ex-suegranan Maria Wolff y Olga Velazquez
Su cuña Lina Ridderstaat y su sua Hose Henriquez
Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer- y compernan, y demas famia Giel y Christiaans tur amigo- y amiganan, bisiñanan, gruponan di oracion.

Ta invita tur demas famia, bisiña-, amistad- y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars, 5 januari 2016, na Iglesia Santa Anna na Noord y despues pa Santana catolico na Noord. For di 2or merdia e restonan mortal lo ta reposa den Misa.
Dialuna 4 januari 2016 entre 7or y 9or lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home. Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di



Hector Matos

*15-10-1955 - †30-12-2015
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima

Bibiana Becker



Mihor conoci como:
"Diana"
*02-12-1928 -
†30-12-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Henky y Rita Becker-Erasmus
Margarita Becker
Donald (Donny) y Nelcy
Becker-Pinzon

Nieto (a)nan: Mariela Becker y Henky Josepha
Jaison Becker
Sue-Anne y Hendrix Valorian
Jaira Henriquez
Angele Croes y Darrel Diaz
Angelberto (Betto) Croes
Bisanieto (a)nan: Kendra, Keyla, Keannu, Ixanja, Jayla, Shana, Shaniera, Junior, Rouland, Solange, Jerome, Ashanti, Brandon, Abigail, Jaybert y Ashton
Ex yerno: Angelberto Croes
Bon Bisiña: Betty Casuela y famia Maduro
Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan
Demas famia: Becker, Erasmus, Croes, Pinzon, Loefstop, Bremo, Boekhoudt, v/d Biezen, Chai, Jongh, Kock, Henriquez, Burleson, Richardson, Diaz, Rodriguez, Rasmijn, Valorian, Josepha, Solognier
Disculpa cu den momento di tristeza por a lubida algún persona of famia
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 5 di januari 2016, saliendo for di misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa Santana católico na Playa.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 4 di januari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu tristeza, pero hopi gratitud pa tur cos cu el a kermen pa nos, nos ta participa e fayecimento muchu trempan di mi casa y nos mama carinoso.

MIRIANA LOURDES VIZCAYA GARCIA



8 AUGUSTUS 1967
TE 31 DECEMBER 2015

Martin van der Velden
Nicole, Miguel y Alexander

Keito 8-F, Aruba

Lo tin un ceremonia cortico riba diamars 5 januari 7:00 or di anochi na Aurora Funeral Home (e portanan lo ta habri desde 6:30 or). Despues di esey lo tin oportunidad pa duna condolencia te 9 or di anochi. Despues di e condolencianan Miriana lo wordo cremacion den seno familiar.

Home going service for:

Mrs. Juanita Altagracia Thomson-Carti



Affectionately known as "Nita"

Sunrise: March 3rd, 1938
Sunset: December 29th, 2015

Funeral service: Monday January 4th 2016

Left to mourn are her:

Father: +Eric Austin Carti
Mother: +Amabel Carlotta Carti-Richardson

4 Children
Son: Rudy Carti and wife Lai Ping (In Aruba)
Daughters: Renee Thomson and family (In the USA)
Camille Thomson and family (In the USA)
Denise Thomson and family (In the USA)

9 Grandchildren: Miguel Carti
Javier Carti
Patricia Thomson
Rickey Thomson
Isaiah Clark
Daryl Thomson
Denishia Thomson
Shamel Thomson
Imani Thomson
1 Great grand child: Trinity Thomson.
Brother: Baldwin Carti and wife Lucy Carti.
+Ericus Carti and wife Faustina Carti.
Sisters: Monica Jack and husband Vincent Jack.
Marie Brooks and family
Elaine Carti and family
Shirley Carti and family
Annette (Annie) Lanoy and husband Johnny Lanoy.
Eda (Pasty) Carti and family
Christalia (Chrissy) Carti and family
Sandra Richardson and husband Etienne Richardson
Sister in laws: Norma Thomson and family
Gloria Thomson and family
Brother in laws: Chester Thomson and family
Donny Thomson and family
Carlton Thomson and family
God children: Inky Richardson and family
Micheilla Duporte and husband Daryl Duporte

All her nephews, nieces and cousins too numerous to mention.
Close friends: Karrolyn, Sandy and Bleaker Jones, Mr and Mrs James Graham, Maria Linzey and Yodora Gibbs.
Our sincere apologies if we have forgotten to mention any friends our family members in this time of bereavement.
A separate opportunity will be given in Aruba to say goodbye at Baby Beach in the near future.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

A SER HAYA

A CACHO JACK RUSSELL, COLOR BLANCO CU BRUIN NA PARADERA. ESUN CU A PERDE NAN CACHO POR YAMA TELEFOON:

567-7277

SERVICIO PUBLICO

Nos ta hasi tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, page tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renodacion di edificio.
Tel: 660-7997

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO

Persona responsabel y onesto ta hasi cas y oficina limpi. **Tel: 660-4415**

SERVICIO PUBLICO

Si bo tin paña of muebles cu bo no ta usa mas nos ta tuma nan pa nos manda pa hende desplaza cu no tin cas na frontera Colombia / Ven.
Tel: 600-1207

TA BENDE

Un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D. Prijs Afl. 4600,- Pa mas informacion
Tel: 593-6315

SMALL BAZAAR

Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Nos ta cumpra y bende muebles segunda mano. Tambe nos tin muebles di hotel na benta. Pa luna di Oct. Nov. y Dec nos tin 20% discuento riba tur muebles. Pasa awe mes y colecion y hiba di bo na bon prijs.



TA HUUR

CAS grandi na Santa Cruz Prijs Afl. 2000,= Pa mas informacion

TEL: 593-7118

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!!



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Nomber Completo: ....

Adres di Entrega: ....

Adres di Cobranza: ....

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
☐ Paga CMB ONLINE
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box
☐ Tira den Cura

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Paga cu Credit Card. Mi persona ta autoriza C.S.P. N.V. pa debita mi:
☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Maestro ☐ Debit Card Aruba Bank N.V.

Card No:______________________

Fecha di expiracion di Caarchi: ______________ Firma di cliente: ______________

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044 www.bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Anos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haya ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan. Pa mas informacion. **Tel: 583-7381 of 600-1207**

TA HUUR

Un camber chiquito full muebla den Playa. Pa mas informacion
Tel: 564-1979

TA HUUR

Apartment 1 camber pa Afl. 1200,- situa na Wayaca Residence, maximo dos persona, inclui water, cable, gas, exclui coriente. Pa mas informacion
Tel: 592-9966

TA HUUR

Studio Apartment na Pos Abao. Pa mas informacion
Tel: 593-2503

TA HUUR

Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito. Pa mas informacion
Tel: 569-4661

TA BENDE

Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Tel: 564-4456

TA BENDE

Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Tel: 593-7366

TA BENDE

Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama of manda un whatsapp, mobil.
Tel: 600-0543

TA BUSCA

Ta busca persona pa traha den restaurant/bar Pa mas informacion
Tel: 5921846
Kenmata02@outlook.com

TA BENDE

2.12cm x 92cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin 1 cuarta, matanan di fruta.
Tel: 594-9069

CUMPRA-BUY-KOOP

Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Tur muebles, electronico, den bon condicion. All furniture and apliances in good condition. alle muebulair in goede condities. Pa mas informacion Tel: 593-0884

TA BENDE

Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. Pa mas informacion.
Tel: 562-2532/600-1367

TA BENDE

CORCHON PILLOW TOP QUEEN SIZE 1.90X1.58M BOX SPRING QUEEN SIZE 2.01X1.60M TUR DOS PA E SPECIAL PRIJS DI AWG.350
PA MAS INFORMACION
Tel: 592-6657

TA BENDE

KIA Sorrento 2006, full equipped. cora, automatic, bon condicion Afl. 20.000,- Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE

Reclyner bon condicion Afl. 100,-2 porta di palo, matanan di fruta grandi Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE

Un set di sala Afl. 500,- 1 stoof di 4 burner Afl. 400,- 1 frigidaire chikito Afl. 500,- 1 telefon Afl. 100,- Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE

Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Prijs Afl. 225.000,= Situa central den Playa. Pa mas infomacion
Tel: 593-0077 of 593-0909

TA BENDE

Paña nobo y segunda mano pa bon prijs adres Maria christinastraat #20
Tel: 588-9703

TA BENDE

Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart, banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad bon pa negoshi, oficina, dokter. etc etc.
Tel: 560-8929

Subway Platters ta perfecto na cualkier momento





ORANJESTAD – Un biaha mas Subway ta complace e deseo di su clientenan y ta bin cu e campaña perfecto. Despues di un temporada di fin di aña cu asina tanto celebracion y comemento, ta ora pa trata e curpa y e cartera miho. Subway ta ofrece bo e miho opcion cu su Platters cu ta e alternativa mas saludabel, practico y economico.

Un aña nobo a cuminsa y hunto cun'e tin hopi plan.
Bo por confia cu Subway ta bo aliado pa yena stoma na veld despues di training, na oficina durante un reunion, pero tambe pa e anochinan largo di trabou pa Carnaval of djis pa haci bo bida mas facil na bo siguiente fiesta of celebracion na cas.
Subway ta brinda bo tres diferente opcion pa scoge di dje of haci e combinacion cu mas ta cumbini bo. Djis yama bo sucursal di Subway mas cerca un ora prome cu bo ta desea di busca e platter y na lo tin esaki cla pa bo. Manera semper, e pan y wraps di Subway ta traha cu e ingredientenan di mas fresco y asina bo tin sigur di ricibi e miho calidad.

Den e Subway Sub Platter bo ta haya 21 pida pan pa 82,80 Florin. Den e Subway Wrap Platter tin 16 pida wrap pa 72,45 y den e Subway Cookie Platter ta bin 36 cuki di e variacion unico y delicioso pa solamente 36,23 Florin. Tur e prijs fabuloso aki ta inclui caba BBO.
Platters di subs (pan) of di wrap ta traha den un combinacion di Subway su dushi beleg, tuna y tambe crab. Asina ey tur hende ta haya algo na nan smaak. Pensa riba un combinacion di subs y buscuchi of wraps cu buscuchi. Sigur algo cu tur hende lo keda bariga yen y curason contento cun'e!

Probecha pasobra e Subway Platters ta perfecto pa cada momento special. Yama awe e Subway cu ta mas cerca di bo y pidi esun di bo. Corda cu bo ta haya un Subway na Cura Cabay (5844377), Dakota (5833877), Paradera (5821077), Santa Cruz (5851277), Seaport (5834177), Alhambra (2801277) y Palm Beach (5860277) habri di 7:30am te cu 11:00pm di dialuna pa diadomingo. Tambe por yama nos oficina di dialuna pa diabierna entre 8am y 4pm na 5827878. Subway Platters ta perfecto na cualkier momento!❏

The Ritz-Carlton, Aruba:

A dispidi di aña 2015 cu pagara y Dande



NOORD- Como parti di e celebracionnan di fin di aña, e damanan y cabayeronan di The Ritz-Carlton, Aruba hunto cu algun bishitante a reuni pa celebra e despedida di un exitoso y memorabel aña 2015 den un ambiente tradicional di Aruba cu cendemento di pagara acompaña cu un grupo di Dande.

E pagara a wordo cendi pa e General Manager Steven Redkoles.

"The Ritz-Carlton, Aruba ta sumamente orguyoso di forma parti di e comunidad di Aruba y di por aporta na e turismo di e isla", General Manager Steve Redkoles a comenta.❏

Lisette Malmberg: Mas di 30 aña di excelencia den turismo





ORANJESTAD- Desde october 1984, despues di a finalisa su estudionan Lisette Magaly Malmberg ta traha hunto cu su famia den e empresa De Palm Tours. Yiu muhe di Harold y Maud Malmberg Brown, Lisette a sigui e pasonan di su mayornan, no solamente pa duna lo maximo di su mes pa haci di e empresa un cu ta duna servicio excelente, cu un staff di personanan talentoso cu tin Aruba na prome luga y ta brinda e servicio di One Happy Island, pero tambe como un persona apasiona pa mira transformacion den bida di otronan.

Iniciado di varios fundacion aki na Aruba, Lisette a funda Iglesia New Life Tabernacle na 2002, unda hunto cu un team di persona dedica e ta yuda otronan descubri e sabiduria practico den e Palabra di Dios con pa biba un bida cu proposito y significante.

Sostenedo di diferente fundacionnan na Aruba y recientemente sirbiendo Redeemed Media RM Arts& Entertainment, un fundacion cu ta sostene tur loke ta Arts & Entertainment y ta trata na inculca arte den hobennan. Pronto e fundacion aki lo estrena nan prome pelicula Siña mi Stima bo.

Lisette su exito ta di yuda otronan descubri nan proposito, talentonan y nan luga di sirbi den nos comunidad, cu e deseo pa mira cada persona haya nan luga di contribucion y significante.

" Mi ta kere cu Aruba su speransa ta den su pueblo. Un comunidad rico den diversidad, talento, inteligencia y potencial. Nos tur ta parti di e solucionnan cu nos kier mira" Lisette ta elabora.

"Si nos tur cuminsa mira e oportunidadnan cu nos tin pa bira personanan miho cada dia, y nos realisa cu nos tur hunto ta responsabel pa nos bienestar como pais, y cu cambio ta cuminsa cu mi..."

Lisette a inicia cu su trabao na momento cu e a realisa cu su bida no ta pa su so y cu tin un Dios cu a crea, a salba hende pa medio di Cristo Hesus y cu su proposito ta pa sirbi hende, motiva pa amor, asina yudando contribui pa nos nacion por mira un transformacion den su generacion. E la sigui crece na momento cu el a topa cu e berdad di bida den e Palabra di Dios y a sigui esaki compartiendo cu otronan. E ta yega na move e comunidad di un manera excelente y contundente. Y ta via di e pasion aki e ta toca curasonnan cu speransa pa cambio.

"Si tin algo cu ta riba mi curason na e momentonan aki pa nos pais ta pa mantene speransa, tin speransa den tur aspecto di bida. Si nos pone nos diferencianan un banda y realisa cu nos tin mucho mas en comun. Y nos como pueblo tin cu reconoce cu nos tin mas di logra trahando hunto en bes di traha como un pueblo dividi...esey no lo hiba nos na prosperidad. Si nos por pone tur nos empeño y uni nos talentonan, sabiduria y inteligencia e nacion aki lo por resalta. "

Un mensahe cu mi Tata a inculca den nos ta "Bo no por lidera un empresa grandi y crece si bo tin pensamento chikito y aunke nos tamaño di nacion ta chikito, nos no mester keda pensa den minorianan pero siña na pensa y traha a base di soñonan y ideanan grandi..Y stop di warda pa otronan mustra nos e diferencia, e solucion nos tin den nos mesun man.

E solucion ta den nos." Lisette Malmberg, Award winner pa Excelencia pa trabaonan den comunidad ta relata cu un pasion no usual. Merecido ganadora di e premio aki. Aruba por ta orguyoso.❏

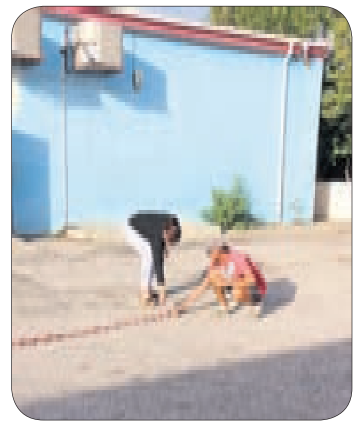
Dande den bario di Noord y Paradera



NOORD- Manteniendo e tradicion den nos cultura cu e embahadornan di cultura. Asina Chua Faro y su grupo di dande a pasa den e barionan di Noord y Paradera tocando di cas pa cas pa asina mantene e espiritu di nos cultura bibo. Riba e foto por aprecia e grupo di Dande.❏

Caribbean Speed Printers N.V. a cera 2015 cu tiro di pagara








ORANJESTAD – Caribbean Speed Printers N.V., cas di Bon Dia Aruba, Aruba Today y Buenos Dias Aruba a dispidi di aña 2015 den e modo tradicional, unda e pagara no por a keda afo.

Despues di 5'or di atardi, tur empleado ta sali pafo pa asina despedi di e aña. Empleadonan tabata papia y hari, pasando un momento agradabel. Asina cu e pagara a wordo cendi y te ora cu el a paga, por a mira cu tur hende tabata contento cu un otro aña a termina y pa cuminsa cu e retonan cu ta bin pa 2016.

Despues di e tiro e ambiente a sigui unda tur hende a brinda. Aña 2015 a caba, mientras cu 2016 ta cuminsa. Personal di Maneho y personal di Caribbean Speed Printers N.V. ta desea tur hende Feliz Aña nobo.







Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba:

A organisa un cena di Pasco pa 50 mucha









Manera ta custumber, Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta organisa un cena di Pasco pa un grupo di mucha cada aña. E aña aki no tabata un excepcion.

E proyecto aki ta enfoca riba brinda tur mucha un experencia di Pasco special. Durante e anochi aki e muchanan a disfruta di entre otro; nan cuminda di Pasco, wega, y musica di e banda Melodia. Na final di e anochi, cada mucha a ricibi nan regalo bou di e kerstboom for di Santa Claus. E anochi aki tawata yena cu ambiente y alegria.

Kiwanis Circle K kier extende un danki di curason na Blue Eyes Catering, Romar Trading y Amalia Niebles Diaz (Reina Infantil di T.O.B. 2016) pa a duna un parti di e cuminda, Arublaas pa e decoracion, Mega Impact, Tao Toys, Island Asia Store y Chanty's Gifts pa e regalonan y Melodia pa e musica. Finalmente tambe kier a gradici Alhambra Casino y Banco Central di Aruba pa nan aportacion na e bunita proyecto aki.

Circle K di Universidad di Aruba kier a gradici un biaha mas cada un persona cu a haci e proyecto aki posibel unda e muchanan tabata e strea di e anochi.

Bishitafb.com/circlek.ua pa mas informacion.❑

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a sorpresa 50 famia



Pa prome biaha, Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a reparti basket pa famia di menos recurso.

A reparti no menos cu 100 basket!

Riba un diasabra y diadomingo Kiwanis Circle K a subi caya y a reparti basket den tur bario na Aruba. Cada famia a ricibi 2 basket, un basket di comestibel y un otro cu producto di limpieza. Banda di esaki a reparti varios producto extra, esta chips y V8 Splash, pa e muchanan di e bario cu tabata hunga pafo.



Pa hopi di e famianan cu a ricibi e basketnan e gesto aki tabata un sorpresa grandi.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba kier extende un danki grandi na Romar Trading, Ho-Kang-You Tandartsenpraktijk, Ellcey Trading y Hilton Aruba Resort pa donacion di producto. Tambe kier a gradici Riu Palace Antillas, Renaissance Casino's, Universidad di Aruba,Departamento di Asunto Social, PwC, Divi Resorts, Aruba Airport Authority y Sjiem Fat & Co. Law offices pa nan aportacion na e proyecto aki.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta hopi contento cu e resultado di e proyecto aki, a crea sonrisa tras di sonrisa ora di reparti e basketnan y siguramente lo ripiti e proyecto aki na fin di e aña aki.❑





Prijs Internacional di Dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	12.950000
Australian Dollar	1.370080
Bahraini Dinar	0.376750
Botswana Pula	11.297523
Brazilian Real	3.959100
British Pound	0.677456
Bruneian Dollar	1.419043
Bulgarian Lev	1.800920
Canadian Dollar	1.383430
Chilean Peso	708.099976
Chinese Yuan Renminbi	6.499450
Colombian Peso	3173.500000
Croatian Kuna	7.038459
Czech Koruna	24.895723
Danish Krone	6.873678
Emirati Dirham	3.671800
Euro	0.921038
Hong Kong Dollar	7.750725
Hungarian Forint	290.492885
Icelandic Krona	130.024809
Indian Rupee	66.235000
Indonesian Rupiah	13825.900000
Iranian Rial	29830.000000
Israeli Shekel	3.898603
Japanese Yen	120.100549
Kazakhstani Tenge	339.000000
Kuwaiti Dinar	0.303320
Latvian Lat	0.647305
Libyan Dinar	1.385500
Lithuanian Litas	3.180159
Malaysian Ringgit	4.295000
Mauritian Rupee	35.700001
Mexican Peso	17.233991
Nepalese Rupee	103.099998
New Zealand Dollar	1.461586
Norwegian Krone	8.839588
Omani Rial	0.384910
Pakistani Rupee	104.800003
Philippine Peso	46.889999
Polish Zloty	3.931650
Qatari Riyal	3.640500
Romanian New Leu	4.167189
Russian Ruble	71.352896
Saudi Arabian Riyal	3.753100
Singapore Dollar	1.419043
South African Rand	15.558000
South Korean Won	1175.650000
Sri Lankan Rupee	144.583051
Swedish Krona	8.452089
Swiss Franc	1.000000
Taiwan New Dollar	33.052000
Thai Baht	36.064942
Trinidadian Dollar	6.422403
Turkish Lira	2.918475



Botica na warda
Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: Seroe Preto
Tel: 584-4833

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Velasquez
Tel. 586-0512
San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel: 584-6427

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diamars	22 december	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00
		CELEBRITY ECLIPSE	06.00	18.00
Diaranson	23 december	EMERALD PRINCESS	07.00	19.00
		MONARCH	06.00	18.00
		SERENISSIMA	11.00	23.00
Diahuebs	24 december	CARNIVAL BREEZE	07.00	16.00
		JEWEL OF THE SEAS	07.00	17.00
		NORWEGIAN PEARL	11.00	19.00
Diabierna	25 december	OOSTERDAM	07.00	17.00
Diadomingo	27 december	MEIN SCHIFF 3	06.30	23.00
		SILVER WHISPER	07.00	17.00
		JOURNEY	06.00	14.00
Dialuna	28 december	AIDADIVA	07.00	18.00
Diaranson	30 december	CORAL PRINCESS	06.00	12.30
		ZENITH	07.00	16.00
		MONARCH	06.00	18.00
Diahuebs	31 december	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
		AMSTERDAM	08.00	23.00
		PACIFIC PRINCESS	06.00	16.00
Diabierna	1 januari 2016	MINERVA	07.00	03.00

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/29/2015

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	179.63	180.35	181.15
GBP	2.57	2.62	2.68
JPY	146.57	147.91	149.39
EUR	193.30	195.06	197.02
DKK	25.15	25.87	26.67
NOK	19.49	20.21	21.01
SEK	20.29	21.01	21.81

For amounts up to Afl. 100,000

Bo kier cuida Knoehie? Yama Awo!

5939398 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

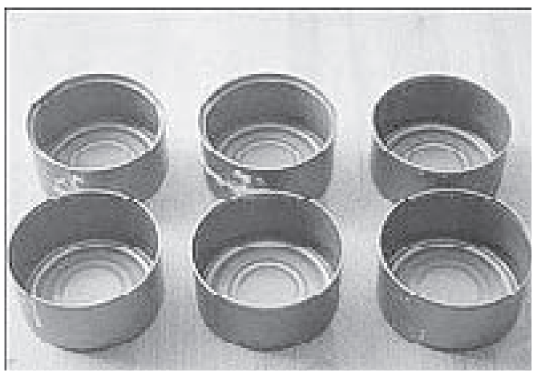
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





Recicla!







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ollie un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Partido MEP

MEP a yama Aña 2016 bon bini cu e tradicional cendemento di pagara











SANTA CRUZ - Bispo di Aña Nobo partido MEP a tene su tradicional cendemento di pagara na su Sede na Santa Cruz. Candidatonan, presidentenan di directivanan di MEP, miembronan di Forsa Femenino Grace a bin hunto pa yama aña 2015 ayo y desea otro tur cos bon den e aña 2016.

Un aña cu lo no ta uno facil y cu lo bay tin su retonan cun'e. A toca honor na lider di partido Sra. Evelyn Wever-Croes y Presidente Sr. Gerrit Croes pa cende e pagara cu no solamente tabata un señal di inicio di aña 2016 pero tambe cu MEP ta recorda 30 aña di e logro di Status Aparte riba 1 di januari.

Despues di cendemento di pagara a sigui cu e grupo di Dande di Tipico Macuarima cu a canta y entretene e publico presente cu e tradicional Dande.

Sin duda cu MEP por mira atras riba un evento sumamente exitoso na final di aña 2015.❑

Gen Air a celebra cambio di aña cu dande











ORANJESTAD – Hopi ta e companianan cu a celebra cu trahadonan e ultimo dia di aña. Bon dia Aruba a pasa diferente caminda cu ta tin celebracion pa asina nos trece parti di e celebracion pa nos fiel lectornan.

Cu bon ambiente y dande Gen Air a celebra cu su trahadonan na oficina na playa. Caminda nos por a ta parti di e ambiente cu ta tin cu empleadonan y gerencia di Gen Air.❑

BON DIA Aruba

CARNAVAL | B7 DIALUNA 4 JANUARI 2016









Carnaval a ranca sali cu parada di Flambeu



ORANJESTAD – Carnaval 2016 a ranca sali diasabra anochi cu e parada di Flambeu. Un total di 9 grupo a participa e anochi aki.

Participantenan a disfruta di e canticanan cu a wordo toca durante e parada, pero esunnan cu a para na manda tambe a disfruta. E bandanan tabata toca canticanan bieu di carnaval.

E parada a sali desde e rotonde di Wendy's na Boulevard y ta termina te cu veld di Cricket. Parada di Flambeu ta conoci como parada di flambeu, pero durante e parada no a mira flambeu na comienso di esaki. E grupo di Noord a mantene e tradicion y a bin cu flambeu pa asina ilustra cu carnaval a inicia. Pero esey no a stroba, pasobra tur hende a disfruta di e anochi aki.

Reinanan di aña pasa tambe tabata presente pa asina disfruta di nan ultimo dianan cu e corona, Prins y Pancho tampoco no kier a keda afo y tabata presente pa disfruta e anochi aki.❑















Directiva di SV Britannia Aruba:

SV Britannia ta anuncia su vuelo nr. 2016







Despues di un prome rond exitoso SV Britannia ta anuncia su vuelo pa e segundo rond 2016. Directiva ta spera cu cada hungado a check in su maleta cu e miho di dje futbolisticamente di 2015.

E duracion di e vuelo lo tuma 5 luna, asina ta mara bo faha di siguridad pa e vuelo yen di desafio aki.
Durante e vuelo aki lo tin algun stop:
Copa Betico
Segundo rond 2015/16
Semi final
Final

Nos gasolin lo ta:
Dios
Disciplina
Training
hunga den conhunto.
Nos Capitan Dios ta ofrece e siguiente Menu ariba e vuelo aki:

 Amistad
 Salud
 satisfaccion
 Exito
 Campeon
Directiva di Sv Britannia ta desea henter pueblo di Aruba, tur team di futbol, refereenan, AVB, FFD, EHBO, LIFIDA, LOTTO, CdA, comisionnan boluntario y tur persona of instancia cu di un forma of otro ta contribui na futbol di Aruba den e vuelo exitoso den 2016, un Bon Aña 2016.❑

Aeropuerto di Aruba:

Tecnologia adicional lo sigui mehora e fluho di pasahero





ORANJESTAD -2015 ta yegando su fin, pero Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ya ta prepara pa e fin di siman di mas druk pa 2016 yama "Super Weekend" (2 y 3 di Januari 2016)unda ta spera mas di 25.000 pasahero pa wordo procesa entre Diasabra y Diadomingo.

AAA tin basta tempo trahando duro y a finalisa cu diferente proyecto haciendo uzo di tecnologia pa sigui automatisa su facilidadnan di Border Control cu un inversion di $2.25miyonden gatenan di Automated Border Control y kiosconan di Automated Passport Control. Esakinan ta net na tempo pa por atende Super Weekend.
Gatenan di Automated Border Control

AAA a instala gatenan di Automated Border Control (ABC) adicional pa e proceso di emigracion pa 14 e gates; 6 pa yegada y 8 pa salida US y Non US. E ABC nan lo permiti pasaheronan cu tin un e paspoort pa wordo procesa pa un sistema automatisa cu ta lesa paspoort cu ta conecta cu e sistema di border management di Emigracion local; y ta inclui e ultimo avance den reconocimento facial biometrico; mehorando dramaticamente e tempo pa procesa un pasahero. E ABC nan adicional lo posiciona aeropuerto pa expande su proyecto cu a ricibi premio internacional Happy Flow, cu su partnernan Vision Box, Schiphol Group, KLM y Gobierno di Aruba.

Kiosconan di Automated Passport Control

AAA a inverti tambe den e instalacion di 12 kiosco di Automated Passport Control (APC) mas den e area di US CBP pre clearance; hibando e total na 22 kiosco despues di a instalaexitosamente10 kiosco di APC na December 2014 y e inversion a duna resultado impresionante, motivando aeropuerto pa sigui expande e programa. Adicionalmente, e kiosconan nobo cu ta bin di e compania YVR Innovative Travel Solutions, awo ta inclui algun upgrade cu ta inclui reconocimento facial y e habilidad pa procesa esunnan cu tin Visa, mehorando e siguridad general di e trabounan di US border, y mehorando e experiencia di e pasahero.



"Den e añanan anterior, nos "high seasonnan"a wordo asocia cu filanan largo na aeropuerto. Nos ta sigur cu e implementacion di gatenan adicional ABC y e kiosconan APC y e mehoracion den siguridad y eficiencia hunto cu e cooperacion di nos partnernan, lo percura pa un experiencia mehora na aeropuerto, specialmente durante Super Weekend" segun CEO di AAA Sr. James Fazio.❑

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 Jan 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5764
9794
4106
6548
BIG 4
Sorteo # 4808
3073
ZODIAC
Sorteo # 3567
3844
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 1234
3242
5035
7476

LOTTO 5	11-34-35-32-21
Sorteo # 1653	Joker 15 Letter J
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-07-12-25-04
Sorteo # 3574	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	88.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

GOLAZSO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!

DIASABRA	
DIADOMINGO	4944, 8280, 8475

DIARIO	4248, 9147, 8986
SUPER 4	7129

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Jan 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1377
8396
8736
3893
BIG 4
Sorteo # 1377
3581
ZODIAC
Sorteo # 1377
1065
Cancer
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	200.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	02-07-09-14-19
Sorteo # 3575	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	91.000,00
2 x Match 4	
107 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

Aries

Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.

Tauro

Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.

Geminis

Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.

Cancer

CANCER- Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.

Leo

Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.

Virgo

Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.

Libra

Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.

Scorpio

Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.

Sagitario

Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.

Capricornio

Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.

Aquario

Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Pisces

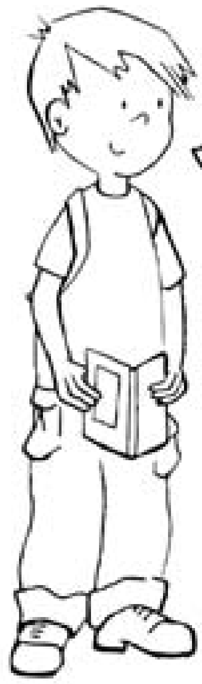
Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.

Sudoku BON DIA, train bo mente

		5			3		4	
		7			9	1	2	
	2							
	5		8	1	6			3
4			3		7			6
1			4	9	2		5	
							3	
	3	4	5			8		
	8		2			9		

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

Muddy Shoes Woordzoeker Tropisch fruit Thailand



Al deze verschillende soorten fruit kun je vinden op een Thaise lokale markt. Heb jij ze allemaal al geproefd? Zoek de verschillende soorten fruit in deze woordzoeker. De woorden kunnen horizontaal, verticaal of diagonaal staan. Succes!

MUDDY SHOES

ananas	limoen	rozenappel
banaan	longan	sinaasappel
broodvrucht	mangistan	sterfruit
doerian	papaja	tamarinde
jujube	pompelmoes	zoetzak
langsat	ramboetan	

E	D	O	E	R	I	A	N	B	S	P	A
D	E	M	K	O	R	A	E	R	T	S	N
Z	O	E	T	Z	A	K	T	O	E	I	A
T	S	J	R	E	M	H	A	O	R	N	N
B	L	U	E	N	B	A	M	D	F	A	A
A	O	J	F	A	O	L	A	V	R	A	S
N	N	U	R	P	E	A	R	R	U	S	L
A	G	B	D	P	T	N	I	U	I	A	I
A	A	E	M	E	A	G	N	C	T	P	M
N	N	O	S	L	N	S	D	H	Q	P	O
N	P	A	P	A	J	A	E	T	D	E	E
M	A	N	G	I	S	T	A	N	H	L	N







Croquet di Carni of Galiña

Ingredientenan:

- 2 Cup di carni mula of galiña cuchina
- 1 Cup di saus blanco, diki (traha sigun receta abao)
- ½ Theelep di peper
- (si kier 1 cup di banana, herebe y machica)
- 1 Siboyo, chiquito y raspa
- ½ Theelep di salo
- 1 Webo bon bati



Preparacion:

Combina tur e ingredientenan hunto, traha un pasta y laga fria. Despues lora e Croquetnan, pasa nan den webo y paneermeel. Hasa nan den zeta cayente bruin y schurinan riba papel.

Fusion Restaurant :

Descubri e magia di Dry-Aged Beef













EAGLE BEACH -- Fusion Restaurant na Alhambra Casino & Shops recientemente a introduci su steakhouse menu nobo. E bar di biña y lounge popular a expande su cushina pa inclui un grill di piedra di lava den anticipacion di e desvelo culinario, cual ta inclui platonan faborito manera Grilled Salmon, Surf & Turf, Sirloin Steak, Filet Mignon, Rack of Lamb y Kobe Beef Burgers.





E menu nobo ta cuminsa cu un seleccion di prome plato manera Caesar Salad, Tuna Tataki y Escargots den Manteca di Conoflok. Despues ta sigui cu e platonan principal prepara riba grill, cada un cu nan mesun sugerencia pa biña pa compaña y un seleccion di plato pa acompaña y saus popular.

Dry-aging ta mehora e textura di e steak y ta enrikece su sabor, segun splicacion di Chef Ehecutivo Regional Matt Boland, y despues e ta wordo cushina riba grill te ora e logra un estado di perfeccion, sirbi riba e patio den aire liber, bou di e streanan na Fusion restaurant.

Fusion ta ofrece un happy hour diario di 6 pa 8pm cu prijsnan di 2 for 1 riba cerbes local, biña di cas, y mixed drinks. Riba e prome diabierna di cada luna, Fusion ta presenta Aperitivo, un happy hour extendi di 5 pa 8pm, unda e prome 30 bishitante ta ricibi nan bebida gratis. Pianista Roel de Vries ta entretene bishitantenan cu canticanan segun pedido riba dialuna, diamars y diabierna, y riba diaranson y diadomingo Angelo Koolman ta toca su guitara, cantando den cinco idioma, cubriendo tur genero for di e hitnan di pop te cu faborito Latino.

E luga tin un ambiente excelente y cu e menu di steak delicioso, bishitantenan por keda mas largo, scuchando e musica en bibo, selectando un siga fresco di e walk-in humado, habriendo un boter di champaña of bebiendo un bon biña. Cu un seleccion extensivo di Premium Vodka, Scotch y Tequila, Fusion ta fiel na su nomber, ofreciendo un union di elemento dibertido, den un ambiente bunita.❑



Brazil Taekwondo Stichting a train na Sero Colorado

Den fin di siman training a sigui pa e team di Train Hard Fight Smart den Colony na e pista di tennis.
Pa Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting training tin cu sigui si nos kier logra nos meta y mester pone tur cos un banda pa asina traha ariba esaki.



















Training nunca ta facil na Brazil Taekwondo Stichting, pasobra e paisnan eyfo no ta para keto niun rato. Mescos cu nan tin meta y plan nos di Brazil Taekwondo Stichting tambe tin. Ta bira tempo pa awor na 2016 nan cuminsa wak ariba na nos y no contrario. Un di nos metanan ta pa nos por sigui traha duro pa asina e team di Train Hard Fight Smart yega su piek y sigui hisa e bandera di Aruba internacionalmente.

Pa nos por haci tur esaki, mester papia di un plan y meta. E dos cosnan aki ta bay hunto den un direccion so cu Brazil Taekwondo Stichting tin. Nos ta enfoca hopi ariba nos metanan y lo haci tur cos posibel pa asina nos yega na nos meta. E caminda ta largo, pero nos lo haci esaki chikito cu e tempo cu nos tin. Nos sa scoge training pafo den veld y paden den e gymzaal, cada uno tin su tacticanan y cu ta wordo uza pa training. Un cos cu ta traha ariba dje semper prome ta e resistencia di nos atletanan.

For di dialuna dia 4 di Januari training ta cuminsa bek na Tarcisius Kleuterschool for di 5'or pa 6'or di atardi pa e infantil y ta pa tur esnan cu kier siña e deporte Taekwondo. For di 6'or di atardi pa 7'or di anochi ta pa tur esnan cu ta mas avansa den Taekwondo. Tur diamars, diahuebs training ta for di 4'or pa 6'or di atardi pa e team di Train Hard Fight Smart, pasobra training ariba diamars, diahuebs y diasabra ta duro y solamente pa e team di bringadonan mas avansa manera a menciona caba.

Si bo persona ta interesa y kier sa mas di Brazil Taekwondo Stichting su plan y organisacion, semper por bishita nos ariba e orarionan menciona aki riba nan.❑

BUENOS DIAS Aruba

Lunes 4 - Enero 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Avances:

Uruguay: El nuevo año en Uruguay estará marcado por el retiro de su político más carismático, José Mujica, por el comienzo de la venta legal de marihuana en las farmacias y por su rol como miembro no permanente de la ONU

C2



Fenomenos:

Uruguay: La cifra de desplazados en Uruguay a causa de las inundaciones que afectan a cuatro departamentos (provincias) del litoral oeste del país (Artigas, Paysandú, Río Negro y Salto) se redujo sensiblemente y se situó en 13.844 personas

C3



Predicciones:

Cuba: Los sacerdotes de la santería cubana o "babalawos" auguraron este sábado que en 2016 se agravará la crisis migratoria mundial y habrá estallidos sociales, aunque por otra parte aumentará la inversión extranjera

C4

MUNDO

Secretario de la ONU "consternado" por ejecuciones en Arabia Saudita

El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, se encuentra "profundamente consternado" por la ejecución de 47 personas en Arabia Saudita, incluido un prominente religioso chiita, cuya muerte provocó violentas protestas en Irán, informó su portavoz.

C5

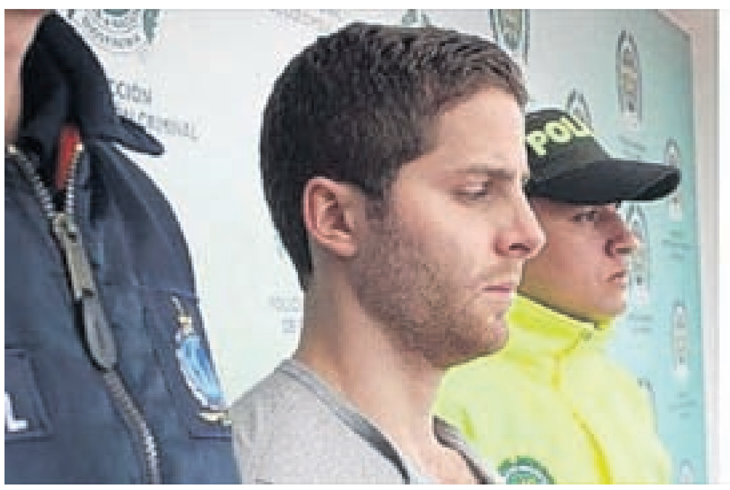
MUNDO

Al Qaeda recluta a estadounidenses negros y musulmanes

Una organización extremista afiliada con Al Qaeda y que actúa en el este de África difundió un video con el que busca reclutar a estadounidenses negros y musulmanes.

C5

PANAMÁ PRESENTA PEDIDO DE EXTRADICIÓN DE FAMILIAR DE MARTINELLI





Ricardo Martinelli



Panamá (ElHeraldo).- **El detenido es hijo de Aaron Roni Mizrachi, cuñado del expresidente panameño Ricardo Martinelli.**

C2

EEUU PIDE EXTRADICIÓN DE EX VICEPRESIDENTE HONDUREÑO JAIME ROSENTHAL POR NARCOTRÁFICO





C2

El presidente Santos es víctima de una broma radiofónica por culpa de James

El presidente Juan Manuel Santos ha sido víctima de una broma el pasado sábado por el humorista Dani Martínez en el programa Tiempo de Juego de la cadena COPE.

C6



Entretenimiento

"Fue muy humillante para mí": Ariadna Gutiérrez sobre Miss Universo

C16

Vida y Estilo

¿Qué plantas usar en el trabajo?

C9

BUENOS DIAS Aruba

Panamá presenta pedido de extradición de familiar de Martinelli

Panamá (ElHeraldo).- **El detenido es hijo de Aaron Roni Mizrachi, cuñado del expresidente panameño Ricardo Martinelli. Panamá formalizó el pedido de extradición de Mayer Mizrachi Matalón, hijo de un cuñado del expresidente de Panamá, Ricardo Martinelli, solicitado por un caso de supuesta corrupción y detenido el martes pasado en Cartagena, informó ayer la vicepresidenta y canciller panameña, Isabel De Saint Malo de Alvarado.**



La Cancillería "hizo la solicitud" de extradición a las autoridades colombianas y está "a la espera de la respuesta", dijo De Saint Malo a los periodistas, sin más detalles.

La vicepresidenta y canciller ofreció las declaraciones a su llegada a la sede de la Asamblea Nacional.

Mizrachi, con difusión roja de la Interpol, fue detenido cuando pretendía ingresar en Cartagena de Indias procedente de Fort Lauderdale (EEUU), de acuerdo a datos policiales colombianos.

La Cancillería informó el pasado miércoles que el Órgano Judicial le había remitido la solicitud para que gestionara el traslado al país Mizrachi, a quien la justicia panameña reclama por supuestas irregularidades en el cumplimiento de un contrato de mejora y digitalización de los sistemas de comunicación de la Fuerza Pública.

El detenido es hijo de Aaron Roni Mizrachi, cuñado de Martinelli.

El exgobernante se encuentra en EEUU, según sus abogados, y tiene una orden de detención provisional dictada por el Supremo panameño por supuestas escuchas ilegales a más de 150 personas durante su mandato (2009-2014), además de otras tras cinco causas penales.



Unas 16 toneladas de droga fueron decomisadas en 2015 en RD y aguas internacionales

R. Dominicana (ListínDiario).- **El presidente de la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD), mayor general Julio César Souffront Velázquez, dijo que durante el 2015 se decomisaron alrededor de 16 toneladas de drogas en territorio nacional y aguas internacionales.**

Explicó que solo en el país se decomisó nueve mil 200 kilos; en aguas internacionales seis mil kilos, aproximadamente, y unos mil en territorio de otros países como España, Canadá y Puerto Rico. En cuanto a la profilaxis en la DNCD, dijo que fue una ardua labor, la cual los llena de satisfacción por un lado y de tristeza por otro, porque "tuvimos que separar nuestra institución a personas que estuvieron con nosotros durante mucho tiempo". Consideró que en el aspecto judicial se han tomado "los toros por los cuernos" y está haciendo una profilaxis que ya esperaban que sucediera. Dijo que espera que en otros sectores también se haga este tipo de trabajo.

EEUU pide extradición de ex vicepresidente hondureño Jaime Rosenthal por narcotráfico



Honduras (Biobio).- **Estados Unidos solicitó a Honduras la extradición del ex vicepresidente y empresario Jaime Rosenthal, de 79 años, acusado por narcotráfico y lavado de activos en octubre pasado, anunció este sábado el canciller Arturo Corrales.**

"No es un día de alegría para Honduras, no es un día de alegría, ni por cerca, para la familia Rosenthal, todos lo lamentamos, hubiéramos preferido que no ocurriera pero ya está la solicitud" de extradición, anunció el canciller a medios locales.

El ministro indicó que la solicitud fue recibida antes del 24 de diciembre por la cancillería, pero que se estaba haciendo la traducción del documento del inglés al español.

La solicitud de extradición del exvicepresidente (1986-1990) se enmarca en el mismo delito que imputó el Departamento del Tesoro de Estados Unidos.

Esta cartera acusó a Jaime Rosenthal de narcotráfico y lavado de activos, junto a su hijo Yani (50), exministro del derrocado gobierno de Manuel Zelaya (2006-2009), y su sobrino Yankel (46), exministro del actual gobierno de Juan Orlando Hernández.

Yankel fue apresado el 6 de octubre en Miami, donde el siguiente día compareció ante una corte, al mismo tiempo que el Departamento del Tesoro involucraba en el delito a sus otros dos parientes y al abogado de la familia, Andrés Acosta.

Corrales lamentó que Rosenthal padezca "una enfermedad seria" y recordó que tiene un juicio pendiente en Honduras, cuyos detalles dijo desconocer.

El prominente empresario y político, catalogado como uno de los hombres más ricos de Honduras, está acusado por la fiscalía de evasión de impuestos. Luego de comparecer ante un tribunal de Miami, Yankel Rosenthal fue trasladado a Nueva York, donde tenía otra acusación por el mismo delito. Luego Yani Rosenthal viajó también a esta ciudad para entregarse a la justicia. Ambos salieron en libertad bajo fianza en tanto dure el juicio.

Estados Unidos decomisó las acciones de siete empresas a la familia, una de ellas del Banco Continental, cuya descapitalización condujo al gobierno hondureño a clausurarlo. También le incautó medio centenar de empresas y bienes. Los Rosenthal fueron vinculados por las autoridades estadounidenses con el cartel de los "Cachiros", señalados como narcotraficantes, dos de cuyos miembros viajaron antes que ellos para entregarse luego de que el gobierno de Honduras recibiera la solicitud de extradición.



LATINOAMERICA



Venta de marihuana en farmacias de Uruguay iniciará este 2016

Uruguay (ElEspectador).- El nuevo año en Uruguay estará marcado por el retiro de su político más carismático, José Mujica, por el comienzo de la venta legal de marihuana en las farmacias y por su rol como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU, que inaugura junto al de la presidencia temporal del Mercosur.

Si existiese un "star system" político, Mujica, presidente uruguayo entre 2010 y 2015, se equipararía a mitos como Marilyn Monroe, Michael Jackson o Elvis Presley, pero el tiempo pasa y en abril de 2016, a punto de cumplir 81 años, dejará su puesto como legislador.

Según anunció en octubre pasado, esto no quiere decir que abandone "el andar político", pero su nueva posición le alejará de la Cámara Alta para "ejercer de hombre de diálogo y ayudar" en lo que pueda.

Su participación en las décadas de 1960 y 1970 en la guerrilla urbana Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros, la vida presidencial en una "chacra" alejado de los lujos, su perra coja -Manuela-, sus discursos y reflexiones vitales y un carácter que no le permite morderse la lengua, son algunos de los elementos que conforman la fama que le precede.

Precisamente, una de las leyes aprobadas durante el mandato de Mujica -en 2013- y que alimentó la proyección internacional tanto del mandatario como del país, fue la de la compraventa legal de marihuana, la cual empezará a circular, según las previsiones del Gobierno, a finales del primer semestre de 2016 o a comienzos del segundo.

Se reduce a 13.844 el número de desplazados por las inundaciones en Uruguay





Uruguay (ElEspectador).- **La cifra de desplazados en Uruguay a causa de las inundaciones que afectan a cuatro departamentos (provincias) del litoral oeste del país (Artigas, Paysandú, Río Negro y Salto) se redujo sensiblemente y se situó en 13.844 personas, informó el Sistema Nacional de Emergencias (Sinae).**

Este sábado, el número de desplazados era de 23.571 personas, según el Sinae, y la reducción se explica por el retorno de los afectados en la ciudad de Artigas -capital del departamento homónimo-, que sigue teniendo 700 desplazados, en contraposición con los 10.545 de la jornada anterior.



Además, el documento detalla que del total de personas que todavía no han podido retornar a sus hogares, 1.526 fueron evacuadas y 12.318 autoevacuadas, es decir, que no necesitaron ayuda oficial.

De las 13.844 personas desplazadas, 1.174 se encuentran en el departamento de Artigas, 6.717 en el de Paysandú, 57 en el de Río Negro y 5.896 en el de Salto.

Los departamentos en los que sí que aumentó el número de desplazados fueron Paysandú (6.708 en la previa) y en el de Salto (5.804 en la jornada anterior).

Las fuertes lluvias producidas recientemente provocaron la crecida del río Uruguay, especialmente de su afluente Cuareim, que baña la ciudad de Artigas (norte), y hasta el momento las inundaciones han provocado el fallecimiento de dos personas, según fuentes oficiales.

Según el informe del Sinae, el nivel del río Uruguay bajó en Artigas y en Salto y se espera que continúe disminuyendo en las próximas horas.

Las personas evacuadas son alojadas en albergues temporales coordinados por los servicios de emergencia, mientras que las autoevacuadas son alojadas en viviendas particulares o campamentos autogestionados.

Desde el comienzo, el Sinae coordina con las autoridades departamentales la entrega de utensilios y bienes para la salud y la higiene personal gracias también a la colaboración de distintas ONG.

El Sinae advirtió que una vez que descienda el nivel de las aguas "el retorno a las viviendas solo podrá hacerse sin riesgo una vez que se proceda a la limpieza y desinfección de las zonas afectadas" ya que "el desborde del sistema sanitario y la presencia de alimañas constituyen factores de riesgo extra para la salud de la población".

Evo Morales acusa a Chile de "usar" a la ONU



Bolivia (BioBio).- **El presidente boliviano Evo Morales acusó este domingo a nuestro país de manipular a las Naciones Unidas con diversos intereses y reiteró su percepción de que en el gobierno hay opiniones divididas sobre la demanda marítima de Bolivia.**

"Chile mediante algunas de sus personalidades usa a las Naciones Unidas, no sé si con fines personales o económicos, pero cuando no les conviene económicamente a esas personas, las Naciones Unidas no les sirve", dijo el mandatario a medios estatales de comunicación.Sin embargo, Morales se excusó de identificar a los supuestos manipuladores: "no quiero dar nombres de quienes usaron a las Naciones Unidas con fines personales y con fines económicos", añadió. "Estoy casi seguro que si no tuvieran esta demanda, Chile estaría (de) candidato a ser miembro o Juez de la Haya", acotó el mandatario.

El presidente de Bolivia reiteró su percepción de que en el gobierno de Michelle Bachelet hay posiciones encontradas respecto a la demanda marítima boliviana que se presentó en La Haya, distinguiendo las opiniones del gobierno chileno de las de su población.

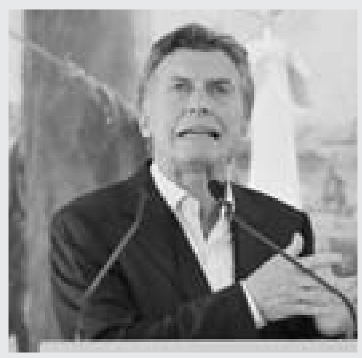
"Siento que al interior del partido en función de gobierno hay discrepancias. Me informaron que el Partido Comunista tiene una posición, inclusive algunos del Partido Socialista. No sé si es vergonzoso, frente a esta demanda quieren hacer buena letra ante (Barack) Obama", subrayó Morales tras apuntar: que "es mejor estar con el pueblo que con el imperio".

Morales precisó que "una cosa es el Estado y otra cosa el pueblo chileno. El pueblo chileno está con Bolivia, con la verdad, está por la justicia. Esa es la diferencia".

Recordemos que en 2013, Bolivia presentó ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya una solicitud para que el tribunal obligue a Chile a negociar la recuperación del acceso soberano al océano Pacífico, perdido en 1879 durante la llamada Guerra del Pacífico.

Morales ratificó para febrero la reunión del equipo boliviano que maneja la demanda para evaluar y planificar futuras acciones.

Argentina pide resolver reclamo de soberanía sobre Las Malvinas



Argentina (ElComercio).- **El Gobierno argentino reiteró ayer en el 183 aniversario de la ocupación británica de las Islas Malvinas, sus reclamos respecto a la soberanía del archipiélago ubicado en el Atlántico Sur, informaron fuentes oficiales.**

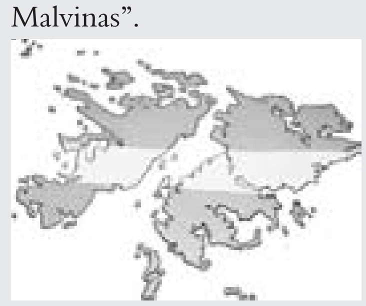
"El 3 de enero de 1833, las Islas Malvinas fueron ocupadas por fuerzas británicas que desalojaron a la población y a las autoridades argentinas allí establecidas legítimamente, reemplazándolas por súbditos de la potencia ocupante", recordó hoy la Cancillería argentina en un comunicado.

"La República Argentina protestó inmediatamente ese acto de fuerza ilegítimo que aún se mantiene, sin consentirlo en momento alguno", prosiguieron las fuentes.

El Gobierno de Mauricio Macri hizo hincapié en que, a lo largo de la historia, Argentina ha exteriorizado "la firme voluntad política de ejercer su soberanía efectiva en los territorios australes y espacios marítimos heredados de España".

"Hoy (Ayer), a 183 años de esa ocupación ilegítima que aún continúa, el pueblo y el Gobierno argentino reafirman una vez más los imprescriptibles derechos de soberanía de la República Argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes", subrayó la Cancillería.

Asimismo, el Ejecutivo destacó que la Constitución argentina "consagra el objetivo permanente e irrenunciable de recuperar el ejercicio pleno de la soberanía sobre dichos territorios y espacios marítimos, de conformidad con los principios del derecho internacional y respetando el modo de vida de los habitantes de las Islas Malvinas".



Santeros cubanos predicen un año de crisis migratorias

Cuba (NuevoHerald).- **Los sacerdotes de la santería cubana o “babalawos” auguraron este sábado que en 2016 se agravará la crisis migratoria mundial y habrá estallidos sociales, aunque por otra parte aumentará la inversión extranjera y se producirá un mayor entendimiento entre países.**



Estas predicciones del Oráculo de Ifá forman parte de la primera “Letra del Año” que dieron a conocer en La Habana de forma unida los santeros cubanos, tras reunirse en una ceremonia efectuada el pasado 31 de diciembre.

Los sacerdotes cubanos afirmaron que el año que entra estará regido por el signo de “Obeyono” y recomendaron que se utilice el diálogo como “herramienta importante en la solución de los conflictos” y se establezcan “acuerdos favorables” en política migratoria.

La deidad regente del año 2016 será Oggún, uno de los “orishas guerreros” que simboliza la violencia, la virilidad, la juventud, el peligro por hierro, el fuego y las armas.

Por otra parte, “Obeyono” augura peligro de guerras y previene ante un posible “descontrol en las gestiones económicas” y un “peligroso aumento de actos terroristas”, dijo este sábado el sacerdote Lázaro Cuesta, uno de los miembros de la Comisión “Miguel Febles” y ahora vicepresidente de la Asociación Yoruba de Cuba.

Esto se debe a que en 2016 la deidad regente será Oggún, uno de los “orishas guerreros”, que simboliza la violencia, la virilidad, la juventud, el peligro por hierro, el fuego y las armas.

A Oggún lo acompaña este año Oshún, la reina de las aguas dulces del mundo, que personifica el amor y la fertilidad, y se sincretiza con la Virgen de la Caridad del Cobre, adorada en Cuba como la santa patrona de la isla.

La “Letra” advirtió también de que se debe prestar especial atención a la aparición de epidemias, garantizar el “saneamiento de barrios y sitios marginales” y cuidarse de enfermedades digestivas, neurológicas e intoxicaciones.

Cuesta destacó que el signo “Obeyono” ya rigió durante los años 1994, 1999 y 2002, por lo que se deben tomar como “referencia” los avances y errores de estos periodos.

“El gandido (goloso) agranda el vientre y achica su cabeza”, “La paciencia te hace Rey”, “El dinero en el mundo lo encontramos y en el mundo lo dejamos” y “Cuando tenemos guerra con nuestra propia cabeza, siempre salimos vencidos”, fueron algunos de los refranes relacionados con el signo del año.

Desde 1986, la Comisión Organizadora de la Letra del Año “Miguel Febles Padrón” se reúne en La Habana cada 31 de diciembre en una ceremonia en la que los sacerdotes de Ifá buscan definir las directrices que regirán el ciclo entrante para guiar y aconsejar a la población.



Venezolanos aguardan esperanzados la inauguración de nueva Asamblea Nacional

Venezuela (ElNuevoHerald).- **A pocos días de su inauguración, la recién electa Asamblea Nacional está generando grandes expectativas entre los venezolanos, con una amplia mayoría esperando que el nuevo cuerpo legislativo controlado por la oposición logre dar respuesta a los asfixiantes problemas del país.**

Según la última encuesta de la firma Datincorp, elaborada después de los comicios del 6 de diciembre, el 61 por ciento de los consultados cree que la nueva asamblea puede comenzar a brindar alivio a las aflicciones de los venezolanos, que incluye una economía en ruinas y un auge delictivo que ha convertido al país sudamericano en uno de los más peligrosos del mundo.

Tras las elecciones “retornó la esperanza de los venezolanos”, dijo Jesús Seguías, presidente de Datincorp, al resumir las conclusiones generales del sondeo de opinión, elaborado con un universo de 1,199 personas y con un margen de error del 2.83 por ciento.

Esas expectativas reflejan el amplio voto de confianza otorgado por los venezolanos a la oposición, luego que ésta obtuviera una supermayoría en la Asamblea, al conquistar 112 de los 167 escaños en disputa.

Ese voto de confianza, no obstante, no es un cheque en blanco.

“Si la Asamblea no genera resultados, volverá otra vez la frustración”, advirtió el encuestador.

Por el momento, una gran mayoría de los venezolanos respalda ampliamente a la nueva Asamblea Nacional, cuya elección propició un incremento de la esperanza en una población que padece a diario graves problemas de escasez de productos.



Oficialismo y oposición marcharán el día de instalación de parlamento venezolano

El oficialismo chavista y la oposición, que obtuvo amplia mayoría en las recientes elecciones legislativas en Venezuela, convocaron a marchar a sus respectivos partidarios el próximo 5 de enero, día en que se instalará el nuevo parlamento.

La tensión política creció en Venezuela desde el miércoles, cuando el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) declaró “procedente” un amparo cautelar en Amazonas (sur), donde ordenó “de forma provisional e inmediata la suspensión de efectos de los actos de totalización, adjudicación y pro clamación” de los candidatos electos en ese estado.

Caen tres por el asesinato de la alcaldesa de Temixco en México



México (Sipse).-**Un día después de haber asumido la presidencia municipal de Temixco, la perredista Gisela Mota Ocampo fue asesinada al interior de su domicilio por un grupo armado, del cual la policía detuvo a tres agresores, entre ellos un menor de edad, y abatió a dos.**

El gobierno estatal, encabezado por Graco Ramírez, consideró el ataque como un reto del crimen organizado y un desafío contra las instituciones del Estado mexicano. En Twitter, el gobernador advirtió que “no vamos a regresar a lo de antes. No habrá impunidad”.

También instruyó a Alberto Capella, comisionado estatal de Seguridad, a implementar el protocolo de seguridad para los presidentes municipales, “incluido el de Cuernavaca”, Cuauhtémoc Blanco.

Luego que la policía conoció del suceso, implementaron un operativo de búsqueda de los agresores y “sobre las denominadas minas de Orihuela ubicaron un vehículo Nissan Sentra, cuyos tripulantes les efectuaron disparos... (los agentes reaccionaron) repeliendo la agresión, lo que dejó como saldo dos delincuentes sin vida que quedaron en calidad de desconocidos”, detalló Capella.“Gracias al operativo implementado por los elementos del Mando Único y personal de la Policía de Investigación Criminal se logró la detención de un menor de edad, un joven de 18 años y una mujer de 32, quienes quedaron a disposición de la fiscalía”, destacó.

Informó también que a los detenidos se les decomisaron dos armas, una calibre 9 milímetros y otra tipo Uzi, además del auto Nissan y una camioneta Jeep Cherokee.El fiscal Pérez Durón dio a conocer que los tres arrestados tienen relación con otros hechos delictivos.



SINTESIS INFORMATIVA

China: Desaparición de cinco editores genera consternación en Hong Kong. Los legisladores prodemocráticos de Hong Kong anunciaron que presionarán al gobierno para que dé respuestas, tras la desaparición de un quinto empleado de una editorial especializada en libros críticos

Irán: Reacciones contra Arabia Saudita por ejecución de líder chiita Nimr Baqir al-Nimr, clérigo considerado uno de los líderes de la Primavera Árabe. Ahmad Khatami igualmente ha declarado que las repercusiones podrían desembocar en el derrocamiento de la familia gobernante saudí.

Francia: Francia destruye fábrica de armas del EI en Siria, "Este bombardeo contribuye a debilitar las capacidades logísticas y militares de Dáesh (acrónimo árabe del EI) cerca de las zonas de combate", afirma el ministerio. La aviación francesa destruyó un sitio de fabricación de cohetes artesanales controlado por E Islámico

Dubai: Las autoridades de Dubái investigaban las causas del misterioso y voraz incendio declarado en Noche vieja en uno de los hoteles más lujosos de la ciudad, un rascacielos de 63 plantas. Pese al pánico en el rascacielos, no hubo que lamentar ningún herido grave

Estados Unidos: El precandidato republicano a la Presidencia de Estados Unidos, Donald Trump, ha acusado al presidente del país, Barack Obama, y rival demócrata en la carrera a la Casa Blanca- Hillary Clinton directamente de crear a la organización yihadista Estado Islámico a través de su política exterior.

Siria: Un niño sirio de dos años se ha convertido en el primer refugiado del año que pierde su vida en aguas del mar Egeo, al estrellarse un bote neumático con otras 35 personas contra las rocas de la isla de Agathonisi, según ha informado en un comunicado la ONG Ayuda Marina al Migrante

Vaticano: Entra en vigor histórico primer acuerdo entre el Vaticano y Palestina. El acuerdo versa sobre las actividades de la Iglesia en las zonas de Tierra Santa bajo control palestino, como símbolo del creciente apoyo internacional a palestina.

Secretario general de la ONU "consternado" por ejecuciones en Arabia Saudita



El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, se encuentra "profundamente consternado" por la ejecución de 47 personas en Arabia Saudita, incluido un prominente religioso chiita, cuya muerte provocó violentas protestas en Irán, informó su portavoz.
El jefe de la ONU está "profundamente consternado por la reciente ejecución de 47 personas en Arabia Saudita", indicó el portavoz de Ban.
El ejecutado clérigo Nimr Bager al-Nimr, que pasó más de una década estudiando teología en Irán, un país chiita, había sido el líder detrás de las protestas contra el gobierno en el reino sunita de Arabia Saudita en 2011.
Tras su ejecución el sábado, manifestantes indignados arrojaron cocteles Molotov contra la embajada saudita en Teherán y penetraron en la legación, antes de ser expulsados por la policía.
Junto con deplorar los hechos de violencia en la embajada saudita en Teherán, Ban llamó a la "calma y la moderación" e instó a "todos los líderes regionales a trabajar para evitar la exacerbación de las tensiones sectarias", indicó el portavoz en un comunicado.
"El jeque al-Nimr y numerosos de los otros presos ejecutados habían sido condenados tras juicios que levantaron serias dudas acerca de la naturaleza de los cargos y sobre la imparcialidad de los procesos", indicó el portavoz de Ban.
El jefe de la ONU había tratado el caso de Nimr "con las autoridades del reino de Arabia Saudita en numerosas ocasiones", agregó.
Ban mantiene "su enérgica postura contra la pena de muerte", indicó el portavoz.
"Él resalta el creciente movimiento en la comunidad internacional por la abolición de la pena capital e insta a Arabia Saudita a conmutar todas las sentencias de muerte impuestas en el reino", añadió. Tomado de NuevoHerald



Al Qaeda recluta a estadounidenses negros y musulmanes

Una organización extremista afiliada con Al Qaeda y que actúa en el este de África difundió un video con el que busca reclutar a estadounidenses negros y musulmanes. El video incluye imágenes del precandidato presidencial Donald Trump donde él pide que se prohíba la entrada de los musulmanes a Estados Unidos, según informó Associated Press.
El video de 51 minutos difundido el grupo Al Shabab, con sede en Somalia, dice que en Estados Unidos hay racismo institucionalizado y segregación religiosa, por lo que la manera de defenderse es abrazando el islamismo radicalizado.En la porción de Trump, el precandidato llama a un "cierre total y completo a la entrada de musulmanes en Estados Unidos" para proteger al país. La precandidata demócrata a la presidencia, Hillary Clinton, había dicho previamente que el grupo Estado Islámico -otra organización extremista- utilizaba ese tipo de citas textuales para reclutar a seguidores, motivo por el cual Trump la calificó de "mentirosa".
Las citas de Trump están entre un discurso grabado del clérigo yemení-estadounidense Anwar al-Awlaki, uno de los reclutadores en inglés de Al Qaeda más prominentes. El video, que según el grupo de seguimiento SITE Intel que difundido por los extremistas el viernes en Twitter, presenta a varios estadounidenses de Minnesota que se unieron a Al Shabab y que murieron en combates en Somalia. El video alienta a los jóvenes estadounidenses a seguir su ejemplo.
Con imágenes de conflictos raciales recientes en Estados Unidos, así como citas históricas de Malcolm X, el video alega que los negros y los musulmanes siempre serán discriminados en Estados Unidos y que deberían unirse al movimiento yihadista para defenderse. Tomado de Sipse

Nuevo tiroteo en base aérea india atacada el sábado



Uno o varios miembros de un presunto comando islamista que el sábado atacó una base aérea en el norte de India, dejando al menos 11 muertos, seguían atrincherados en ella el domingo y volvían a disparar.
Un periodista de la AFP en el terreno oyó disparos en el interior de la base aérea de Pathankot, en el estado de Punyab, a unos 50 kilómetros de la frontera con Pakistán.
"Creemos que uno o dos terroristas siguen atrincherados" dentro de la base, declaró el jefe de policía de Panthakot, Kunwar Vijay Partap Singh. "Disparan de forma intermitente. Estamos intentando acorralarlos".
Según el último balance, al menos 11 personas -siete militares y cuatro asaltantes- murieron en el ataque lanzado el sábadoEl ejército indio necesitó 14 horas para anunciar que había retomado el control de la instalación, si bien finalmente este no parecía ser el caso, a la luz de los eventos del domingo.
Un oficial de policía que prefirió no dar su nombre explicó además que el ejército había recibido disparos durante las operaciones de desminado el sábado.
Un teniente coronel muerto
Un responsable militar indio contó a la AFP, bajo condición de anonimato, que una de las víctimas del sábado era un teniente coronel de la Guardia de Seguridad Nacional (NSG), una unidad de élite. El oficial trataba de desactivar una bomba cuando ésta estalló.
Este domingo por la mañana se escucharon nuevas explosiones, si bien estas podrían ser detonaciones controladas de artefactos dejados por los atacantes.
El grupo islamista Jaish-e-Mohamed, prohibido en Pakistán, se opone al control de India sobre una parte de la región de Cachemira, donde el conflicto separatista ya ha dejado unos 100.000 muertos.
India acusa a Jaish-e-Mohamed del ataque en diciembre de 2001 al parlamento en Nueva Delhi, en el que murieron 11 personas. El asalto provocó una escalada militar en la frontera y llevó a ambos países al borde de la guerra.
Por el momento, se ignora si ese ataque y el de la base aérea están relacionados. Tomado de Globovisión



BUENOS DIAS Aruba

Arturo Vidal: El 2015 fue un año casi perfecto



El mediocampista nacional Arturo Vidal realizó un positivo balance del año 2015, donde ganó la Copa América y pasó de la Juventus al Bayern Münich, y evitó referirse a las próximas elecciones para elegir un nuevo presidente en la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP).
A la hora de analizar lo que fue el 2015, el nacido en San Joaquín declaró en diálogo con 24 horas que "fue casi un año perfecto, logré muchas cosas importantes en lo individual como en lo grupal, con Chile, con la Juventus y ahora con el Bayern que estamos muy bien, así que espero que este 2016 sea mucho mejor".
Respecto a sus primeros cinco meses en la tienda bávara, Vidal indicó que "estoy muy contento. He jugado casi todos los partidos, soy uno de los que tiene más minutos y estoy contento con el primer balance en el Bayern Munich".
Luego que el volante le brindará su apoyo a Sergio Jadue, pese a las irregularidades cometidas por el ex presidente de la ANFP que lo llevaron a dejar Chile a raíz del escándalo FIFA, el jugador fue consultado por las elecciones del 4 de enero en Quilín, donde Pablo Milad y Arturo Salah lucharán por la testera del fútbol nacional.
Frente a la consulta, el '23' del Bayern fue tajante. "No me interesa mucho, estoy en otra parada y recién me voy a meter en lo que es el fútbol y en mi equipo y hacerlo lo mejor posible", sentenció.
Tomado de Biobio

Collet niega los gritos racistas a Neymar y dice que es una "vergüenza la maquinaria nacionalbarcelonista"



El presidente del RCD Espanyol, Joan Collet, ha calificado de "vergüenza" el hecho de que "la maquinaria nacionalbarcelonista" hable de violencia por parte de los jugadores del equipo perico para explicar el empate del sábado en el derbi catalán (0-0), y ha asegurado que es "mentira" que la afición haya proferido gritos racistas a Neymar.
"No he oído a los jugadores del Barcelona ni a su entrenador que hayan dicho nada de este tema, pero me parece una vergüenza por parte de los de siempre, los de la maquinaria nacionalbarcelonista, sacar el tema de la violencia en el juego. Es una vergüenza y se les tiene que decir a la cara que es mentira", declaró tras participar en el tradicional acto solidario de la Federación de Peñas y la Agrupación de Veteranos en el que se recogen juguetes para niños sin recursos.
El mandatario ahondó en la que considera una acusación sin fundamento del entorno culé. "Si miramos las noticias de los empates que hemos tenido con el Barcelona en el 2010 o en el 2012, verás que siempre hablan de violencia para justificar que no han ganado", indicó.
Fue un partido normal, de tarjetas amarillas. El árbitro hizo un buen arbitraje y no vi jugadas en las que puedan decir eso, pero a lo mejor eso sirve para condicionar al árbitro en el partido de Copa. Seguro que alguno se sentiría muy cómodo si en el minuto 20 nos han expulsado a dos jugadores y tenemos tres o cuatro tarjetas amarillas", prosiguió.

"No hubo gritos racistas a Neymar"

En cuanto a los comentarios que apuntan a gritos racistas desde la grada del Power8 Stadium hacia Neymar, el presidente blanquiazul afirmó que es "mentira". "Yo estaba allí, igual que 30.000 personas más, y no hubo nada. Fue un partido de alto riesgo sin incidencias y sin problemas", expresó.
"Nuestra afición animó al equipo los 90 minutos, pero si sale alguien que dice que ha habido gritos racistas... Es mentira. Desde que se pusieron estas medidas siempre hemos sido un ejemplo de animación y que nadie venga a poner en duda un resultado que para nosotros es muy positivo", continuó.
Por otra parte, valoró el empate ante el eterno rival. "La gente del Espanyol se siente orgullosa y que nos hace pensar de otra manera para encarar el futuro de la competición, pero si hay un grupo de personas a las que el resultado de ayer no les gustó, mejor que busquen otros argumentos", finalizó.
Tomado de LaInformación



El presidente Santos es víctima de una broma radiofónica por culpa de James



El presidente Juan Manuel Santos ha sido víctima de una broma el pasado sábado por el humorista Dani Martínez en el programa Tiempo de Juego de la cadena COPE. El humorista Dani Martínez se hizo pasar por Emilio Buitragueño, directivo del Real Madrid, para hablar con Santos del incidente protagonizado por James, cuando llegó al entrenamiento del equipo después de una persecución policial.
En 'Tiempo de Juego', programa de la Cadena española COPE, Dani Martínez dio parte de tranquilidad al jefe de Estado colombiano por el incidente.
"Cualquier cosa que necesiten de parte mía, estoy listo a cualquier cosa, me tranquiliza mucho y ojalá todo salga muy bien y lo más rápido posible", le dijo el presidente al supuesto directivo del equipo blanco.

Futbolista Jefferson Herrera baleado en Cali por robarle el celular

El futbolista colombiano Jefferson Herrera recibió un impacto de bala en Cali el viernes primero de enero cuando fue víctima de un atraco por parte de delincuentes.
El jugador de 22 años, quien hasta hace poco hacía parte del Dépor FC de la segunda división del fútbol colombiano, se encontraba departiendo en una fiesta y al alejarse del grupo para recibir una llamada, fue rodeado por los asaltantes. Herrera se resistió a entregar su celular, por lo que uno de los ladrones le disparó en el cuello.
"Tres sujetos lo abordan y le piden el celular, él no lo entrega y uno de ellos sacó un arma de fuego y le disparó en el cuello, afectándole la columna vertebral", explicó el general Nelson Ramírez, comandante de la policía de Cali.
El deportista se encuentra internado en la unidad de cuidados intensivos del Hospital Universitario del Valle en Colombia.
Tomado de ElEspectador

El 2016 debe ser un año limpio para el deporte: Bach



El presidente del Comité Olímpico Internacional, Thomas Bach, dijo que las organizaciones deportivas deben realizar los mayores esfuerzos en 2016 para proteger su credibilidad luego de un año de escándalos de corrupción y dopaje que mancharon la imagen del deporte.
En un mensaje de año nuevo, Bach dijo que los organismos deportivos deben hacer caso a su exhortación de “cambiar o ser cambiados”.
“Basta mirar los sucesos de los últimos 12 meses para comprender que este mensaje es más apremiante aun hoy, para salvaguardar la credibilidad de las organizaciones deportivas y proteger a los atletas limpios”, dijo Bach.
Se refería al escándalo de corrupción en que está envuelta la FIFA y las denuncias de sobornos y encubrimiento contra la federación internacional de atletismo IAAF y el atletismo de pista y campo ruso.
Según Bach, “acontecimientos recientes en algunos deportes echan una sombra sobre todo el mundo del deporte”.

Suspenden primera etapa del Dakar por fuertes lluvias en Argentina

La primera etapa del Dakar 2016 que conectaría las localidades de Rosario y Villa Carlos Paz, ambas en Argentina, se suspendió debido a las condiciones meteorológicas.



La información fue ratificada por la organización del evento apelando al riesgo que podían correr los participantes.
Un total de 227 kilómetros cronometrados para motos y quads, mientras que 258 kilómetros cronometrados estaban presupuestados que recorrieran los participantes en la presente jornada.
Las fuertes lluvias que caían sobre Rosario ya había provocado el retraso de la largada, sin embargo al verificar que las condiciones no mejorarían a lo largo de la jornada la ASO, entidad a cargo de la organización del Dakar, optó por suspender la etapa. Tomado de Biobio



¡La piloto china Guo Meiling embiste a 13 espectadores en el Dakar Boliviano!

El prólogo del Rally Dakar-2016 que se disputó este sábado sobre 11 kilómetros en la provincia de Buenos Aires fue interrumpido a causa de una colisión entre uno de los coches competidores en la prueba y varios espectadores, a los que habría arrollado mientras completaba la etapa, confirmaron miembros de la policía argentina al enviado especial de la agencia francesa AFP.
La protagonista del accidente fue una piloto de coches de nacionalidad china, Guo Meiling, que afronta su primer Dakar a los mandos de un Mini, cuyo control perdió, al parecer, en un salto.



El resultado es de trece heridos, cinco de ellos niños. El equipo de la asiática, Mini X-Raid, y ASO, los organizadores, confirmaron el suceso.
La piloto, la primera mujer china que disputaba un Dakar, se encontraba bien físicamente, aunque en estado de shock al ver lo sucedido.





BUENOS DIAS Aruba

Moda en el embarazo: Cómo vestir con comodidad y estilo en ese periodo

Muchas veces el simple ejercicio de vestirnos puede transformarse en todo un desafío. Entre trabajo, citas, salidas con las amigas, ocasiones especiales, gimnasio, o sencillamente estar en casa. Todo lo anterior implica contar con distintos atuendos para cada uno de esos momentos de nuestro día a día. Pero si estás embarazada la situación puede ser peor. Nuestras medidas ya no son las mismas, nuestro cuerpo ya no es el mismo, e irá cambiando a través de las semanas de gestación.

Un hermoso “closet maternal” no tiene porqué costar tanto, en términos económicos. Toma paciencia y tiempo armar uno que sea atractivo, funcional y que se ajuste a nuestro presupuesto. Y como sabemos que paciencia y tiempo son precisamente dos cosas que nuestra cultura no valoriza, a continuación te presentamos algunos tips que de seguro te ayudarán a tomar decisiones acertadas.

Moda





1-Revisa tu closet De seguro hay prendas que perfectamente puedes utilizar durante el embarazo. Si las encuentras, ponlas en una sección especial de tu ropero, donde pondrás toda tu ropa maternal. De esta manera no tendrás que estar mirando durante todo el proceso tu ropa pre-embarazo y sintiéndote mal porque ya no entras en ella.

Puedes conservar prendas que siempre sentiste que eran un poco largas para ti. Los tops de spandex y lycra, que se estiran para acomodarse perfectos sobre tu pancita.



También te serán útiles aquellas faldas, pantalones estilo yoga, calzas deportivas y leggings que tienen bandas en la cintura y que permiten que puedas usarlas por sus cortes y texturas durante el embarazo. Especialmente si tienen “cintura baja”.

Cardigans, blazers, chaquetas y boleros, te serán de mucha utilidad para ir creando distintos looks. Pruébate todo

2- Jeans: Es un elemento muy importante dentro de nuestro outfit. Es dificil vivir sin ellos. Por supuesto llegará el punto en que ya no podremos vestir nuestros jeans habituales. Nuestra pancita irá creciendo y comenzarán a apretarnos. Las que ya hemos estado embarazadas sabemos que no hay nada más molesto que sentir que algo te aprieta. Prioriza comodidad.

En el mercado encontramos distintas versiones de jeans. Los con banda expandible son ideales, pero puedes encontrarte con la desagradable sorpresa de que en un comienzo pueden ajustarse bien y después sentir que se van bajando. Es importante invertir en un buen par de pantalones, que sean cómodos.

3- Encuentra prendas a tu medida: En las tiendas de ropa maternal convencionales, es sencillo encontrar prendas demasiado anchas, que pareciera que buscan ocultar nuestro estado maternal bajo un exceso de tela. Ignora esas prendas y busca aquellas que caen naturalmente sobre tu silueta y que se ajustan a ella. Luce tu pancita y hazle honor. Este tipo de prendas realzaran tu figura y te harán lucir mas estilizada.

4- Apegate a los básicos: Siempre será mejor en términos de economía y funcionalidad contar con prendas atemporales que te permitan combinarlas entre sí y de esta manera obtener como resultado más tenidas. Dales dinamismo y sácales provecho. En vez de tener 12-15 prendas superiores distintas, asegúrate de tener básicos como poleras de manga corta y largas monocromáticas, y brindarles textura y color con prendas que ya existían en tu closet de pre-embarazo.

5- Usa accesorios a tu favor: Los accesorios también pueden convertirse en nuestros mejores aliados durante esta etapa de nuestras vidas. Bien lo sabe Emma Leigh Hostetter, médico especialista en salud pública y autora de The Mommy In me MD, blog orientado a la educación de la mujer en diversos aspectos de salud incluyendo maternidad.

6- Comparte con tus más cercanos que te encuentras ” necesitada” de ropa maternal. La única manera de obtener la ayuda que necesitamos en cualquier ámbito es pidiéndola. Nadie es adivino. Por lo tanto, permite que quienes te quieren conozcan cuál es tu realidad.

Esto no significa que vas a andar con un letrero colgado al cuello que diga “necesito ropa maternal”. Quiere decir que puedes comentarlo. Así, cuando la gente piense en ti y quiera obsequiarte algo, ya sabrá que regalarte. Podrán valerse de una ocasión especial, ya sea tu cumpleaños, navidad, o cualquier otro día para darte aquello que necesitas.

7- Pide prendas prestadas: En general las mujeres somos cuidadosas. Con la ropa maternal hay un sentimiento de apego especial, y tendemos a cuidarla aún más. Tomado de Biobio

Decoración

¿Qué plantas usar en el trabajo?

Un estudio de la Escuela de Psicología de la Universidad de Cardiff, en el Reino Unido, concluyó que las oficinas con plantas verdes hacían que los trabajadores mejoraran en sus niveles de concentración en su lugar de trabajo, pero además que fueran más felices en su entorno de trabajo y aumentaran el 15% más niveles de productividad.

"Nuestra investigación sugiere que invertir en la mejora del paisajismo en una oficina, incluyendo plantas verdes, generará un aumento en la calidad de vida y la productividad de los trabajadores", confirmó Marlon Nieuwenhuis, líder del estudio.

Para Juan David Fernández, ingeniero agronomo y curador de colecciones vivas del Jardín Botánico de Medellín, hay que tener en cuenta que todas las oficinas tienen ambientes diferentes, "condiciones de luz y humedad que las hacen aptas o no para tener plantas. Hay oficinas que manejan temperaturas más altas y hay que regar las plantas más frecuentemente, otras son más frescas, por eso hay que primero pensar en el espacio y en las condiciones ambientales de luz, aire y posibilidad de riego".

Para la sintergética con estudios en herbología, Beatriz Rojas Bustamante, las plantas poseen campos energéticos que absorben y desprenden energía, "son muy recomendadas en los lugares de trabajo, yo recomiendo que las plantas que se deben tener en la oficina para tener armonía deben ser de hojas redondas y carnosas. O puntiagudas como las cintas, para aumentar la productividad, ya que ellas generan una carga positiva que mejora cualquier situación, en general las plantas mueven energía estancada en un lugar específico".

Los especialistas confirman que ni hay fórmulas ni recetas únicas a la hora de cuidar las plantas. "Hay que cultivar la experiencia, mirar las condiciones de cada lugar y decirle a la gente que si se va a estresar por cuidar una planta, mejor no la tenga. Al contrario, las plantas nos dan alegría y bienestar", concluye Fernández y dice la sintergética: "es importante tener en cuenta que una planta enferma o marchita aleja la energía por lo tanto es mejor no tenerla así".



1.- Cactus: Son plantas ideales para espacios pequeños , "necesitan luz y si el espacio es muy oscuro hay que sacarlas al sol mínimo una vez a la semana. Un cactus sin luz puede morir fácilmente", confirma Fernández. En cuanto al riego hay que tener cuidado ya que el exceso de agua puede hacer que se pudran las raíces y la falta de líquido impedirá su crecimiento.



2.- Suculentas
Se conocen así en el mercado pero hay de diferentes especies como agave, rosas de francia, esmeraldas y haworthia. Son plantas que necesitan buena iluminación, es decir que tengan buena luz artificial y si no es así hay que sacarlas, mínimo una vez a la semana al sol.

3.- Litops o plantas piedras
"Es una nueva alternativa que está ingresando a la ciudad". Son plantas de condiciones deserticas pero que están llegando al mercado por su particularidad, parecen literalmente piedras. Requieren cuidados similares al de los cactus.



4.- Plantas insectivoras
"Son también una novedad novedad en Colombia y muy llamativas", de esta especie se encuentran ya las droseras, conocidas como rocío del sol; las nepenthes y pingularias.



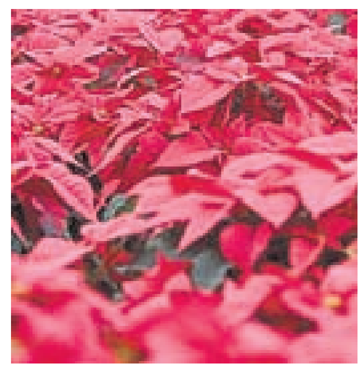
5.- Los bambuchinos
Son esos troncos que se ponen en agua. "Esa agua se recomienda cambiar una vez a la semana. No tener aguas estancadas mucho tiempo por tema de mosquitos", dice Fernández y complementa la sintergética Rojas "son plantas que simbolizan fortaleza, prosperidad y longevidad".



6.- Prothos o Miami
Son plantas de interior que son muy usadas en las casas pero también sirven para la oficina.



7.- Plantas de temporada
La más usada es la poinse ttia, más conocida como flor de navidad y que la gente las luce en casa o en las oficinas en época navideña. "Es una planta que se compra en septiembre y más o menos para navidad florece. Gene ralmente la gente no las sabe cuidar y duran poco tiempo. La gente, si quiere que le duren más deben regar la tierra, no las hojas y fertilizar constantemente.



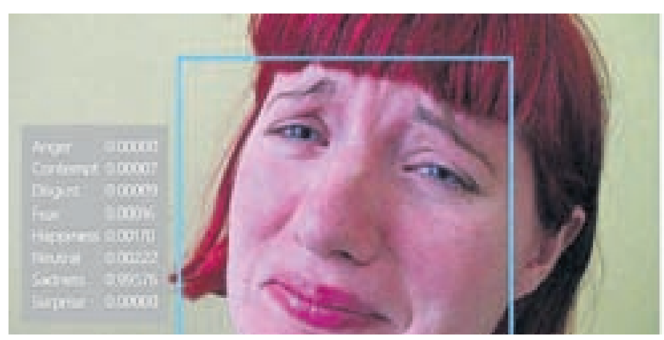
8.- Bonsai
También son recomendados para las oficinas, "dependiendo del bonsai hay que mantener la tierra húmeda y que esté en un espacio bien iluminado".Elcolombiano

Microsoft crea tecnología que reconoce emociones en las fotos

Tecnología

El equipo de Project Oxford, una división de Microsoft Research, publicó la versión de prueba de una herramienta que reconoce las emociones de las personas que aparecen en una fotografía. Los creadores de esta tecnología son los mismos que desarrollaron la aplicación que reconoce la edad de una persona en una foto. Para ello, la herramienta usa aprendizaje automático en la plataforma Azure, que permite procesar una cantidad de información importante en la nube para después integrarla en un sistema determinado."En el caso de algo como el reco nocimiento facial, el sistema puede aprender a reconocer ciertos rasgos de un conjunto de imágenes que recibe, y luego se puede aplicar esa información para identificar los rasgos faciales en las nuevas imágenes que ve", explica Project Oxford en su página oficial. "Esta herramienta de emoción que lanzamos hoy se puede utilizar para crear sistemas que reconocen ocho estados emocionales principales: el enojo, el desprecio, el miedo, la aversión, la felicidad, neutral, tristeza o sorpresa", agregan.





La herramienta "percibe" un porcentaje representativo de la emociones que se muestran en la imagen. En el caso de la fotografía difundida por Microsoft Research la aplicación logró entender la tristeza en el rostro de la chica y otorga una cifra de 0.99 en este rubro. En el post señalan como ejemplo que esto podría ayudar a equipos de marketing a procesar y darle valor a las expresiones faciales de usuarios que estén probando un producto específico. ElComercio

“Maté gente, era el trabajo”: la mujer que fue narco en Río de Janeiro y se volvió escritora

Raquel de Oliveira mira directo a los ojos y dispara palabras como si fueran balas: “La primera vez que maté tenía 15 años”.
Recuerda que llevaba una entrega importante de marihuana a un comprador. Fue él quien marcó el punto de encuentro en Rocinha, la mayor favela de Río de Janeiro y de todo Brasil
Subieron a un apartamento por las escaleras. El dinero estaba ahí, a la vista. El hombre, proveniente de Sao Paulo, trancó la puerta y guardó la llave en el bolsillo. La invitó a fumar, un porro tras otro.



“Quería dejarme tonta y abusar de mí”, sostiene.
Pero Oliveira se drogaba desde los seis años con cola de zapatero y marihuana, y en Rocinha era conocida por su capacidad de fumar hierba sin perder el conocimiento.
“Se me vino encima y yo no estaba tonta”, dice.
Relata que la cuchilla que la salvó estaba sobre una mesa antigua, junto a varios objetos. “Lo dejé ahí, muerto”.
Su “padrino” era un jefe del juego clandestino y cuando la vio regresar con el dinero y la droga, vistiendo una camisa ajena, intuyó lo que había pasado. Y se enojó con ella.
Mandó a uno de sus hombres a vigilar la entrada del lugar del crimen, para descubrir si alguien había visto algo. Y ella debía llevarle la comida, como castigo.
El cadáver fue hallado tres días después, por el olor de su descomposición. Otro homicidio sin aclarar en Río. Oliveira niega haber sentido remordimiento alguno.
“Nada, porque fue la misma cosa de siempre: alguien queriendo abusar de mí”, explica en una entrevista con BBC Mundo. “Yo todavía era virgen”.
Oliveira tiene ahora 54 años y es escritora.





Logró encaminar su vida tras salir del mundo del hampa y lleva una década en tratamiento contra la adicción a la cocaína.
“Mi dependencia era muy cruel. Iba a tomar una cerveza y me quedaba tres días en la calle. Volvía del trabajo y ni conseguía llegar a casa. A veces tenía que mandarle un recado a uno de mis chicos para que bajase y tomase el dinero conmigo, porque si no acababa con todo”, recuerda.
Trabajó de camarera en un hotel, en restaurantes de Copacabana, en una inmobiliaria como recepcionista y secretaria.
Completó la secundaria y el año pasado obtuvo su título universitario, en Pedagogía. También escribió poesía y cuentos.
Su más reciente libro se titula “La número uno”. Es una novela, mezcla de autobiografía y ficción. Relata su infancia y juventud, los años en que fue la mujer de Naldo, un jefe narco de Rocinha





en los 80.
Y evoca su propia carrera ascendente en el tráfico de drogas de esa favela, tras la muerte de su gran amor.
El libro fue presentado en la Fiesta Literaria de las Periferias (Flupp), que se celebró en los últimos días en la favela carioca de Babilonia, donde recibió a BBC Mundo.
“La literatura me liberó y me salvó de la locura”, explica.
De ojos y cabello negro azabache, Oliveira se muestra orgullosa de lo que ha conseguido. Cuenta que ya se agota la primera edición. “Mi libro no es una exbandida que escribió un libro. No, es una obra literaria”, afirma.



Descarta que el relato pueda causarle problemas con la ley, porque se aseguró de que los crímenes que relata hayan prescrito.
“Yo nunca iría a la cárcel. Si leíste el libro verás que tengo una bala reservada para mi cabeza”, señala. “Una cosa que nunca voy a enfrentar en mi vida es el sistema carcelario”.
La favela de Rocinha se alza imponente en medio de los barrios más ricos de Río, algo que la convierte en un punto especial para el crimen organizado.
Allí fue donde se crió Oliveira. Su madre trabajaba como empleada doméstica de una familia acomodada en Copacabana y a su padre lo describe como un “pedófilo”.
La dejaban encerrada en una barraca, sola por varios días.
A los seis años escapó por una ventana y descubrió los tejados de Rocinha. Vio niños remontando cometas. También vio bandidos armados. Y comenzó a drogarse.
Cuando tenía nueve años, su abuela, adicta al juego, la vendió a quien se convertiría en su “padrino”. Entonces la volvieron a encerrar, esta vez para trabajar en un centro de umbanda, una religión afrobrasileña.
Pero en lugar de prostituirla, como ocurría con otras niñas, su “padrino” la adoptó como si fuese su hija. Cuenta que a los 11 años le regaló su primera arma, una Colt .45.
“Era muy grande. Me lo ponía acá (en la cintura, del lado trasero). Su caño pegaba allá, en mi tutú”, memora entre risas.
Las armas pasaron a estar omnipresentes en su vida. Se volvieron una pasión para ella, que sentía poder y protección al empuñarlas.
A Naldo, cuyo nombre completo era Ednaldo de Souza, lo conocía desde niño. Se convirtió en su mujer cuando ella tenía 25 años y dos hijos de un matrimonio anterior.
En aquellos tiempos, la cocaína se expandía por Brasil. Y los narcos multiplicaban sus ganancias y su poder.
Fue Naldo quien en 1988 anunció su dominio del tráfico en Rocinha disparando al aire un fusil HK desde un techo de la favela, mientras el anterior jefe narco era enterrado en un cementerio.
Aquella escena estremeció a Río y hoy es considerada un momento clave del espiral armamentista que se desató entre narcos y policías. La ciudad se bañaba en sangre.
Oliveira refleja en el libro el amor y la admiración que llegó a sentir por Naldo. El sexo desenfrenado. La angustia de vivir huyendo. El sufrimiento que le causó su muerte en un operativo policial.
Cuenta que entonces comenzó a oler cada vez más cocaína para “anestesiar” el dolor. Y rearmó puntos de venta de drogas en Rocinha. Tuvo varios hombres a su mando.
“Era patrona”, dice.
Es poco común que una mujer logre hacerse un lugar en un ambiente despiadado y machista como el del narco. Para eso se necesita demostrar astucia y determinación.
En aquellos tiempos el tráfico había impuesto su propia ley en Rocinha y otras favelas cariocas, y el castigo máximo pasó a ser la pena de muerte.
“Claro que maté gente, era el trabajo”, dice Oliveira. “Hubo una época en que sólo trabajé resolviendo problemas”.
Ni siquiera llevó la cuenta de las víctimas.
“Fueron muchos años, tres guerras que viví”, señala.
Oliveira decidió dejar esa vida en 1997, agobiada por los días y las noches sin fin a pura coca.
No le fue fácil encontrar alguien que ocupara su lugar en el negocio. Y mucho menos dejar de consumir. Le siguieron años de pesadilla, en los que volvió a delinquir para sustentar el vicio.
Perdió las tres casas que Naldo le había obsequiado, el auto, el dinero en el banco, las joyas. Todo se lo esnifó.
Las terapias y la escritura la ayudaron a salir del fondo del pozo. Llegó a hacer cursos sobre la dependencia química y hoy participa de encuentros de ayuda para adictos.
Después cuenta que le preocupa que su libro pueda transmitir el “mensaje equi vocado”, ser visto como una suerte de apología del narco, porque eso está lejos de su objetivo. Describe el infierno que fue la adicción a la cocaína para ella, pero evita referirse a su pasado criminal como algo malo en sí.
“Lo mejor que ocurrió en mi vida fue haber sido salvada de la prostitución”, explica. “Hasta entonces vivía como una indigente”.
Ahora prepara un nuevo libro, que contará la historia de una mujer fracasada por las drogas y describirá el ambiente de la prostitución.
Ha encontrado una nueva pareja, un cocinero que se niega a leer su novela por celos de Naldo.

Sigue viviendo en Rocinha, donde asegura que es “respetada hasta hoy”. Pero cuenta que algunos ahí la llaman de “reliquia”. Y ríe a carcajadas.LaNación

Ciudades de América Latina y Asia podrían quedar bajo elmar debido a calentamiento global



Grandes ciudades costeras como Shanghái, Bombay, Hong Kong, Rio de Janeiro o Buenos Aires están bajo la amenaza de la subida del nivel del mar incluso con un aumento de 2 grados centígrados de la temperatura global, según un informe publicado

Este fenómeno, que podría hacer desaparecer parcialmente grandes urbes del planeta, podría sin embargo limitarse si se toman medidas, según el informe estadounidense, publicado pocos días antes de la conferencia del clima de París.

Incluso si se limita el calentamiento a 2°C con respecto a la era preindustrial -el gran objetivo de la conferencia de París- el aumento del nivel del mar "representa una amenaza existencial a largo plazo para numerosas ciudades y regiones litorales", explica Ben Strauss, uno de los autores del informe elaborado por el centro de investigación Climate Central.

Sin embargo, es posible frenar el fenómeno reduciendo drásticamente la emisión de gases de efecto invernadero, explica el científico. "Todavía tenemos muchas posibilidades" para actuar, subraya.

Si las emisiones continúan al ritmo actual y provocan un calentamiento del planeta de 4°C, el nivel de los océanos aumentaría 8,9 m de media, con lo que quedarían sumergidas tierras en las que actualmente viven 600 millones de personas.

Si el aumento fuera de 3°C (la cifra resultante si se cumplen promesas que han hecho hasta ahora los estados para frenar las emisiones) el nivel del mar subiría 6,4 m, cubriendo zonas donde hoy viven 400 millones de personas.

Con 2º de aumento, la subida sería de 4,7 m de media (entre 3 y 6,3 m) y afectaría a menos de la mitad de gente.

Si el aumento se limitara a 1,5°, como piden los estados insulares, los más vulnerables, el agua subiría 2,9 m.

China es uno de los países que se vería más golpeado, porque con un aumento de 4°C, la subida del agua afectaría a un territorio poblado hoy por 145 millones de personas (una cifra que sería la mitad con un incremento de +2°C).

El estudio no tiene en cuenta la evolución demográfica ni la eventual construcción de infraestructuras como diques.

Entre los países más afectados el estudio cita países como India, Bangladesh, Vietnam, Indonesia, Japón, Estados Unidos, Filipinas o Brasil y ciudades como Hong Kong, Calcuta, Dacca, Yakarta, Shanghai, Rio de Janeiro o Buenos Aires. Tomado de Biobio

Muñecas Numina: Las nuevas mini maniquies que podrían destronar a las Barbies









El mundo de los juguetes por 56 años ha tenido una reina indiscutida, y es que desde 1959 las niñas de todo el mundo le rinden homenaje a Barbie, que con el paso de las décadas se ha sabido reinventar perfectamente en pos de las necesidades de las nuevas generaciones.

Pese a la aparición de competidoras fuertes, la muñeca de Mattel siempre se mantuvo en el trono. Sin embargo, según informa la revista estadounidense Fortune, hoy Barbie no se ha reinventado lo suficiente bajando sus ventas y cediendo gran parte de su trono a las muñecas Numina que están captando gran interés entre las niñas.

Y es que al tener en frente a una de estas musas en miniatura, la primera frase que te viene a la mente es, ¡son muy similares a las Barbies!, pero si las miras con mucho cuidado te darás cuenta que existen grandes diferencias entre ambas.

Creadas por Paul Pham, diseñador de muñecas, estos "seres celestiales de la alta costura", como son definidas las Numina en la página de Dollcis, empresa que las distribuye, son la fiel copia de las modelos de pasarelas de nuestros tiempos.

Altas, estilizadas y con una estatura de 16 pulgadas (40.64 cm), las Numina sobrepasan en tamaño a las inspiraciones de Mattel que de acuerdo a lo descrito en su web Barbie Media, miden 29.21cm.

En el diseño de las primeras, su creador ha puesto especial atención al equilibrio entre la articulación y la estética, entregando así un rostro más armónico y real, algo que carecía Barbie pues sus rasgos nunca dejaron de ser el de un juguete. Sin embargo, las características faciales de las chicas Numina asombran por su realismo y belleza.

Asimismo, cada propuesta creada por Paul Pham tiene su respectivo nombre, donde destacan Devon, Asher, Lamia, Viridis, Jahzara, Emry, entre otras; a diferencia de Barbie que por si sola representaba diferentes roles y profesiones.

En cuanto al estilo, Barbie siempre fue 100% fashionista y una clara precursora de tendencias en su área. Y es que en el desarrollo de su imagen han colaborado más de 75 diferentes diseñadores, que van desde Oscar de la Renta a Christian Louboutin, siendo incluso la perfecta inspiración para cerca de 150 expertos.

En cambio, las Numina van mucho más allá que un ícono de moda, sino que son catalogadas por su creador como portadoras de estilo, ya que en todo momento posan como las modelos que son, portando prendas y accesorios hechos también por diseñadores, no muy reconocidos, pero no por eso lucen menos glamorosas.

Con relación a los precios, la versión afroamericana de Barbie se puede adquirir a un costo de US$5.99 ($ 4.178) en Estados Unidos, según informa su página web. En cambio, una edición de colección, como la Fashion Model elevaría su precio a US$100 ($ 69.750).

Sin embargo, una Numina que tiene una piel color durazno, ojos verdes-dorados con sombras ahumadas traslúcidas, más un atuendo estilo oriental y accesorios pensados exclusivamente para ella, se describe en Numina News a Sung y tiene un costo de US$730 ($ 509.171). Biobio

De origen hispano talentoso dibujante de Disney



El dibujante de origen mexicano Antonio Pelayo ha colocado su nombre en los créditos de largometrajes de animación como "Frozen" (2013) o "Winnie the Pooh" (2011), peldaños en una trayectoria que logró un espaldarazo cuando se convirtió en jefe del equipo de efectos especiales de Disney.

Pelayo lleva más de dos décadas trabajando en esta empresa fundacional de la animación, una labor que compagina con su pasión por los dibujos a lápiz y que le han valido que su obra se exponga en varias galerías y museos de California.

Según explica, su trabajo paralelo se inspira en su historia personal y rescata episodios de la vida de sus padres, que emigraron de Jalisco (México) a Estados Unidos en la década de 1960.

Pese a carecer de formación artística específica, el hispano pasó tiempo después a otro departamento de entintado donde ha permanecido hasta la fecha.

Tomado de NuevoDía

Pastel de carne sencillo

Ingredientes:
-1 cda de aceite comestible
-500 gramos de carne molida de res
-500 gr de carne molida de cerdo
-200 gr de tocino, picado -1 cebolla, picado finamente
-1 pimiento morrón verde, sin semillas y picado
-2 zanahorias, peladas y picadas finamente
-1/2 taza de pan molido
-1 cucharada de mostaza
-1 cucharada de salsa cátsup
-1 huevo
-1 cda de caldo de pollo
-Pimienta negra molida al gusto

Modo de preparación
1.Precalienta el horno a 180 °C y engrasa un refractario con aceite.





2.Mezcla muy bien todos los ingredientes, desde la carne hasta el huevo, y sazona con caldo de pollo granulado y pimienta. Coloca dentro del refractario engrasado, dándole la forma de panqué.

3.Cubre el pastel de carne con papel aluminio y hornea durante 1 hora o hasta que se haya cocido completamente. Destapa durante los últimos 10 minutos de cocción para que se dore un poco.

Cómo preparar una Tabla de Quesos

Una tabla de quesos es de fácil elaboración y nos permite agasajar de la mejor manera a nuestros amigos. Además, es una excelente opción para las fiestas. Lo único que debemos tener en cuenta son los gustos de nuestros comensales, tener algunos quesos en nuestra heladera y una buena tabla para la presentación de los mismos. Recordemos que esta tabla la podremos usar infinidades de veces, por lo que será una muy buena inversión para el hogar.



Una de las ventajas de las tablas de quesos es que es sencillo prepararlas. Son ideales tanto como entrada o como plato principal.
Como requiere de mucho tiempo, es posible prepararlas en cualquier momento. Ideales para visitas inesperadas o para reuniones con amigos.

Presentación de la tabla de quesos

En un principio se puede llegar a pensar que la disposición de los alimentos no tiene porque responder a ningún orden, pero esta afirmación no es del todo cierta. Se debe tener en cuenta que los productos de sabor más suave deben colocarse en la periferia de la tabla y los más fuertes en el centro. De este modo, los sabores más fuertes no nos impedirán disfrutar del sabor de los quesos más delicados.
La variedad de quesos también es importante, así podremos satisfacer el gusto de cada invitado.
Lo mejor será sacar los quesos unos minutos antes de la heladera, esto es para que tomen temperatura ambiente y se pueda degustar mejor el sabor de los mismos.

Cómo cortar y preparar los quesos

Lo primero será quitarle la cáscara a los quesos, excepto al brie o al cambembert que se comen con la cáscara. A continuación cortarlos y colocarlos en forma de abanico sobre la tabla de madera, recordando el orden que dijimos anteriormente, primero los suaves y luego los duros y a su vez, primero los blandos y luego los duros.
Los quesos redondos deben ser cortados en cuña. El roquefort con una guillotina o un cuchillo caliente, para evitar que se desmigue. El queso tetilla en rodajas y los de tipo cabrales en tacos, el gruyere en triángulos, el queso banquete de Tandil se corta en lonjas o rodajas de ½ cm; que a su vez se parten por la mitad.

Opciones para acompañar la tabla

Cuando se prepara una tabla de quesos variados, es necesario también tener en cuenta el acompañamiento. El producto por excelencia es el pan (no saborizados), y las galletas.
Pero éste no es el único acompañamiento que aceptan los quesos, también son bienvenidos los frutos secos como nueces, avellanas y algunas frutas, las predilectas son las manzanas, las uvas y los higos.
Si en la tabla hay quesos azules, la miel será un complemento ideal para ellos.
En pequeños recipientes o bols se deben colocar los aderezos, pueden ser mostaza con pimienta negra, una vinagreta de aceite de oliva y hierbas, y también las frutas secas y las frescas.

Qué quesos incluir en la tabla

*Infaltables: Queso Banquete de Tandil, Fontina, Gruyere, Parmesano, Mozzarella trenzada.
*Opcionales: Estos se colocarán de acuerdo al gusto de los invitados: queso Roquefort, de oveja, de cabra, Cambembert, Brie.
*Para completar: Para sumar en la tabla, se puede usar quesos como la Pasta Mediterráneo o la de salmón, que son para untar.

Cómo conservar los quesos

Si bien todos los quesos no se conservan igual, un lugar seco o fresco será más apropiado para conservarlos en óptimo estado, o dentro de la heladera o refrigerador y en bols plásticos con tapa, utilizando uno para cada queso, para que no se mezclen los sabores.
Si hemos decidido guardarlos envueltos en algún plástico, debemos cuidar que no queden muy apretados o se favorecerá la aparición de moho. Si esto ocurre no hay que tirar el queso por completo, solo retirar la capa que contiene el moho. Luego se puede consumir con tranquilidad ya que no se vera afectado el resto.



CUIDA TU FIGURA

Pizza Natural sin Harina

Ingredientes

-3/4 de taza de Claras de Huevo

-5 rebanadas de salami

-10 jitomates cherry

-5 hojas de espinaca

-10 mililitros de aceite

-10 gramos de sal

Preparación

Salpimenta las claras de huevo y bate. Corta los cherry por la mitad.

Calienta el aceite en un sartén y agrega las claras, dora a temperatura media y antes de terminar añade el salami, los cherry y la espinaca. Termina la cocción y sirve

"Sushi" de Pepino con Atún

"Sushi" de atún es una receta sencilla, muy práctica, económica, y sobre todo saludable.

Ingredientes

-1 pepino
-1 lata de atún en agua
-1 cucharada de mayonesa
-cebollas al gusto
-1/2 rama de apio
-1 trozo de queso crema
-1 cucharada de jugo sazonador
-sal y pimienta al gusto

Preparación

Parte el pepino por la mitad y con una cucharita saca las semillas.

Aparte, realiza una ensalada de atún con todos los ingredientes, y revuelve bien.

Rellena el pepino con la ensalada, parte en rodajas con cuidado y sirve con zanahoria rallada. Tomado de KiwiLimón

La vida después de ‘La Bestia’, otra cara dolorosa de la migración





La amputación del brazo derecho de Wilfredo queda oculta bajo la tela de su camisa verde. Originario de El Salvador, cuando ya llevaba más de la mitad de su viaje por México su travesía fue interrumpida.
“En ese tren éramos más o menos 600 personas, el puñado de migrantes. Nosotros huimos de nuestros países por la delincuencia y nos venimos a topar con la misma delincuencia acá”, recuerda. Después un largo silencio en medio de su relato, sigue: “llegan y tumban a la gente, el que no tiene dinero ahí lo avientan, el tren va en marcha y van tumbando como si usted fuera basura, así lo tumban a uno”. Después de que lo arrojaron, no recuerda cuánto tiempo pasó para que llegara la Cruz Roja Mexicana por él y otro migrante que perdió su pierna ese 2 de mayo, hace un par de años.
Fue a partir del 2011, según describe la coordinadora regional de migración del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Marie Astrid Blondiaux, que inició formalmente el trabajo de este organismo internacional: “después de un análisis más profundo vimos claramente que las personas migrantes, no sólo las amputadas, constituían y todavía constituyen uno de los grupos más vulnerables de la población en la región”.
En total, desde 2002 a 2011 y según la información oficial del Instituto Nacional de Migración en México, 373 personas fueron mutiladas por el tren “La Bestia”. Sin embargo estos datos no aclaran si la mutilación fue de un brazo, una pierna o ambas extremidades. Aunque hay un subregistro, el CICR en México contabiliza 103 casos de migrantes amputados entre 2012 y 2014. En 2012 fueron atendidas 41 personas amputadas, mientras que en 2013 y 2014 la cantidad fue la misma, 31 casos respectivamente. En total cerca de 500 personas según los registros existentes, la mayoría centroamericanos de Honduras, El Salvador y Guatemala.

Aunque la cantidad es variable por años, con una aparente tendencia a la baja, los casos de migrantes gravemente lesionados o enfermos ha aumentado en los últimos años, como se revela en esta investigación publicada en la Plataforma de Periodismo Latinoaméricano Connectas. En el 2014, año en el que aumentó el flujo migratorio de niños y niñas indocumentados hacia los Estados Unidos, el Comité Internacional de la Cruz Roja reportó cinco casos. “Tuvimos una frecuencia más alta en el caso de menores amputados y heridos”, señala la institución. Entre esos niños atendidos está el caso de un bebé de 11 meses que perdió su pierna izquierda cuando cayó del tren junto a su madre, el 28 de Mayo de 2014 en la ciudad Ixtepec, en Oaxaca. Esta familia hondureña procede de una comunidad garífuna (afrodescendientes de Centroamérica) y huía de su país por la violencia.
Virgilio, originario de Honduras, perdió a inicio de año su pierna izquierda al caer al tren. Él es de los que esperan a que sus heridas sanen para volver a sus países mientras en el albergue “Jesús, el Buen Pastor”, en Tapachula, México, otros tantos como él encuentran un hogar de paso donde recibir la prótesis donadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja, a través de su programa de asistencia a migrantes.

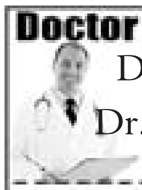


“Estuve un tiempo viviendo en mi patria. Después de mi accidente viví cuatro años en Honduras, después me vine para México y así he estado viviendo y saliendo”, dice Raúl para explicar su vida desde aquel 2006 en que su viaje hacia Estados Unidos quedó detenido cuando perdió sus dos piernas. Él vive en Tapachula junto a otros migrantes que siguen sin retornar a sus países de origen; algunos intentan vivir del comercio, pero la mayoría pide dinero en las calles.
Otras víctimas de ‘La Bestia’ ya regresaron a sus hogares, donde una nueva lucidez ganada tras adquirir la condición de discapacidad les hace señalar claramente que las injusticias que los empujaron a salir continúan y se repiten con ellos una vez más, retornados y con discapacidad.
“Yo tengo cuatro hijos y los cuatro estudian. Yo pago renta, yo vine a hablar a Casa Presidencial para que nos apoyaran con un plan de vivienda, eso fue hace dos años y todavía no se realiza. En este momento yo estoy debiendo siete meses de renta y quieren que yo desaloje”, dice Norman, hondureño mutilado en 2005 y vicepresidente de la Asociación de Migrantes Retornados con Discapacidad (Amiredis).
En 2013, el Instituto Nacional de Migración de México (INM) reportó 63,843 migrantes repatriados y el 96.7 por ciento procedentes de Honduras, Guatemala y El Salvador. Apróximadamente la mitad son detenidos cerca de la frontera con Guatemala y devueltos desde Chiapas, al sur de México.
El goteo es incesante y aunque algunos de los migrantes planean volver a intentar llegar a Estados Unidos, no todos se dieron cuenta que la ruta migratoria cambió en México a partir del programa Frontera Sur que lanzó el Gobierno Federal en agosto. El tren dejó de cargar a miles de migrantes arriba de sus vagones, que ahora se mueven entre los matorrales y montes caminando largos trayectos. A pie y hasta por ruta marítima, los migrantes tienen que esquivar los operativos del Instituto Nacional de Migración.

Los activistas que atienden en diferentes albergues, como la Casa del migrante “Hogar de la Misericordia” en el municipio de Arriaga, Chiapas, advierten que la nueva infraestructura ferroviaria, el cambio de durmientes o mallas ciclónicas en diferentes puntos exponen más a los migrantes. Advierten que esto los invisibiliza al tener que tomar nuevas rutas y aumenta el riesgo de lesiones o mutilaciones. tomado de ElEspecatador



Doctor de Guardia



Dr. Linden
Dr. Velasquez

Numeros de Emergencia



Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica Eagle
Botica San Lucas

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Dia

Próximo: 6 enero
Monarch/Vision of Sea/
Thomson Celebration/
Pacific Princess

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respetami	5824433
Centro Dibético de Aruba	5248888
Narcoticos Anónimos	5838989
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA

Florida LOTTO
Next Jackpot:
Wednesday, January 6, 2016
$27 Million
Winning Numbers:
Saturday, January 2, 2016
16-44-47-48-52-53-x2

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till January 6

AT RENAISSANCE

DADDY'S HOME — NEW PG
daily: 4:30 6:45 9:15
matinee: 12:00 2:15
late show: 11:30

POINT BREAK 3D — NEW PG-13
daily: 4:00 6:30 9:00
FRIDAY: 1:30
matinee: 1:15
late show: 11:45

SISTERS — SP R
matinee: 12:00 2:45

CONCUSSION — SP PG-13
daily: 5:45 8:30
late show: 11:30

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D — SP PG-13
daily: 4:15 7:45
FRIDAY: 1:45 4:45
matinee: 1:00
late show: 11:00

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D — SP PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:00 3:00
late show: 12:00

ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP — SP PG
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15

IN THE HEART OF THE SEA IN 2D — PG-13
daily: 9:15
late show: 12:00

AT PASEO HERENCIA

DADDY'S HOME — NEW PG
daily: 4:45 7:15 9:30
matinee: 2:00
late show: 11:45

POINT BREAK 3D — NEW PG-13
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late show: 12:00

SISTERS — SP R
daily:
matinee: 2:30

CONCUSSION — SP PG-13
daily: 9:15
late show: 12:00

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D — SP PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee:
late show: 12:00

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D — SP PG-13
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:15
late show: 11:30

ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP — SP PG
daily: 4:00 4:45 7:00
matinee: 2:00 2:30

THE BIG SHORT — R
daily: 5:45 8:45
late show: 11:45

*MATINEE: THU - SUN @ REN - SAT & SUN @ PASEO | LATE SHOW: FRI & SAT

Precio del Dolar

COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958	€ COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784
COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500	COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400
COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999	COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000
COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58	COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032
COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40	COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828
IPC 42977.50 -34.87	MERVAL 11675.1 -23.25
DJI 0.00 N/A (N/A)	B. SPA 43349.96 -304.00
NASDAQ 5007.41 -58.44	NIKKEI 19033 -51.48
oro 1059.10 -1.20	PETROLEO 30.07 +0.03

Horoscopo

¿ Quieres saber como te irá en el amor?



Hoy el mejor consejo es que no sigas el consejo de nadie. En este momento deberías estar con tu pareja y con nadie más. Cuenta con los que cuentan contigo y las estrellas te guiarán a través de tormentas de la vida. Los planetas son para siempre



La vida puede ser amarga a veces, pero el amor endulza la vida. Cuando la vida te da momentos especiales, aprende a disfrutar de ellos porque la experiencia de la existencia es como una ensalada picada,Nunca se sabe lo que se esconde bajo esa hoja agradable



Los planetas han cambiado y hoy todo está al revés. Si hablas con cierto conocido probablemente será un gran apoyo, comenzarás a preguntarte si podría tratarse de un potencial interés amoroso a pesar de que existen diferencias. Si te invitan, debes ir.



Tus planetas están una vez más en armonía. Quieren que estén en paz con el amor. Encontrar el amor es una cosa, pero ser capaz de manejarlo es otra. Los planetas sonríen a aquellos que usan su suerte con sabiduría y todo el que es verdaderamente afortunado



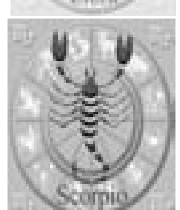
Ahora que tienes los pies de nuevo en el suelo puedes ver si se trataba de una aventura o del verdadero amor. Tu yo alternativo no es el mismo que el de todos los días, y sucede lo mismo con tu pareja. En estas situaciones, los planetas aconsejan dar tiempo y ver qué pasa.



Hoy es un día de transformación sutil. Si el amor ha llegado a tu vida tienes una excelente herramienta para cambiarte a mejor. El amor nos ayuda a ver lo mejor en las cosas y a centrarse en lo positivo. Hacer eso puede cambiar completamente tu vida si dejas



Este es un momento para apreciar lo que eres. Si has estado cuidando, pero desde el principio con todas las partes involucradas, todos se entienden. La vida es confusa y los adultos lo saben. La verdadera pregunta es: ¿qué vas a hacer y cómo lo harás?



El orden está hoy en la agenda del Universo. Al tomar el control, has traído un sentido del orden a tu relación que tu alma gemela seguramente va a disfrutar. Demasiado orden restringe demasiado, pero la falta de orden genera un caos



Hoy es el día del no saber, por lo que tú, tu pareja y un amigo pueden no estar totalmente seguros de lo que sienten. Da tiempo y te darás cuenta de que eso es también lo que necesitas. Cuando las personas se aman de verdad, un poco de paciencia y tiempo sana



Las amistades que hablan mal de tu pareja o siembran desconfianza suelen hacerlo por su propio bien y no por el tuyo. Les gusta disimularlo como si realmente se preocupasen pero en el fondo no quieren que tengas lo que ellos no tienen. Elige a tus amigos con prudencia, sobre todo hoy.



Un poco de romance a la vista y te encontrarás en brazos de alguien. Los planetas se encuentran meditando y ambos se preguntan lo mismo al mismo tiempo. A veces sólo tienes que decir "¡al diablo con ello!" y seguir hacia adelante.

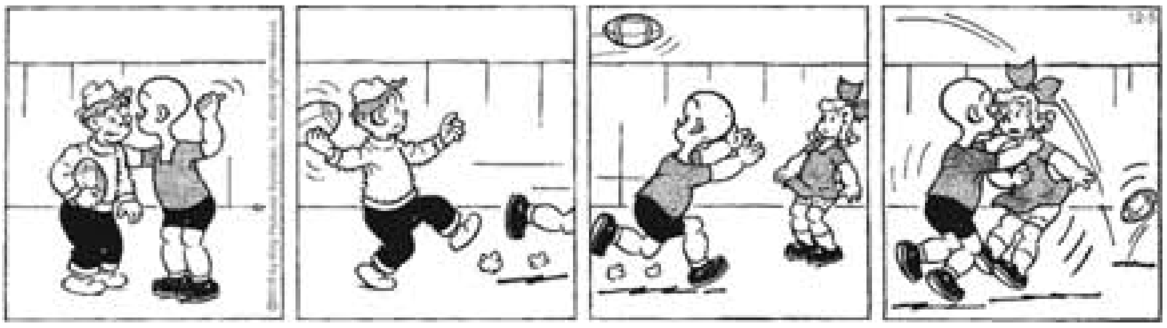


Los cielos clarean y el amor desea crecer. Por lo tanto, sal y planta las semillas de una relación larga con tu amor. Cuanto más tiempo pones en atender a este jardín, mejor va a crecer. Trabaja en ella y disfruta de los beneficios que obtendrás.

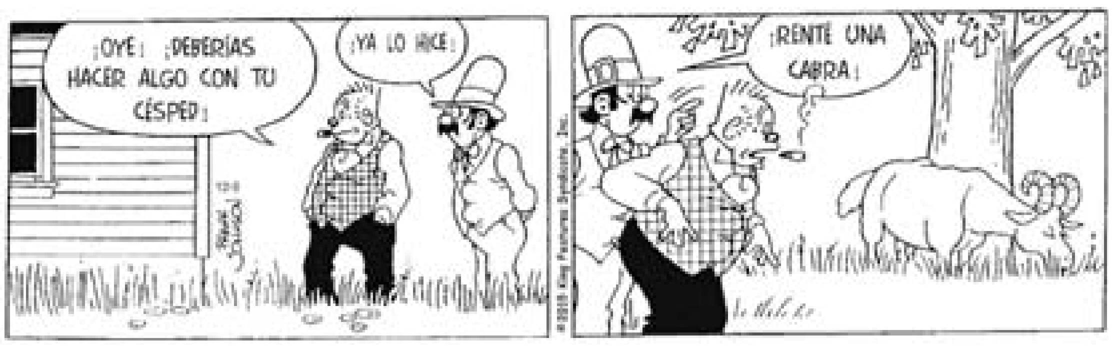
BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



BUENOS DIAS Aruba

PALABERINTO

EL AÑO

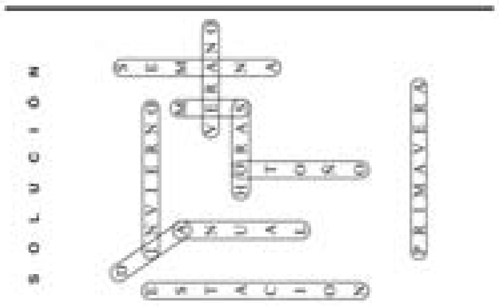
Y D G U R S E R A C U S A T
E F I N V I E R N O A E R F
S E A A I Z U A S M N M A E
T R N N A E R E V E R A N O
A M U U R H O R A S F N R A
C E A A U C T R O C E A E T
I N L L H C O L B C J O T U
O T O T R M Ñ D O C A Z C R
N A S T U C O F C A R E S F
V R P I A R E R E L C H B R
N E P R I M A V E R A C A M
E O A I R E T C A B A T N E

Busque en el diagrama las palabras anotadas abajo. Corren hacia adelante, atrás, arriba, abajo y diagonalmente.

Mes	Día	Semana	Horas
Estación	Primavera	Verano	Otoño
Invierno	Anual		

12-01-15

SOLUCIÓN



Atrévete! encuentras las diferencias

PRUEBA DE PERCEPCIÓN HENRY BOLTINOFF



Encuentra las 5 diferencias entre los páneles

Diferencias: 1. El hombre de atrás está movido. 2. La empuñadura del palo de golf es más corta. 3. Le falta la rama al árbol. 4. El letrero es más chico. 5. Los zapatos son diferentes. 6. La manga es más corta.

El día de los Reyes Magos en América Latina





El 6 de enero América Latina se prepara para la llegada de Melchor, Gaspar y Baltasar, quienes en algunos países son los encargados de agasajar a los niños con obsequios, mientras en otros serán recordados con misas, representaciones y la tradicional rosca de Reyes. En América Latina cada país ti

El 6 de enero América Latina se prepara para la llegada de Melchor, Gaspar y Baltasar, quienes en algunos países son los encargados de agasajar a los niños con obsequios, mientras en otros serán recordados con misas, representaciones y la tradicional rosca de Reyes. En América Latina cada país tiene su propia costumbre de celebrar esta fecha.

En México los niños prepararon su carta y ahora los "monarcas" deberán escoger entre miles de opciones el regalo indicado para satisfacer sus deseos. Los mexicanos festejan con la tradicional rosca de Reyes, que sigue viva incluso para los mexicanos que viven fuera del país. La forma circular de la rosca significa el amor eterno de Dios y la corona de un rey.

En Argentina, los Reyes Magos llegaron al zoológico de Buenos Aires acompañados por tres cachorros de león blanco de 50 días. Los animalitos fueron presentados a los niños.

En Puerto Rico, los niños recogen hierba y la depositan en cajas de zapatos simulando la comida que necesitan los camellos de los Reyes Magos que les traerán sus regalos, informa EFE.

En Paraguay, la principal celebración del día se traslada a Loma Campamento, en los límites entre San Lorenzo y Fernando de la Mora, municipios cercanos a Asunción, donde viven los descendientes de los soldados negros que acompañaron al prócer uruguayo José Gervasio Artigas en su exilio en el país.

En Uruguay, los Reyes llegan con obsequios solo para los niños, que esta noche limpiarán sus zapatos para dejarlos bien a la vista, junto con galletas, agua, leche y otros alimentos para aprovisionar a "sus majestades" y a sus ayudantes en su larga noche de trabajo.





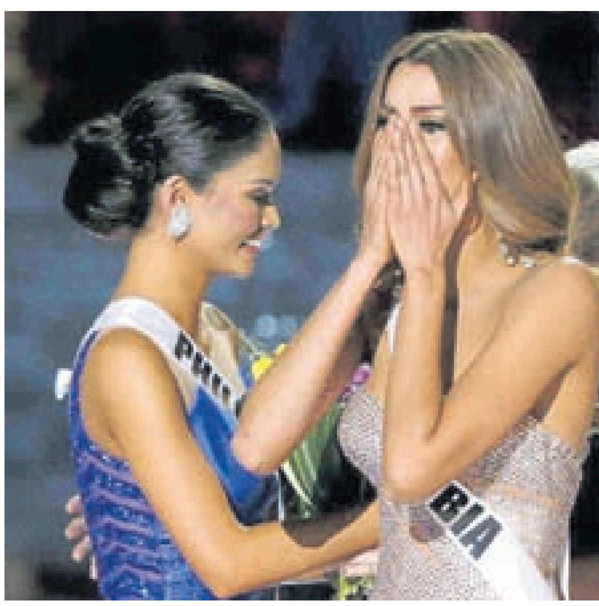


En Colombia, donde también el festivo del día 6 se trasladará al próximo 10 de enero, el barrio bogotano Egipto, en el casco histórico de La Candelaria, mantiene desde hace 96 años la tradición de conmemorar en vivo la llegada de los Reyes Magos por una iniciativa local que tiene el respaldo de la parroquia del sector. Este año, la representación se hará el domingo 9 de enero por la noche.

En Bolivia, la fiesta de los Reyes Magos marca el fin de la época navideña y por ello las familias católicas recogen sus pesebres y se vuelcan a los templos con las imágenes del Niño Jesús para que sean bendecidas.

A diferencia de todos, Venezuela no tiene una costumbre de celebrar la llegada de los Reyes Magos. En Caracas, en algunas parroquias se representa el hecho y se reparten golosinas entre los niños que están presentes, mientras que las panaderías venden los roscones de Reyes que siempre se agotan. Actualidad

"Fue muy humillante para mí": Ariadna Gutiérrez sobre Miss Universo





La colombiana Ariadna Gutiérrez, virreina universal de la belleza, lamentó este miércoles el reciente incidente por el que fue coronada erróneamente como Miss Universo.

"Fue muy humillante para mí, pero también para todo el país, para toda la gente no solo de Colombia sino de Latinoamérica que estaba en el auditorio", aseguró durante una entrevista con la emisora La W.

El 20 de diciembre en Las Vegas el presentador de Miss Universo, Steve Harvey, anunció que la ganadora del evento era la colombiana de 22 años. Pero unos cuatro minutos después, en momentos en que Gutiérrez ya había sido coronada por su compatriota Paulina Vega, Harvey indicó que había habido error y que la ganadora era la filipina Pia Wurtzbach.

Gutiérrez recordó que en ese momento pensó que se trataba de un chiste de Harvey. "Bueno, esto va a ser un chiste, porque él en los ensayos molestaba con las preguntas, molestaba cuando nosotras estábamos hablando y pensé que iba a seguir con ese mismo tono"

De ahí en adelante, recordó, todo fue confusión. Paulina Vega no sabía qué hacer. "Quítamela, quítamela (la corona)", le dijo Gutiérrez a Vega. Cuando eso sucedió, Vega le dijo a Gutiérrez: "Vámonos". Pero Gutiérrez notó que aún tenía puesta la banda que la acreditaba como la mujer más linda del universo. Entonces no tuvo problema en devolverse y entregar también la banda.

Miss Colombia sostuvo que en los últimos días ha estado un poco alejada de los medios de comunicación porque "tenía que hacer el duelo a lo que pasó. Ha sido muy duro para mí, ha sido un shock muy grande... pero hay que pasar la página, la vida sigue".

De todos modos, agregó, el hecho de haber sido Miss Universo por unos minutos "eso no me lo va a quitar nadie (porque) lo primero es lo que cuenta... En el video va a quedar por los siglos de los siglos amén que la Miss Universo fue Colombia, así hubiera sido por tres o cuatro minutos".Cuando se le preguntó si ya había superado el mal momento de hace varios días, no dudó en afirmar que el tema ya estaba "chuliado (o borrado) desde el momento en que me bajé de ese escenario".

También hizo hincapié en que no guarda ningún resentimiento con la organización de Miss Universo ni con la filipina Wurtzbach porque "ella no tiene la culpa de nada de lo que ocurrió".

La colombiana señaló que ahora está libre para escuchar muchas propuestas de trabajo y enfatizó en que no posaría desnuda por ningún dinero del mundo "porque mis papás se mueren".

Finalmente fue consultada por la propuesta del candidato republicano Donald Trump, otrora dueño del evento de Miss Universo, en el sentido de que tras el papelón ocurrido en Las Vegas lo ideal hubiera sido entregar dos coronas. "Por primera vez estoy de acuerdo con él", comentó entre risas.

Colombia ha tenido dos Miss Universo: Luz Marina Zuluaga, en 1958, y Paulina Vega, en enero de 2015. Tomado de Colombiano